Land, Leben & Leute am Sachsenwald

derSachsenwalder

An alle erreichbaren Haushalte in Aumühle, Wohltorf, Dassendorf, Krabbenkamp



Mitteilungen, Nachrichten, Termine und Bürgermeisterbriefe + Amt Hohe Elbgeest + Gemeinde Aumühle + Gemeinde Wohltorf + Gemeinde Dassendorf + (Sport-)Vereine + Serviceclubs + + Ev.-Luth. Kirchengemeinde Aumühle + Heilig-Geist-Kirche Wohltorf + Ihr KFZ-Meisterbetrieb für alle Marken in Glinde

Auto& Technik __Alles rund um's Auto!





Zargari (040) 70 29 39-0
Wilhelm-Bergner-Straße 4 • 21509 Glinde

Mit uns fahren Sie am besten!

- Reparatur/Inspektion nach Herstellervorgaben für PKW/NKW
- 🚍 Tägliche HU-Abnahme durch die 🕨 DEKRA & Abgasuntersuchung
- ── Karosserie-Instandsetzungs- & Lackierarbeiten
- Autoglasarbeiten/Steinschlagreparaturen
- ⇒ öffentliche PKW-Waschanlage

Bei Inspektion/Reparatur erhalten Sie einen kostenfreien Mietwagen und eine kostenfreie PKW-Wäsche.



www.auto-technik-zargari.de

SO EINFACH IST BAUSPAREN: **SELBST ABHOLEN. WENIGER ZAHLEN.**

Sand, Kies, Mineralgemisch und andere Wegebaustoffe: In bester Qualität, auf Wunsch auch geliefert.

040 - 721 70 21

buhck

Online bestellen unter: www.buhck.de

PRIVAT- UND SELBSTZAHLERPRAXIS **DERMATOLOGIE BERGEDORF**



Dr. med Nadja Reitmeier Fachärztin für Dermatologie, Venerologie und Allergologie Ästhetische Medizin, Lasermedizin

LEISTUNGEN

- · Allgemeine Dermatologie
- Hautkrebsvorsorge mit Videodokumentation
- · Ästhetische Dermatologie (Botox, Filler, Mesotherapie, Peelings)
- Lasermedizin
- · Operative Dermatologie
- Allergologie
- · Akne, Rosazea
- Narbenbehandlung
- · Medizinische Kosmetik

DERMATOLOGIE BERGEDORF

Weidenhaumsweg 1 21029 Hamburg Tel.: 040 - 72 97 98 00 Sa nach Vereinbarung

Mo Di Do: 8-14 Uhr Mi und Fr: 12-18 Uhr

WWW.DERMATOLOGIE-BERGEDORF.DE

INHALT

AMT HOHE ELBGEEST

GEMEINDE AUMÜHLE

Bürgermeisterbrief Knut Suhk

- 11 Polizeibericht Aumühle
- 12 Freiwillige Feuerwehr Aumühle
- 16 DRK Aumühle
- 18 Montessori Kinderhaus Aumühle e. V.
- 18 Schützengilde Sachsenwald Aumühle-Wohltorf von
- 20-21 Grundschule Aumühle
- ZONTA Club Aumühle-Sachsenwald e.V.
- 22-23 TuS Aumühle-Wohltorf

KIRCHENGEMEINDE AUMÜHLE

Gemeindebrief Pastor Christoffer Sach

24-26 Nachrichten der ev.-luth. Kirchengemeinde/-musik

GEMEINDE WOHLTORF

- Bürgermeisterbrief Gerald Dürlich
- 29 Gemeindebücherei Wohltorf
- 32 DRK Wohltorf
- 34 Grundschule Wohltorf
 - Tontaubenklub Sachsenwald e.V.

HEILIG-GEIST-KIRCHE WOHLTORF 38

Gemeindebrief Pastor René Enzenauer

38-39 Nachrichten der ev.-luth. Kirchengemeinde/-musik

GEMEINDE DASSENDORF

Bürgermeisterin Martina Falkenberg 43

- DRK Dassendorf
- 43 Polizeibericht Dassendorf
- 44 Alfried-Otto-Schule
- 46 Kindergarten "Spatzennest"
- 47 Jugendfeuerwehr Dassendorf
- 48 Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Brunstorf
 - VHS Dassendorf
- 53 TuS Dassendorf e.V.
 - Golf-Club am Sachsenwald
- 27 Trauer

50

54

- 55 Garten
- 56-57 Gesund, fit & schön
- 58-59 Wohnen
- 59 Kleinanzeigen / Impressum

WAS GIBT ES NEUES BEI UNS: **IM JULI 2021**

Otto-von-Bismarck-Stiftung

Sonderausstellung in Friedrichsruh ist eröffnet



Das Bismarck-Museum und der Historische Bahnhof Friedrichsruh sind in den kommenden Wochen Schauplätze einer Sonderausstellung, die mit auf eine Reise in die deutsche und französische Geschichte nimmt: Mit "1870/71. Reichsgründung in Versailles" erinnert die Otto-von-Bismarck-Stiftung an den Deutsch-Französischen Krieg und die Reichsgründung vor 150 Jahren. Die Eröffnung fand vor einem virtuellen Publikum statt, da sich aufgrund der Hygiene- und Abstandsregeln nur wenige Personen gleichzeitig in den Räumen aufhalten dürfen. Die Veranstaltung mit Festvortrag und einigen Einblicken in die Ausstellung wurde daher live gestreamt. Das Video findet sich zum Nachschauen auf dem YouTube-Kanal der "Otto-von-Bismarck-Stiftung Friedrichsruh".

Im Bismarck-Museum nimmt die Sonderausstellung einige Räume ein, alle Exponate sind in dieser Zeit dennoch vollständig zu sehen: auf www.bismarck-stiftung.de/Digitales. Ein virtueller Rundgang bietet mit zahlreichen Info-Punkten viele zusätzliche Erläuterungen zu Leben und Politik des ersten Reichskanzlers. Diese Informationen können auch direkt im Museum mit dem Smartphone aufgerufen werden (freies WLAN steht zur Verfügung). Ein Besuch ist wieder unkompliziert möglich, beide Häuser haben Dienstag bis Sonntag 10 - 18 Uhr geöffnet (Eintritt ins Bismarck-Museum einschließlich Sonderausstellung: vier Euro oder ermäßigt).

OTTO-VON-BISMARCK-STIFTUNG, AM BAHNHOF 2, 21521 FRIEDRICHSRUH

07.07 9.30 - 11 Uhr

SENIOREN-FRÜHSTÜCK

des DRK Ortsvereins Wohltorf Thies'sches Haus

BLUTSPENDE-TERMIN

07.07.

16 - 19.30 Uhr

DRK Ortsverein Turnhalle im Wendelweg Dassendorf

19.-23.07

THEATERWORKSHOP

FÜR KINDER

VHS Dassendorf,

Kurs FP203-01

Alfried-Otto-Schule

13.07 15 Uhr

SPIELE-**NACHMITTAG**

des DRK Ortsvereins Wohltorf

Thies'sches Haus

25.07

10 Uhr

.. A WIE ARP" / III

Brigitte Teichert - Alt

Kirche Wohltorf

18.07 10 Uhr

POP.PIANO / II

Gottesdienstreihe: Taste

mal anders...

Kirche Wohltorf

25.07. 11-17 Uhr

GROSSER FAMILIENTAG

www.vvm-museumsbahn.de Eisenbahnmuseum Lokschuppen Aumühle

26.-31.07 16 - 19.30 Uhr

6-TAGE-**ALL-INCLUSIVE-**HOCKEYCAMP

auch für Hockey-Neustarter TTK Sachsenwald

27.07 11 Uhr

SINGEN FÜR DIE SEELE

Offenes Singangebot

Kirchenwiese Aumühle

Bitte informieren Sie sich über die entsprechenden Anmeldeformalitäten auf den jeweiligen Seiten. Veranstaltungen nur möglich bei entsprechendem Erlaß!



Unser Juli-Titel: Isabelle Frank und Leonie Reuver gründen zusammen mit ein paar weiteren Unterstützer*innen einen Naturkindergarten in Wohltorf. Vor knapp 2 Jahren haben sie sich mit dem Projekt im Ausschuss für Schul-, Sozial-, Sport- und Jugendausschuss der Wohltorfer Gemeinde vorgestellt. Mit ihrem Konzept, dass auf einem mitfühlenden Umgang mit den Kindern und einer geborgenen Atmosphäre in der Natur besteht, haben sie die Ausschussmitglieder überzeugt. Einer Gruppe von 16 Elementarkindern sollen beheizbare Jurten als Naturunterkunft dienen, möglichst dicht an einem Naturareal am liebsten an der Lohe. Eine gemeinnützige gGmbH für den Kindergarten ist gegründet, jetzt fehlt nur noch das Grundstück, dass die Gründer*innen gemeinsam mit Unterstützung der Gemeinde Wohltorf suchen. (s.S.35)

5 Fragen an Isabelle:

- 1. Rosen oder Sonnenblumen? Sonnenblumen
- 2. Kleid oder Rock? Kleid und Rock :-)
- 3. Rot oder rosa? Rosa
- Morgens oder abends? Morgens
- Himbeeren oder Heidelbeeren? Heidelbeeren

5 Fragen an Leonie:

T-Shirt

- 6. Hortensien oder
- Gladiolen? Gladiolen 7. Bluse oder T-Shirt?
- 8. Blau oder grün? Grün
- 9. See oder Meer? Schwierige Frage... Irgendwie beides :-)
- 10. Erdbeeren oder Kirschen? Erdbeeren

[2] Land, Leben & Leute am Sachsenwald Juli 2021 [3] - ANZEIGEN -







Hochwertige Damenbekleidung und Maßanfertigung

Große Straße 22 | 21521 Aumühle atelier.anna@gmx.de

Mo. bis Fr. 10-13 Uhr, 15-18 Uhr Sa. 10-13 Uhr

Atelier Anna

Accessoires an!

Auch Sie werden bald ein

schönes Fest feiern und wünschen sich dazu ein neues Kleid, Kostüm, Blazer oder Rock und Bluse? Gerne fertigen wir Ihnen das aus unserem großen Stoffsortiment an: Wildseide – uni und bedruckt, Leinen, Baumwolle, Viscose in den schönsten Farben. Gleich zum Mitnehmen bieten wir Kleider, Röcke, Blusen, T-Shirt's, Hosen und

Marché Anna

Für die Sommermonate bieten wir in unserem Laden Marché Anna aus der Frischetheke NEU Büffelmozzarella aus Schleswig Holstein, sehr aromatische, getrocknete Aprikosen, leichte Sommersalate und Weine. Gerne servieren wir Ihnen eine kleine Kostprobe von unseren Köstlichkeiten.

Große Straße 22 in Aumühle



Von der Natur entworfen, um unsere Haut zu schützen. 100% rein und zertifiziert.

www.veggilanol.com · 👩 veggilanol

LanEsters GmbH · Auf dem Ralande 10 · 21465 Wentorf



ländliches Flair. Idylle pur. Regionale Landhausküche.

Feiern sie dei uns ihre Hochzeit oder Familienfeste wie Geburtstag, Konfirmation oder Taufe. Wir sind mit Leidenschaft Ihr Gastgeber bis zu 50 Personen

Ab sofort warme Küche:
Freitag ab 14 Uhr. Samstag und Sonntag ab 12 Uhr

Alte Deichkate

KAFFEESTUBE · DAS KLEINE RESTAURANT Billwerder Billdeich 256 | 21033 Hamburg elefon: 040 73677050 | www. altedeichkate.de



In der Matur von Billnierder





Summer-Special
60 Minuten Hawaiianische Fußmassage
für 49,00 € statt 79,00 €

Diese Fußmassage ist eine Wohltat für deinem Körper und Balsam für deine Seele.

Sie ist ein kleines Dankeschön an deine Füße und schenkt dir ein wunderbares Gefühl der Leichtigkeit.

Ich freue mich auf unsere Begegung.

Deine Frauke Myriel Tel. 0175/4681046

Alte Holstenstraße 72 in Hamburg-Bergedorf

Das Angebot ist gültig im Juli und August 2021



Wir sind



SPRING AND SUMMER COLLECTION

DREISSIG BIS FÜNFZIG PROZENT

■ @ ProseccoFashionReinbek + @

BAHNHOFSTRASSE 11 D - 21465 REINBEK SERVICE@PRO-SECCO.COM - WWW.PRO-SECCO.COM TELEFON 040 - 728 11 515

[4] Land, Leben & Leute am Sachsenwald

endlich sommer in unserer wunderbaren sachsenwald-region

WILD-SPEZIALITÄTEN

Gesund und lecker aus der Region



Der Geschmack von Wild ist unverwechselbar und einzigartig. Probieren Sie unsere leckere Wild-Bratwurst oder Wild-Schinkengriller. Auch ein Burger schmeckt mit einem saftigen Wildfleisch-Pattie und der typischen, leicht-rauchigen Note viel besser.

Das bei uns angebotene frische Wildfleisch und die veredelten Wildspezialitäten sind alle in Handarbeit selbstgemacht und zu 100% aus der Region. Die Rezepturen wurden mit hochwertigen Gewürzen von Wild Royale, unserem Lieferanten für unser WildFleisch, kreiert. Das kann ja nur schmecken!

Also: ran an den heimischen Grill oder an unserer Hütte genießen.

Folgende Produkte erhalten Sie an unserer Hütte:

Wild-Bratwurst (5 Stck.) Wild-Landjäger (5 Stck.) Wild-Salami (400 Gramm)

IM JULI

SYLTER

WOCHEN

Sylter Royal und die typisch

kreative Inselküche der Köche

von Deutschlands Insel Nr. 1.

Wild-Schinkengriller (5 Stck.) Wild-Patties (4 Stck. für Burger) Wild-Schinken (160 Gramm)

> FÜRST BISMARCK MÜHLE MÜHLENWEG 3 · 21521 AUMÜHLE TELEFON 04104 2028 INFO@BISMARCK-MUEHLE.COM

Gern stellen wir Ihnen auch Wild-Pakete zusammen.

Vorbestellung und Abholung an der Hütte gegenübet von der Fürst Bismarck Mühle · Mühlenweg 3 · 21521 Aumühle Tel. 0175 2042661 · Freitags bis Sonntags von 12:00 bis 18:00 Uhr





schnurstracks in Bewegung – ist das Motto des Kletterparks in Aumühle.

Sicherheit war schon immer das höchste Prinzip im Kletterpark und so war die Einhaltung der Hygiene Regeln für das Team von "schnurstracks" auch kein Problem. Die großen, coronagerechten Umbaumaßnahmen im Frühjahr haben sich bewährt. Viele Familien mit Kindern schätzten im April und Mai das Angebot, nach dem lange Lockdown endlich wieder draußen gemeinsam aktiv sein zu können.

Um dem Bedürfnis nach Bewegung gerecht zu werden, wurde immer samstags das Bogenschießen mit ins Programm aufgenommen.

Neu ist auch das Sommernachtsklettern: Am 10. Juli kann bis spät in den Abend geklettert werden. Ein Grill steht für selbst mitgebrachte Würstchen oder sonstiges Grillgut bereit.

Reservierung wie immer unter:

www.schnurstracks-kletterparks.de

schnurstracks Kletterpark Hamburg-Sachsenwald Holzhof 2 in Aumühle

Sattes Grün oder die neue Leichtigkeit Durch den kühlen Sachsenwald hindurch geht's in die Tropen.

Der Monarch hängt kopfüber und schüttelt sich. Wie eine kleine, jadegrüne Weintraube wirkt die Puppe des Falters. Ein zartes Zappeln kündigt das letzte Stadium in seinem erstaunlichen Lebenszyklus an: vom Ei über Raupe und Puppe bis zum erwachsenen Schmetterling. Als nächstes verblasst die grüne Farbe der Puppe und die rot-gelb-schwarze Zeichnung des späteren Falters scheint durch. Im Zeitlupentempo bricht die Hülle auf, langsam entfalten sich die Flügel. Der Monarch klammert sich an seine leere Puppenhülle bevor er endgültig das Element wechselt und die Luft erobert.

Lasst Euch verzaubern von den schönsten Schmetterlingen der Welt, hier könnt ihr Metamorphose hautnah verstehen – natürlich mit dem nötigen Abstand!

Auch wenn wir zurzeit noch die Auflage haben, dass alle Besucher nachweislich negativ getestet, vollständig geimpft oder genesen sind, die Leichtigkeit kehrt langsam zurück.



Gut erreichbar sind in unmittelbarer Nähe die Schnellteststation der Firma arentis im Souterrain des Italia am Mühlenteich, Info: arentis.de/corona-teststation.

Alle aktuellen Infos sind zu finden unter

gartenderschmetterlinge.de

Kurs nehmen, Anfliegen, Durchatmen – wir freuen uns auf den Sommer 2021 mit Euch!

Garten der Schmetterlinge
Am Schloßteich 8 in Friedrichsruh



Juli 2021 [7]



verantwortlich für den Inhalt: Die Amtsdirektorin



Illegale Abfallentsorgung nimmt stetig zu

Das Ablagern von Abfall außerhalb von Sammelcontainern, an Straßenrändern oder sogar in der freien Natur stellt einen Verstoß gegen das Kreislaufwirtschaftsgesetz und insofern eine Ordnungswidrigkeit dar, die je nach Art und Umfang mit einem Verwarn- oder Bußgeld von 5 bis 100.000 Euro geahndet werden kann. Immer häufiger begegnet uns derzeit illegal entsorgter Abfall an den verschiedensten Orten in unserem Amtsgebiet. Die Gründe dafür sind vermutlich vielseitig und reichen von fehlendem Wissen über die korrekte Entsorgung über Bequemlichkeit bis hin zu boshafter Absicht. Die daraus resultierenden Schäden betreffen die Natur und das Ortsbild und außerdem das Budget der Gemeinden, welche häufig für die Entsorgung des Unrates aufkommen müssen.

Verständlicherweise können bestimmte Abfallarten zur Herausforderung werden. Sperrmüll, Elektroschrott, Grünschnitt oder Bauabfall sowie weitere Abfälle, die nicht über den Hausmüll entsorgt werden können, bringen Sie am besten zum Recyclinghof. Bei kleinen Mengen ist dies kein Problem und die Kosten sind überschaubar. Die Standorte der Recyclinghöfe finden Sie im Internet unter folgendem Link: https://www. awsh.de/privatkunden/depotcontainer/.

Wer weder Zeit noch Energie aufwenden möchte, hat die Möglichkeit, einen Containerdienst zu beauftragen. Dieser stellt den passenden Container am gewünschten Ort ab und entsorgt den Abfall korrekt, nachdem er den Container befüllt wieder abgeholt hat. Die Kosten für die Beauftragung von Containerdiensten variieren je nach Unternehmen, sind aber leistbar und wahrscheinlich um ein Vielfaches niedriger als ein eventuell zu zahlendes Bußgeld.

Ist beispielsweise ein Papiercontainer überfüllt, kann das Material in einem anderen Container entsorgt oder aber ebenfalls direkt bei den Recyclinghöfen gegen eine geringe Gebühr oder sogar kostenlos abgegeben werden. Weiter haben Sie die Möglichkeit, bei der AWSH eine Papierabfalltonne zu bestellen, die dann in regelmäßigen Abständen abgeholt wird. Informationsmaterial dazu finden Sie auf dem Homepage der Abfallwirtschaft Südholstein unter https://www.awsh.de/privatkunden/altpapier/. Die Sammelcontainer werden zwar mit Genehmigung der jeweiligen Gemeinde, aber nicht im Auftrag der Gemeinde, aufgestellt. Das heißt, die Gemeinde hat leider keinen Einfluss darauf, ob auf einem Sammelplatz weitere Container zur Verfügung gestellt werden.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich gern an das Ordnungsamt. Herr Diercks steht Ihnen unter der Rufnummer 04104 990311 oder per E-Mail unter d.diercks@amt-hohe-elbgeest.de zu diesem Thema zur Verfügung.

SIMONE KELLING, LEITERIN ORDNUNGS- UND SOZIALAMT

Like

Amt Hohe Elbgeest Christina Lehmann

Amtsdirektorin Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf

Telefon: 04104/990-0 04104/990-68

poststelled

amt-hohe-elbgeest.de www.amt-hohe-elbgeest.de

Sprechzeiten:

9-12 Uhr 14-18 Uhr 9-12 Uhr geschlossen 7-12 Uhr 9 -12 Uhr Fr. Sozialamt geschlossen außerhalb dieser Zeiten nach telefonischer Vereinbarung

AWO Sprachmittler

(arab., farsi, türk.) 14 -16 Uhr

Klimaschutzmanagement Nico Wiesmann

Telefon: 04104/990-423 klima@amt-hohe-elbgeest.de

Gleichstellungsbeauftragte Nina Stiewink

Telefon: 04104/990-104 gleichstellung@ amt-hohe-elbgeest.de

Schiedsamt Hohe Elbgeest (außer Aumühle/Wohltorf) Bernhard Fürst Schiedsmann

Telefon: 0152/015 330 77 bernhard.fuerst@ schiedsmann.de

Hans-Jürgen Lange Stellv. Schiedsmann

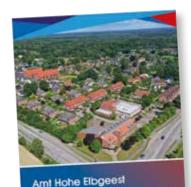
04104/963 88 92 hj.lange@swissdisplay.de

04104/990	
Einwohnermeldeamt	-302
Standesamt -305	
Sozialamt (Fr. geschl.)	-0
Steueramt	-220
Gewerbeamt	-304
Ordnungsamt	-300
Bauamt für	
A	/ 07

übrigen Gemeinden -602

Durchwahl Ämter

Aumühle/Wohltorf -607 Bauamt für die



Neue Amtsbroschüre kommt in jeden Haushalt

In regelmäßigen Abständen wird die Amtsbroschüre des Amtes Hohe Elbgeest überarbeitet. Nach gut zweieinhalb Jahren war es Zeit für eine Auffrischung und Aktualisierung.

Unter dem Slogan "10 Gemeinden – EIN Amt" verspricht die 65 Seiten starke Neuauflage in einem leicht veränderten Design wieder viel Informatives und Wissenswertes über das Amt

Hohe Elbgeest und die 10 Gemeinden sowie den

Forstgutsbezirk Sachsenwald.

Wo finde ich die nächste KiTa, welche Schulen gibt es, wie steht es mit der medizinischen Versorgung, was wird mir für die Freizeitgestaltung geboten? All das und vieles mehr beantwortet die Amtsbroschüre

Eine Übersicht über die Bürgermeister*innen samt Kontaktdaten ist ebenso enthalten wie Wissenswertes über die politischen Organe auf Amtsebene.

Die Amtsverwaltung stellt sich und ihre Aufgabenbereiche, Öffnungszeiten und Erreichbarkeiten vor und zu den Themen Klimaschutz und Gleichstellung gibt es interessante Informationen über die Tätigkeitsfelder und Ansprechpartner*innen.

Möglich gemacht haben die Neuauflage rund 80 Anzeigenkunden, die die Erstellung der Broschüre durch die Firma Inixmedia unterstützt haben.

Der redaktionelle Teil wurde maßgeblich von Nausicaa Weber aus der Amtsverwaltung betreut, die die vielen Informationen, Fotos und Adressen zusammengestellt und in diese ansehnliche Form gebracht hat.

Die Verteilung der Broschüren erfolgt in Zusammenarbeit mit den Gemeinden, so dass jeden Haushalt im Amtsbezirk demnächst ein Exemplar erreichen wird. Für Neubürger*innen liegen in der Amtsverwaltung Exemplare zur Mitnahme bereit.

AMTSDIREKTORIN CHRISTINA LEHMANN

Amtsvorsteherin Martina Falkenberg und Amtsdirektorin Christina Lehmann freuen sich über die neue Amtsbroschüre

FOTO: © AMT HOHE ELBGEEST







www.hoergeraete-sachsenwald.de





Ambulanter Hospizdienst Reinbek e.V.

Wir begleiten schwerkranke und sterbende Menschen in der eigenen Wohnung oder im Pflegeheim. Wir haben Zeit zum Reden und Zuhören.

Auch die Angehörigen möchten wir in der schweren Zeit mit dem Sterbenden und in ihrer Trauer begleiten.

Unser Dienst ist kostenfrei

Niels-Stensen-Weg 3 · 21465 Reinbek · Tel. 040 / 78 08 98 60 kontakt@hospizdienst-reinbek.de · www.hospizdienst-reinbek.de





www.Kohn-raumgestaltung.de · info@Kohn-raumgestaltung.de

Erhältlich bei Ihrem Fachhändler



Malermeister Klages & Kowalewski GbR Tel./Fax: 04154 - 999 58 58 und 04104 - 44 72 www.malermeister-klages.de

Ihr Fachmann für: Maler- und Lackierarbeiten Tapezierarbeiten, alte Handwerkstechniken und Bodenbeläge

Juli 2021 **[9]** 8 Amt Hohe Elbgeest



verantwortlich für den Inhalt: Der Bürgermeister



Liebe Aumühlerinnen. liebe Aumühler.

die Schulferien haben begonnen, die Reisezeit läuft an. Endlich wieder in den Urlaub fahren, Essen gehen, unter Menschen sein.

Der Tonteich lädt zum Erfrischen ein. Der Sachsenwald spendet Kühle auch an heißen Tagen. In diesem Sinne wünsche ich allen Reisenden und Hiergebliebenen eine schöne, erholsame Urlaubszeit!

Sanierung der Mühlenbrücke

Seit Jahren streiten sich die Gemeinde Aumühle, der Kreis und die Bismarcksche Forstverwaltung darüber, wem die Mühlenbrücke gehört, und damit, wer die Sanierung zu bezahlen hat. Es gibt eine ganze Reihe von Gutachten mit unterschiedlichen Bewertungen. Um einen jahrelangen Rechtsstreit zu verhindern habe ich mich mit dem Landrat und Herrn Gregor von Bismarck auf einen Kompromiss geeinigt. Dieser sieht vor, dass der Kreis, der Forstqutbezirk und die Gemeinde Aumühle sich die Kosten teilen. Weiterhin wird vereinbart, dass die Brücke zukünftig in die alleinige Zuständigkeit des Hauses von Bismarck geht. Die Brücke soll mindestens die Tragkraft besitzen, dass ein Rettungswagen passieren kann.

Im 10-Minuten-Takt nach Hamburg

Alle 10 Minuten soll die S21 künftig von und nach Aumühle fahren.

Seit Beginn meiner Tätigkeit als Gemeindevertreter im Jahr 2013 beschäftigt mich dieses Thema. Immer wieder gab es Initiativen die Abschaffung des 10-Minuten-Taktes aus dem Jahr 2007 rückgängig zu machen – leider erfolglos! Seit meiner Amtsübernahme vor drei Jahren stand ich mit meinen Bürgermeisterkollegen aus Reinbek und Wohltorf in einem regen Austausch zu diesem dringlichen Thema. An dieser Stelle möchte ich meinen Kollegen Gerald Dürlich (Wohltorf) und Björn Warmer (Reinbek) für ihre Initiative und Solidarität herzlich danken.

Es gab Termine mit Landtagsabgeordneten, Vertretern der Bahn und engagierten Bürger*innen. Insbesondere die Online-Petition von Herrn Thomas Hess aus dem Jahre 2019 mit fast 3.000 Unterschriften bekam große mediale Aufmerksamkeit. Schön, dass sich die Zeit und die Bemühungen wohl auszahlen.

Am heutigen Tag (16.6.) steht diese Wiedereinführung des 10-Minuten-Taktes auf der Strecke von und nach Aumühle (bis 20 Uhr; nachts stündlich) auf der Tagesordnung des Landtags in Kiel. Schon einige Anträge wurden seit 2007 im Kieler Landtag gestellt, aber keiner hatte Aussicht auf Erfolg. Das ist diesmal anders. Der Antrag wird von einer breiten Mehrheit in den Landtagsfraktionen unterstützt.

Die Notwendigkeit der Takterhöhung ergibt sich auch klar aus den im März diesen Jahres vorgestellten Ergebnissen des landesweiten Verkehrsgutachtens - auf das wir seit über einem Jahr ungeduldig gewartet haben.

Diese Taktverdichtung ist für Aumühle ein Rie-

Denn eins ist klar: Ohne eine Mobilitätswende hin zu mehr Schienenverkehr kann die Klimakrise nicht abgewendet werden.

Ihr W + July

Knut Suhk, Bürgermeister

Der Sommer Friedrich Hölderlin (1770-1843) Das Erntefeld erscheint, auf Höhen schimmert Der hellen Wolke Pracht, indes am weiten Himmel In stiller Nacht die Zahl der Sterne flimmert, Groß ist und weit von Wolken das Gewimmel.

Die Pfade gehn entfernter hin, der Menschen Leben, Es zeiget sich auf Meeren unverborgen, Der Sonne Tag ist zu der Menschen Streben Ein hohes Bild, und golden glänzt der Morgen.

Mít neuen Farben íst geschmückt der Gärten Breite, Der Mensch verwundert sich, dass sein Bemühn gelinget, Was er mit Tugend schafft, und was er hoch vollbringet, Es steht mit der Vergangenheit in prächtigem Geleite.

Kontakt

Gemeinde Aumühle Bürgermeister Knut Suhk

Bismarckallee 21

04104/9629617 Telefon: Sekretariat: 04104/9629618 Fax: 04104/9629619

Sprechzeiten:

Mo. und Do. 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

Schiedsamt Markus Kuhn Telefon: 04104/919183

Jörn Kahlmann

04104/960066 Telefon:

Fürstin Ann-Marivon-Bismarck-Schule

Ernst-Anton-Straße 27 04104/1565 Telefon:

Ev. Krippe und Kindergarten Aumühle

04104/5174 Telefon:

Weidenstieg 2

Montessori Kinderhaus Ernst-Anton-Straße 27a 04104/961383 Telefon:

agilo Waldkindergarten Sachsenwaldkinder

Turnierplatz Lindenallee 04104/699962 Telefon:

agilo Kinderkrippe Krippelkrabbel

Ernst-Anton-Straße 27b 04104/695717 Telefon:

Gemeinde-Bücherei

Bismarck-Turm, Berliner Platz Öffnungszeiten:

Mi. und Fr.: 16-19 Uhr Telefon: 04104/690620 (während der Öffnungszeiten)

VHS der Sachsenwaldgemeinden Aumühle und Wohltorf e.V.,

Bergstraße 9 Öffnungszeiten:

Mo.14 -16 Uhr, Do.9 -11 Uhr Telefon: 04104/80 360

12.08. Sitzung der Gemeindevertretung Aumühle

20 Uhr, Kleine Sporthalle Öffentliche Sitzung mit Einwohnerfragestunde

Öffentl. Ausschuss-Sitzungen siehe amtliche Schaukästen oder www.aumuehle.de



Polizeibericht

Der Sommer ist da

und mit ihm auch

wieder mehr Leben

die auf den Straßen unterwegs

sind! Das wirkt sich auch auf

die polizeiliche Einsatzlage

aus. So kam es im vergange-

nen Monat zu drei Unfällen in

Wohltorf. Dabei handelte es

sich um zwei Auffahrunfälle

und einen weiterer Unfall, bei

dem eine Vorfahrtsregel miss-

achtet wurde. Verletzt wurde

hierbei glücklicherweise nie-

mand. Zusätzlich gab es noch

Im Bereich der Betrugsdelikte

kam es auch in diesem Monat

erneut zu einigen sogenannten

Schockanrufen. Alle wurden

jedoch schnell durchschaut.

Vermehrt aufgetreten sind Fäl-

le, in denen Rechnungen oder

auch Mahnungen an Haushal-

te zugestellt wurden, obwohl

hier nichts bestellt und auch

gar keine entsprechende Ware

erhalten worden war. Auch an-

dersherum gab es einen Fall,

es wurde etwas geliefert, dass

nie bestellt worden war. In die-

sen Fällen ist bis zur Anzeigen-

aufnahme oft noch kein Ver-

mögensschaden entstanden,

so dass zum Glück lediglich

Am Bahnhof Aumühle wurden

zwei Fahrräder entwendet, ein

weiteres aus einem Gemein-

Auf dem Bahnhof in Friedrichs-

ruh wurden mehrere verdäch-

tige Gegenstände gefunden

und sichergestellt, darunter

eine Säge und ein Messer. Es

wird jetzt geprüft ob diese Ob-

jekte irgendwelchen Straftaten

Ende Mai gab es einen Ein-

bruchversuch in ein Haus in

Wohltorf. Unbekannte Täter

versuchten hier zunächst, ein

Fenster aufzuhebeln, als sie

damit scheiterten schlugen sie

die Scheibe einer Terrassen-

tür ein. Dem Anschein nach

wurden die Täter dann aber

gestört, da sie nicht ins Haus

Bleiben Sie aufmerksam,

eindrangen.

IHRE NADINE SATZEL

zugeordnet werden können.

versuchter Betrug vorliegt.

schaftskeller in Wohltorf.

zwei Verkehrsunfallfluchten.

Bei Störungen

E.ON Hanse AG (Strom)

Telefon: 0385/58975075

e-werk Sachsenwald GmbH

(Erdgas) Telefon: 0800/7273737*

*kostenlos aus dem dt. Festnetz

Störung Straßenbeleuchtung e-werk Sachsenwald GmbH

Telefon: 0800/7273737* strassenbeleuchtung@ ewerk-sachsenwald.de

Holsteiner Wasser GmbH

0800/4990444* Telefon: Abwasserverband

Telefon: 04104/96357-0

Störungsdienst 04104/96357-57 Telefon:

> **Abfallwirtschaft** Südholsteir



Abfallwirtschaft Südholstein GmbH

Telefon: 0800/2974001*

Restmüll (schw. Tonne)

14-tägig, Di., gerade Woche 13.07.21, 27.07.21

Biomüll (braune Tonne)

14-tägig, Do., gerade Woche 01.07.21, 15.07.21, 29.07.21

Gelbe Wertstofftonne

14-tägig, Do., ungerade Woche 08.07.21, 22.07.21

Altpapier

jeder 3. Mittwoch/Monat

21.07.21

Altglas-/Papier-Container

Parkplatz TuS Aumühle-Wohltorf, Sachsenwaldstr. 18 Altbatterien-Sammelbox Rathaus, Bismarckallee 21

Sperrmüll. Elektro-/Elektronikschrott auf Abruf

0800/2974005* Telefon:

Bauhof Aumühle/Wohltorf

Leitung: Dennis Kropp Bergstr. 9, 21521 Aumühle 04104/692296

AW.Bauhofleitung@gmail.com



Ihre Immobilienberaterin in der Nachbarschaft.

Gerne berate ich Sie rund um den Kauf oder Verkauf Ihrer Immobilie in Aumühle und Umgebung.

evernest.com

Ihre Evernest-Beraterin:

Isabel Maass

EVERNEST

URBAN REAL ESTATE

[10] Gemeinde Aumühle

Im Notfall

Notruf: 110

Polizeistation Aumühle

Bergstraße 9, 21521 Aumühle Telefon: 04104/913987-0

112 Feuer: Freiwillige Feuerwehr

Aumühle Bergstraße 9, 21521 Aumühle

04104/3595

Krankenwagen:

Telefon:

Kreisstelle Bad Oldesloe Telefon: 04531/81001

Ärztliche Notfallversorgung

Krankenhaus St. Adolf-Stift

Hamburger Str. 41 21465 Reinbek

Johanniter-Krankenhaus

Am Runden Berge 3 21502 Geesthacht

Zahnärztlicher

Notfalldienst: www.kzv-rz.de Augenärztlicher Notdienst

Telefon: 040/662830 **Apotheken Notdienst**

Telefon: 0800/2282280

Tierärztlicher Notfalldienst

040/434379 Telefon:

Für Sie da:

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg

Telefon:

04151/81306

Josef Diers, FA für Kinder- und Jugendmedizin

Bismarckallee 21 Telefon: 04104/6950433

Dr. Gabriele Kochmann-Bertram,

FÄtin für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie Bismarckallee 10

Telefon: 04104/4310 hausärztlich-internistische Gemeinschaftspraxis

Dr. Bruno Lamersdorf Dr. Axel Reich

Bergstraße 31

Telefon: 04104/960143 Dr. Patrick Mohr, Zahnarzt

Bergstraße 31

Telefon: 04104/969500

Apotheke am Billenkamp

Große Str. 10

04104/2533 Telefon:

Apotheke Aumühle

Hofriedeallee 22

Telefon: 04104/1665



Bei den sommerlichen Temperaturen beim Jugendfeuerwehrdienst freuen sich alle über eine kleine Abkühlung 😣

Feuerwehrbericht

Langsam kehrt etwas Normalität in den Ausbildungsbetrieb der Freiwilligen Feuerwehr Aumühle zurück. Die zurzeit sehr niedrigen und über mehrere Wochen konstanten Inzidenzzahlen erlauben die Wiederaufnahme des wöchentlichen Dienstbetriebes ohne eine Beschränkung der Teilnehmerzahl. Darüber hinaus wurde auch von offizieller Seite das Stufenmodel zurückgenommen und es obliegt nun jeder Feuerwehr im Einzelnen, über die Ausführung von Zusammenkünften zu entscheiden. Gleiches gilt auch für die Jugendfeuerwehr und Blaulichtminis.

Und so konnte passend zu dem sommerlichen Wetter Mitte Juni die praktische Ausbildung am Feuerwehrgerätehaus, weiterhin unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen und Abstände, in voller Mannschaftsstärke gestartet werden. Die aufgehobenen Teilnehmerbeschränkungen erlauben es auch wieder, dass Interessierte eingeladen sind, sich die abwechslungsreiche Arbeit der Feuerwehr an ein paar Dienstabenden anzuschauen. Denn weiterhin suchen wir dringend Verstärkung für den aktiven Einsatzdienst. Dabei ist es egal ob männlich, weiblich oder divers, jeder der zwischen 18 und 60 Jahren alt, sowie körperlich und geistig fit und belastbar ist, ist herzlich willkommen im Team!

Wenn Du eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung suchst und dabei außergewöhnlichen Kenntnissen und Fähigkeiten erlernen möchtest, die dir in einem starken Team Action, Tag und Nacht bietet, dann bist du genau richtig bei der Freiwilligen Feuerwehr!

Die Ausbildung zur Feuerwehrfrau bzw. Feuerwehrmann dauert etwa ein Jahr und findet im Rahmen der wöchentlichen Dienstabende jeden Dienstag um 19 Uhr statt. Willst du körperlich fit bleiben oder werden, gibt es zusätzlich jeden Donnerstag um 20 Uhr ein Feuerwehrsporttraining unter der Leitung einer professionellen Fitnesstrainerin.

Klar, Feuerwehrfrau bzw. Feuerwehrmann zu werden und zu sein, ist eine große Aufgabe, aber wenn du es nicht mal ausprobierst, wirst du nie erfahren, ob auch in dir nicht ungeahnte Fähigkeiten stecken, die du in einer absolut sinnvollen Aufgabe zur Sicherheit deiner Mitbürger:innen einsetzen kannst.

Bei Interesse melde dich gerne unter info@feuerwehr-aumuehle.de

und wir vereinbaren einen Termin für einen Dienst zum "reinschnuppern". Oder komm einfach an einem Dienstagabend um 19 Uhr unverbindlich am Feuerwehrgerätehaus, im Herzen von Aumühle, vorbei. - Wir freuen uns auf Dich! JOACHIM MIRO I PRESSEWART



PIPPING

IMMOBILIEN



Reinbek - Für Selbstnutzer oder Kapitalanleger: Attraktive 2-Zimmer-ETW mit optimalem Grundriss. Bj. 1963, ca. 61 m² Wohnfl., 4. OG, Fahrstuhl, großz. Wohn-/Essbereich mit Zugang zum Balkon, EBK, helles V-Bad und Kellerraum. V: 167 kWh/(m²a), Öl, F.



Reinbek - Für Kapitalanleger: Vermietete 3,5-Zi.-EG-Wohnung in ruhiger Lage. Bj. 1971, ca. 90 m² Wohnfl. zzgl. ca. 6 m² Nutzfl., heller Wohn-/Essbereich, EBK, VBad, G-WC, Abstellkammer, Loggia, Garagenstellplatz und Sauna (Mitbenutzung). V: 104 kWh/(m²a), Gas, D. KP € 295.000,-



Börnsen – Wohnen in familienfreundlicher Umgebung: Mod. RMH mit herrlich eingewachsenem Garten. Bj. 2007, ca. 129 m² Wohnfl. zzgl. ca. 30 m² Nutzfl., 4 Zi., offener Wohn-/Essb., hochw. EBK, V-Bad, G-WC, Keller, Terrasse und 2 TG-Stellplätze. B: 85,71 kWh/(m²a), FW, C.



Schwerin - Luxus und Ausblick: Traumhaftes 4-Zi.-Penthouse der Extraklasse. Bj. 2016, ca. 157 m² Wohnfl., lichtdurchfl. Wohn-/Essb. mit Kamin, hochw. EBK, Designer-Vollbad, D-Bad, Sound-/Lichtsystem, Klimaanlage, ca. 60 m² Dachterrasse und TG-Stellplatz. B: 61,7 kWh/(m²a), FW, B. KP € 895.000,



HH-Billstedt - Für Eigennutzer oder Kapitalanleger: Komplett sanierte 1-Zimmer-ETW im Hamburger Osten. Bj. 1967, ca. 43 m² Wohnfl., 1. OG, gut aufgeteilter Wohn-/Schlafbereich, neue EBK, V-Bad, Loggia, Personenaufzug und Kellerraum. V: 156,2 kWh/(m²a), FW, E.



HH-Lohbrügge - Wohnen auf zwei Ebenen: Stilvolle Maisonette-Wohnung im Hamburger Osten. Bj. 1979/1993, ca. 116 m² Wohnfl., 2,5 Zi., 2. OG DG, Esszimmer, Wohnküche mit EBK, SW-Balkon, V-Bad, D-Bad und Abstellraum. B: 118,2 kWh/(m²a), Gas, D. KP € 395.000,-



HH-Alt-Nettelnburg - Mit viel Privatsphäre: Charmantes EFH mit großz. Raumaufteilung. Bj. 1979, ca. 123 m² Wohnfl. zzgl. ca. 120 m² Nutzfl., 4 Zi., einladender Wohn-/Essb., EBK, V-Bad, D-Bad, G-WC, V-Keller, Sauna, Terr.und Garage auf ca. 695 m² Grdst. V: 170 kWh/(m²a), Gas, F.



HH-Marienthal - Mit dem eigenen Aufzug ins Homeoffice: Exklusives 4-Zi.-Penthouse mit sep. Büro, privater Garage und Pool. Bi. 1971, ca. 104 m² Wohnfl. zzgl. ca. 73 m² Nutzfl. (Souterrain), lichtdurchfl. Wohnz., EBK, D-Bad, Dachterrasse u. Wintergarten. V: 209,1 kWh/(m²a), Gas.

Glasfasernetz in Aumühle

Das vermehrte Arbeiten aus dem Homeoffice zeigt fortgesetzt, wie wichtig eine moderne digitale Infrastruktur ist. Nicht nur in Aumühle hängt der Anschluss der Haushalte an zehnmal leistungsfähigere Glasfaserleitungen der Zeit hinterher.

Aktuell baut die Media-Toch-

ter des e-werks Sachsenwald ein Versorgungsnetz auf. Die Erschließung erfolgt über Hauptstränge von Wentorf über Wohltorf zu uns. Erst wenn dort je 30% der Haushalte angeschlossen sind, soll es hierher weitergehen. Das e-werk ist kürzlich um zügigere Erweiterung nach Aumühle gebeten worden, aber nach aktuellem Stand wird diese Möglichkeit wohl erst in rund zwei Jahren bestehen. Auch wenn die Hoffnung nicht groß ist, werden wir über den Umweltausschuss prüfen lassen, ob sich das beschleunigen lässt. Privatanfragen könnten ebenfalls hilfreich sein.

Fakt ist aber wohl, dass die Telekom bereits alle "grauen Kästen" in Aumühle mit Glasfaserleitungen versorgt hat. Wir werden ebenfalls versuchen zu klären, wie hier die Planung im Hinblick auf Glasfaserhausanschlüsse aussieht.

Weiterhin ausstehend ist die Aufklärung des Kahlschlags an der Grundschule. Die Forstbehörde hat bestätigt, dass die Rodung des Schulwaldes waldrechtswidrig war, und die Notwendigkeit einer Wiederaufforstung angekündigt. Wie der verzögerte Abtransport der Baumstämme zeigt, stellen sich noch diverse rechtliche Fragen. Der Bürgermeister und das Amt Hohe Elbgeest wollen sich erst äußern, wenn das erwartete Bußgeldverfahren abgeschlossen ist.

DR. JAN-WILLEM JENSEN

Liebe Aumühlerinnen und Aumühler,



was lange währte, soll nun endlich Wirk-

tung des Taktes der S21 wird kommen. Das war überfällig und seit über 10 Jahren ein Wunsch vor allem vieler Pendlerinnen und Pendler aus Aumühle, Wohltorf, Dassendorf und der umliegenden Region. Bekräftigt wurde das Anliegen in einem erstmalig landesweit erstellten Verkehrsgutachten. Darin haben die Gutachter unter anderem eine Taktverdichtung der Strecke der S21 vorgeschlagen.

Mit diesem Anliegen hat sich konkret auch der Schleswig-Holsteinische Landtag auf Antrag der Jamaika-Koalition in seiner Plenartagung im Juni befasst. Darin wurde die Landesregierung vom Landtag beauftragt, gemeinsam mit der Freien und Hansestadt Hamburg die S-Bahn-Takte schnellstmöglich, idealerweise bis zum Fahrplanwechsel 2021/22, auch in den abendlichen Hauptverkehrszeiten bis 20 Uhr auf einen 10-Minuten-Takt zu verdichten sowie einen nächtlichen Stunden-Takt auf der S21 einzuführen. Der 10-Minuten-Takt wurde 2007 von der Küstenkoalition im Land eingespart. Seit der Landtagswahl 2017 gab es dann wieder konkrete Bestrebungen, diese verbesserte Taktung erneut bereitzustellen. Es bedurfte vieler Gespräche und harter Überzeugungsarbeit. Umso mehr freue ich mich, dass es nun gelungen ist, dies für unsere Region zu erreichen. Mit dieser Verbesserung soll der Schienenverkehr attraktiver und mehr Menschen der Umstieg auf den ÖPNV ermöglicht werden. Das ist pragmatische und ökologische Politik, die Mensch und Natur nutzt.

IHRE LANDTAGSABGEORDNETE ANDREA TSCHACHER



Entsiegeln ...

lichkeit werden - die Verdich-In Deutschland werden täglich etwa 60 ha Fläche neu versiegelt - damit verbunden ist ein Verlust an Grünflächen, fruchtbarem Boden und Lebensraum. Durch die Versiegelung wird die Wasserspeicherfähigkeit der Landschaft stark ein-

geschränkt, was in Zeiten des Klimawandels hoch problematisch ist. Auch in Aumühle ist in den letzten Jahren viel gebaut und damit Fläche versiegelt worden. Und das wird weiter gehen, auch wenn Aumühle nicht zu den Kommunen gehört, die ausgreifende Gewerbeflächen oder Neubaugebiete in die Umgebung wuchern lassen. Aber auch wir bauen: Projekte wie der notwendige Neubau des Feuerwehrhauses, die Parkplätze am Schwarzen Weg und das Pfadfinderheim sind hocherwünscht - im Ergebnis tragen sie aber zur allgemeinen Versiegelung bei. Umso wichtiger ist daher die Gestaltung der Grundstücksflächen und der Gebäude selbst, um den Verlust zu kompensieren. Leider sieht man aber auch in Aumühle den Trend, das eigene Grundstück großzügig mit Parkplatzpflaster zuzudeckeln. Es bedarf einer Veränderung der Bau- und Gartenpraxis: Weg von der "cleanen"Ästhetik modernder Häuser und Grundstücke hin zu Gebäuden, die mit begrünten Fassaden und Dächern selbst Lebensraum und Grünfläche sind. Sie kühlen und speichern Wasser genauso, wie Bäume und Sträucher auf dem Grundstück. Park- und Verkehrsflächen können mit Rasengittersteinen erstellt werden und dadurch Mikrolebensräume bieten. In diesem Sinne werden wir uns weiterhin für ein grünes Aumühle einsetzen.

GUNDULA ELSASSER



Liebe Aumühlerinnen und Aumühler,

langsam, aber sicher hat es der Sommer dieses Jahr endlich zu uns geschafft. Es liegen im Rückspiegel betrachtet, aufreibende Zeiten hinter uns. Und über all dem stand und steht leider zum Teil noch immer das große C.

Corona hat das Leben eines jeden von uns beeinflusst. Wir mussten feststellen, wie wichtig soziale Kontakte für uns sind, wie schmerzlich es ist, Freunde und Familie höchstens über einen Bildschirm zu sehen und welchen Wert die Tasse Kaffee mit dem Lieblingskollegen am Vormittag hat, wenn sie plötzlich weg-

Wir alle haben auf den Sommer gewartet, in der Hoffnung, dass unsere Bemühungen und all die Einschränkungen sich auszahlen und die Zahlen sinken. Jetzt ist es endlich so weit und wir sind "vorsichtig optimistisch", dass der Trend anhält.

Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um mich bei Ihnen allen zu Bedanken. Jeder Einzelne hat mit seiner Umsicht, seiner Rücksichtnahme und durch persönlichen Verzicht dazu beigetragen, dass wir uns nun auf (fast) normale Sommerferien freuen können.

Viele von uns fiebern dem anstehenden Urlaub entgegen, dem Ausflug ans Meer, dem ausgedehnten Shoppingbummel oder auf dem Grillabend mit den Nachbarn. Egal was es ist, worauf Sie sich freuen, gönnen Sie es sich! Wir alle haben uns ein bisschen Entspannung und Erholung redlich verdient.

Ich wünsche Ihnen allen an dieser Stelle erholsame, glückliche und sonnige Ferien! LOUISA NIGBUR



In der Juni-Ausgabe berichteten alle Fraktionen darüber, dass in der Mai-Sitzung der Gemeindevertretung 10 Stimmen für einen Abriss und Neubau des Sport- und Jugendheims (für ca. 2,3-Millionen Euro) und 11 dagegen waren. Anschließend sprach sich eine Mehrheit von 14 Gemeindevertretern für die Grundsanierung des Heims aus, wofür ca. 1,5 Millionen Euro veranschlagt werden. In einer Demokratie sollten damit die über Jahre geführten Diskussionen beendet sein. Jetzt geht es nur noch darum, die Sanierung zügig in Angriff zu nehmen und nicht durch windige Manöver weiter zu verzögern. Sowohl der TuS als auch die Aumühler Bevölkerung wollen endlich Taten sehen. Dennoch hat die CDU-Fraktion für die Sitzung der Gemeindevertretung am 17. Juni (nach Redaktionsschluss) einen Antrag gestellt, um der Ausführung der Beschlüsse Steine in den Weg zu legen und die Sanierung weiter hinauszuzögern, wohl mit dem Ziel, die Beschlüsse vom Mai doch noch zu kippen. Seit im Jahr 2007 der 10-Mi-

nutentakt der S21 nach Aumühle auf 20 Minuten umgestellt wurde, bemüht sich die Gemeinde darum, den alten Takt wieder herzustellen. Der SPD-Landtagsabgeordnete Martin Habersaat hat jahrelang immer wieder darauf gedrängt. Jetzt ist im Schleswig-Holsteinischen Landtag der Durchbruch gelungen. Ab dem nächsten Fahrplanwechsel (Dezember 21) sollen die Bahnen bis 20 Uhr wieder alle 10 Minuten Aumühle anfahren. Die SPD wünscht allen Aumühlerinnen und Aumühlern schöne coronafreie Sommerferien.

www.spd-aumuehle.de

"Norbert hilft krebskranken Kindern"



Nach dem Tod unseres lieben Freundes und prominenten Mitglieds Konsul Norbert Deiters konnte über einen Spendenaufruf aus diesem Anlass über unseren Rotary Hilfe e.V. ein weiterer Schulavatar mit dem Namen "Norbert" finanziert werden.

In Kooperation mit der Klinik für Pädiatrische Hämatologie und Onkologie (PHO) des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf (UKE) wird jungen Krebspatienten vom Krankenbett aus die Teilnahme am Unterricht mittels Telepräsenzrobotern ermöglicht.

Dieser sogenannte "Avatar" überträgt den Unterricht und das Klassengeschehen via Internet, das erkrankte Kind kann vom Krankenbett aus teilnehmen. Ziel des Schulprojektes ist es, mit der frühzeitigen, digitalen Reintegration den Therapieerfolg zu fördern, soziale Isolation zu durchbrechen und auch Einsamkeit vorzubeugen.

Denn nicht nur die schweren gesundheitlichen Probleme belasten die jungen Patienten, viele haben auch Angst, den sozialen Anschluss an die Schule zu verpassen und nicht mehr Teil der Klassengemeinschaft zu sein. Der Rotary Club Hamburg-Bergedorf ist ein bisschen stolz helfen zu können, aber auch mit dankbarer Wehmut in Gedanken an unseren verstorbenen Rotary Clubfreund Norbert Deiters. CHRISTIANE MÖLLER RC HAMBURG-BERGEDORF



Verantwortlich für den Inhalt siehe Impressum S. 59



DRK aktiv in Aumühle Bürgerstraße 35 21521 Aumühle Tel.: 04104 / 96 29 462 Mobil: 0176 4121 6674 www.drk-aumuehle.de drk.ov-aumuehle@gmx.de



DRK Aumühle

Die Öffnung/Veranstaltungen des DRK-Hauses sind abhängig vom Inzidenzwert in Schleswig-Holstein. Bitte beachten Sie entsprechende Pressemeldungen bzw. den Aushang am DRK Gebäude.

Wiederkehrende Aktivitäten

Aktuelles

Allgemeines

SPORTPROGRAMM IM SOMMER

Juli - Oktober

Unter Beachtung der Hygienevorschriften finden ab sofort wieder folgende Aktivitäten statt.

Stuhlgymnastik

am Dienstag und Mittwoch von 10:00 - 11:00 Uhr.

Fit mit 60+ - Tänzerische Gymnastik Dienstags von 16:00 - 17:00 Uhr

Spieletreff am Mittwochnachmittag

Mittwoch von 15:00 - 17:00 Uhr Wir holen Sie ab und bringen Sie wieder nach Hause. Tel.: 04104 / 96 29 462 - Namen und Telefonnummer auf den Anrufbeantworter

Yoga

sprechen.

Sobald wir Termine anbieten können, wird auch Yoga wieder starten.

Nähen mit Kindern

Freitags von 14:30 - 17:00 Uhr! Anmeldung ist erforderlich bei Adelheid Kunde unter Tel.: 04104 / 96 29 462.

• • • • •

DRK Stöberstübchen Aumühle Neue Öffnungszeiten

Dienstag und Mittwoch:

8:00 - 11:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr Achtung: Der Eintritt ist nur mit medizinischer Maske gestattet.

Helfende Hände zum Einsortieren der Ware sind immer willkommen.

Erste Hilfe Kurs

Der nächste Erste-Hilfe-Kurs findet am 07.08.2021 von 9:00 - ca. 16:30 Uhr statt.

Mittagstisch

von 12:00 Uhr - 13:00 Uhr

Der Mittagstisch am Freitag findet wieder im DRK-Haus statt. Bei Bedarf liefern wir auch zu Ihnen nach Hause

- 2. Juli: fällt aus wegen Ausfahrt 9. Juli: Eier in Senf- oder Kräutersoße
- 16. Juli: Bratwurst mit Nudelsalat 23 Juli: Ofen-Pizza
- 30. Juli: Kartoffelauflauf mit Hack und jeweils einen leckeren Nachtisch Auf Anfrage haben wir auch vegetarische Gerichte. Kosten pro Gericht: 5,00 €

• • • • • Fahrdienst des DRK

Jeden Mittwoch und Samstag fahren wir zum Wochenmarkt nach Glinde oder bei Bedarf nach Reinbek zu BUDNI. ALDI. EDEKA.

Wir können wieder Mitfahrgelegenheiten zum Markt am Mittwoch anbieten. Voranmeldung ist jedoch erforderlich. Jeden Freitag kauft Frau Kunde bei Bedarf auch für Sie ein. Achtung bitte bis Donnerstag den Einkaufzettel durchgeben. Tel.: 04104 / 96 29 462.

DRK-Bus on Tour

02. Juli 2021 - Hitzacker - Elbterrassen

Seit 1765 wird der Wussegler Dorfkrug - die heutigen Elbterrassen – betrieben. Mehr denn je sind die Elbterrassen ein beliebtes Ausflugsziel. Der Hauswein, angebaut direkt hinterm Elbdeich hat mit der ersten Lese alle Erwartungen übertroffen! Probieren Sie den fruchtigen Wein direkt von der Elbe! Abfahrt 11:00 Uhr, Benzinkosten 8 Euro

08. Juli 2021 – Plön Café Fegetasche Das Café Fegetasche verwöhnt Gäste und Spaziergänger mit deftigen Kleinigkeiten und hausgemachten Kuchenspezialitäten. Anschließend geht es zur 5 Seenrundfahrt. Abfahrt 10:30 Uhr, Benzinkosten 8 Euro

15. Juli 2021 - Travemünde -Sandskulpturen mit Mittagessen

Über 60 Skulpturen in 25 Bildszenen zeigen die beeindruckenden Talente unserer internationalen Künstler. Unter dem Motto "Flora & Fauna" erwartet Sie eine einzigartige Ausstellung in drei Bootshallen am Fischereihafen "Auf dem Baggersand" von Lübeck-Travemünde. Abfahrt: 11:00 Uhr. Benzinkosten 8 Euro

26. Juli 2021 - Lüneburger Heide -Kartoffelrestaurant

Ein Schlaraffenland rund um die Kartoffel. Hier ist man gut auf hungrige Gäste vorbereitet und präsentiert das gesamte kulinarische Repertoire vielfältiger und leckerer Kartoffel-Genüsse Abfahrt 10:30 Uhr, Benzinkosten 8 Euro

Für alle Ausfahrten gilt:

Es ist beim Besuch der Restaurants notwendig, entweder über die Luca App einzuchecken oder Ihre persönlichen Daten zu anzugeben. Je nach Inzidenz bitte Impfpass/ negativen Corona-Test mitbringen.

Für alle Ausfahrten ist eine Anmeldung erforderlich. Adelheid Kunde unter Tel.: 04104 / 96 29 462.

Aktuelle Informationen zu Veranstaltungen finden Sie zeitnah auf der Homepage.

Unsere **Produkte** des Monats Juli

WIR SCHÜTZEN

Alarmanlagen, Videoüberwachung, Notruf,

Interventions-Team - alles aus einer Hand.

Sicherheitslösungen seit 40 Jahren.

Mohammad & Philipp Haroun

Aus dem Sachsenwald. Für den Sachsenwald

Schnell, kurzfristig, unkompliziert.

UNSERE SENIOREN

IM SACHSENWALD



Kosmetikserie: Eucerin -20%*



www.haroun.de

040 / 73 62 22 info@haroun.de







Wir sind für Sie da: Montag bis Freitag 8:00 bis 19:00 Uhr Samstag 8:00 bis 13:00 Uhr

4 04104 2533

*gegenüber unserem bisherigen Verkaufspreis. Gilt vom 01.07. bis 31.07.2021

Anmeldung ist erforderlich bei Adelheid Kunde unter Tel.: 04104 / 96 29 462.

• • • • •

Hörgeräte vom Profi vor Ort

www.hoergeraete-aumuehle.de



Malermeister Hajo Molzahn

Tel. 04104-1716

- Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
- Spachtel- und Wischtechniken
- Teppichverlegung und -reinigung

Juli 2021 **[17]** 16 Gemeinde Aumühle

Schuliabschied im Monti-Haus

Im Montessori-Kinderhaus werden die Kinder im letzten Kindergartenjahr "Schulis" genannt. Der Schuliabschied ist das Abschiedsritual für alle Kinder, die in die Schule kommen.

In diesem Jahr konnten nur wenige Angebote für die Schuli-Kinder gemacht werden. Da die Betreuung Corona-bedingt eingeschränkt werden musste, durften viele von ihnen lange Zeit das Monti-Haus nicht besuchen. Lange hat das Erzieherteam gewartet, um zu sehen, wie der Schuli-Abschied mit Blick auf die Pandemielage gestaltet werden kann. Die Situation hat sich so gut entwickelt, dass kurzentschlossen ein Tagesausflug zu Haases Heuhof (Hoppelino) geplant werden konnte. Alle waren wahnsinnig glücklich, dass die Heuhof-Fahrt am Dienstag, den 8. Juni möglich war. Frau Haase, die Betreiberin des Hofes, hat die Kinder und die begleitenden Erzieher*innen morgens mit dem Trecker in Friedrichsruh abgeholt und durch den Wald bis zum Hof gefahren. Die Freude und der Spaß begann also mit der ersten Minute.

Die Kinder haben es sehr genossen, den ganzen Tag bei bestem Wetter den Hof unsicher zu machen: Springen auf dem Hüpfkissen, in der Strohscheune spielen, erst die Pferde striegeln und dann ein paar Runden auf dem Pferderücken drehen, ohne Ende mit den Go-Karts fahren, Ticken spielen und die Tiere anschauen. Zum Schluss kamen auch die Eltern dazu. Corona-konform saßen alle Familien mit Abstand auf einer Decke auf der Wiese. Es gab traditionell für alle Schuli-Kinder eine kleine Schultüte mit Abschiedsbuch.

In diesem Jahr verabschiedet das Monti-Haus 15 Familien. Das ganze Team ist glücklich über das Vertrauen, dass uns die Familien über die Jahre geschenkt haben und über die Zeit, in der wir die Kinder begleiten und wachsen sehen durften.

Danke und schön, dass ihr bei uns ward! Euer Monti-Team SINA ROHLWING, PRESSE@MOKINAU.DE







v. li. n. re.: Jugendwärtin Janette Frerichs 1. Vorsitzender Uwe Punert, Schriftführerin Monika Schwantag, 2. Vorsitzender Holger Knop, Schatzmeister Ole Klüsel

Der Schützenverein Aumühle-Wohltorf hat einen neuen Vorstand

Durch die Wahl in der Hauptversammlung im April wurde ein neuer Vorstand gewählt.

Der neue Vorstand hat sich als Hauptaufgabe gestellt den Schützenverein wieder attraktiv zugestalten und die Tradition die seit über 100 Jahren besteht zu bewahren.

Der Schützenverein sucht natürlich auch neue Mitglieder, denn es wird nicht nur Dienstags ab 19:30 Uhr auf 2 Anlagen geschossen, sondern – das ist neu – es wird am Freitag ab 19:00 Uhr auch Darts auf 2 Geräten gespielt.

Interessierte sind herzlich Willkommen.

BENJAMIN BORTZ, PRESSESPRECHER



Malerarbeiten und Bodenbeläge

Aumühle | Große Straße 24 Tel. 04104/2210

www.malerbrandt.de

Kfz - Service Schmidt

Reparaturen aller Fabrikate

Inspektion **Fehlerdiagnose** Unfallreparatur **Fahrwerksinstandsetzung** Klimaanlagen-Service

Öffnungszeiten: Mo-Do 8-17 Uhr 8-16 Uhr 10-13 Uhr

Südring 3 r, Anfahrt über Alter Frachtweg 21465 Wentorf, Tel: 040 / 72 69 30 65













Kasseburg - Endlich ankommen und durchatmen:

Individuell geschnittenes Einfamilienhaus (ca. 180 m² Wfl.) mit großzügiger Zimmeraufteilung, 3 SZ, 2 Bäder, Gäste-WC, offener Wohn-/Essbereich mit Kamin, hochwertige EBK, Vollkeller etc. auf traumhaftem Südgrundstück (ca. 1.385 m²) inkl. separatem Baugrundstück. Bj. 1984/85. Energieausweis wird erstellt.

Kaufpreis € 690.000,-



Waldwoche im Sachsenwald

Die Vorfreude und die Aufregung war groß, als sich die Klasse 2b der Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule Anfang Juni zur Waldwoche in der Witzhaver Viert im Sachsenwald getroffen hat. Ein großes Dankeschön geht an die Eltern, welche sich für den Transport als Elterntaxis zur Verfügung gestellt hatten. Besonders nach der langen Zeit des Homeschoolings waren die Tage im Wald für die Kinder ein tolles Erlebnis, bei dem die Klassengemeinschaft wieder enger zusammenwachsen konnte. Wir wurden von dem Jäger Herrn Krämer und der Jägerin Frau Ohlsonwollner während der Tage im Wald begleitet. Die Jägerschaft hatte auch ein Infomobil mit sehr vielen Exponaten und Fellen von Tieren des Waldes bereitgestellt, mit denen die Kinder einen großartigen Einblick in die Vielfalt der Fauna des Waldes be-

Kontakt

Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule

Schulleitung: Stefan Platte Ernst-Anton-Str. 27, 21521 Aumühle Telefon: 15 65, Fax: 17 36

www.grundschule-aumuehle.de

Offene Ganztagsschule Aumühle (OGS):

Leitung: Margarita Litau Tel.: 04104 / 975 85 70 Mail: leitung@vfga.de

kommen haben. Später begleitete und ein Förster aus Bergedorf mit seinem Hund bei einem ausgedehnten Spaziergang mit vielen interessanten Infostops über die Flora des Waldes. Die Kinder waren mit Eifer dabei, wenn es darum ging, durch Anfassen und Fühlen herauszufinden, um welche Nadelbaumart es sich handelt. Wir haben sogar einen Bussard gesehen. Besonders gespannt waren die Kinder auf den Wolfsbegleiter, welcher uns am dritten Tag mit seinen beiden Hunden und deren Spürnasen beeindruckt hat. Weitere Highlights waren für die Kinder der Bau von Vogelnistkästen, welche sie mit nach Hause nehmen durften und das Rösten von Stockbrot über dem Lagerfeuer. Für gegrillte Würstchen und Getränke war auch gesorgt. Es waren rundum gelungene Tage, bei denen nicht nur die Kinder etwas dazugelernt haben.



Montag, 21.06. – Freitag, 30.07.: Sommerferien

Montag, 02.08.: Erster Schultag im neuen Schuljahr







IRIS KOENEN

Ein Stück Normalität kehrt zurück

Nach einer sehr langen Zeit mit Homeschooling und Wechselunterricht konnte zum Ende des Schuljahres endlich wieder ein Stück Normalität in den Schulalltag zurückkehren. Auf dem Schulhof herrschte in den Pausen wieder viel buntes Treiben mit fröhlichen Kinderstimmen. Zahlreiche Aktivitäten, die den Schulalltag but und abwechslungsreich machen, konnten endlich wieder durchgeführt werden: Die Waldwoche mit dem Besuch des Infomobils zum Abschluss auf dem Schulhof, die praktische Radfahrprüfung für die Kinder vierten Klassen, das weitere Bepflanzen der Beete im Innenhof, ... Es wurden wieder Klassenausflüge zum Kletterpark, in die Lohe, nach Bergedorf und zum Holzhaus im Krabbenkamp unternommen.

Wir wünschen allen unseren Schülerinnen und Schülern und ihren Eltern schöne sonnige und erholsame unterrichtsfreie Wochen! Wir freuen uns auf unsere neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler, die Anfang August in unserer Schule eingeschult werden!

IRIS KOENEN

Teilnahme und Siegerehrung für die Mathematik-Olympiade und den Känguru Wettbewerb der Mathematik

Trotz der besonderen Zeit haben auch in diesem Schuljahr Kinder der Klassen 3 und 4 sowohl an der Mathematik-Olympiade als auch am Känguru Wettbewerb der Mathematik (ein mathematischer Multiple-Choice-Wettbewerb für über 6 Millionen Teilnehmer in mehr als 80 Ländern weltweit) teilgenommen.



Die Freude der Kinder war groß, als die Ergebnisse kürzlich auf dem Schulhof bekannt gegeben werden konnten, die Sieger geehrt wurden und alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine Urkunde und ein Geschicklichkeitsspiel erhielten.

Besonders hervorzuheben sind 3 Kinder, die bei der Mathematik-Olympiade der Kreisrunde des Kreises Herzogtums Lauenburg den dritten Platz erreichten und sich damit für die Teilnahme an der 12. Landesrunde Süd der Mathematik-Olympiade der Grundschulen in Schleswig-Holstein qualifiziert hatten. Auch in dieser Runde stellten Simon, Jakob und Ben aus den Klassen 4a und 4b ihre besonderen Rechenkünste unter Beweis, erzielten erfreuliche Ergebnisse und freuten sich über eine Urkunde und ein T-Shirt. GESINE MACHOLD



EMPOWERING WOMEN THROUGH SERVICE & ADVOCACY

ZONTA Aumühle-Sachsenwald organisiert **Deutschkurse für Migrantinnen**

Sprachbarrieren sind das größte Hindernis für eine erfolgreiche Integration. Dennoch sind Deutschkurse während der Pandemie kaum angeboten worden, schon gar nicht in einem kleinen Ort wie

Aumühle. Deshalb hat unser Zonta Club zwei online Deutschkurse für Frauen organisiert und mitfinanziert, die jetzt von der VHS Aumühle -Wohltorf durchgeführt werden.

In unserer Nachbarschaft leben zahlreiche Frauen, die z. T. im Rahmen des Familiennachzuges aus den Krisengebieten Syrien, Eritrea, Afghanistan etc. zu uns gekommen sind und über nur unzureichende oder gar keine Deutschkenntnisse verfügen. Sie sind vielfach durch kleine Kinder ans Haus gebunden. Anders als ihre Ehemänner, die meistens einen Job haben, haben diese Frauen kaum Kontakte zur deutschen Gemeinde. Sie sind wegen mangelnder Sprachkenntnisse außerhalb der Familie eher unselbständig und können auch ihre schulpflichtigen Kinder nicht unterstützen, geschweige denn einer Berufstätigkeit nachgehen. Sie bewegen sich deshalb in der Regel nur in Kreisen von Migranten mit derselben Muttersprache.

Wir möchten diese unsere Mitbürgerinnen aus ihrer Isolation herausholen und ihre Integration und damit auch die ihrer Kinder fördern. So wollen wir ihnen helfen, ein eigenständiges und selbstbestimmtes Leben führen zu können. Das kann aber nur gelingen mit guten Deutschkenntnissen.

Mit diesem Ziel vor Augen haben wir Dank der tatkräftigen Unterstützung von Frau Wonnemann, Leiterin der VHS Aumühle, zwei 12-wöchige online Deutschkurse speziell für Frauen organisiert



(für Anfängerinnen und Fortgeschrittene). Frau Wonnemann hat eine Dozentin, Frau Sheikholeslami, engagiert, sie in den Umgang mit der online Lernplattform der VHS eingearbeitet und alles weitere Drum und Dran an Organisation seitens der VHS erledigt. Auf ihren Antrag hin trägt die Koordinierungsstelle für Integration und Teilhabe des Landkreises den Löwenanteil der Kosten. Das entlastet unsere Clubkasse erheblich und gibt uns die Möglichkeit, mehr Projekte zu fördern!

Etliche weitere Helfer waren vonnöten: Frau Neinass, Runder Tisch Aumühle, hat den Kontakt zu den Frauen hergestellt. Mitglieder des Rotary Clubs Bergedorf stellen den Teilnehmerinnen die erforderlichen Laptops/Tablets zur Verfügung. Zwei IT-Experten haben die Geräte gesäubert und flott gemacht, denn ein Handy ist für eine Teilnahme an einem online Sprachkurs nicht ausreichend. Viele der Frauen betreten mit der Teilnahme an online Konferenzen auch Neuland, als Nebeneffekt für sie also ein kleiner Fortschritt in der

Welt der Digitalisierung. Die vorbereitende Kommunikation zwischen VHS und Teilnehmerinnen haben Achmad Alkhalil und Sharzad Sheikholeslami übersetzt. Wir danken allen für ihre Unterstützung!

Ein dreimonatiger Sprachkurs, der 2mal wöchentlich stattfindet, kann nur ein Anfang sein bzw. eine leichte Verbesserung der Sprachkompetenz leisten. Wir sind deshalb dabei, Ideen zu entwickeln, wie wir weiterhin die Frauen nach Aufhebung der Pandemie-Beschränkungen auch außerhalb von Sprachkursen unterstützen können. H. SCHWERDTFEGER



v. li. n. re.: Christiane Wonnemann (VHS), Helgard Schwerdtfeger (Zonta), Barbara Sheikholeslami (Dozentin) FOTO: © PRIVAT

[20] Fürstin-Ann-Mari-von-Bismarck-Schule Aumühle



TuS Aumühle-Wohltorf von 1910 e.V.

verantwortlich für den Inhalt: geschäftsführender Vorstand Sachsenwaldstr. 18 21521 Aumühle Tel. 04104/1623 info@tus-aw.de www.tus-aw.de

Geschäftsstelle:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 10–12 Uhr und 20.15–21 Uhr

AKTUELLER STAND ZUR MODERNISIERUNG DES SPORT- UND JUGENDHEIMS

Gemeinsam mit der Gemeinde sind wir im Moment dabei, die Modernisierung voranzutreiben, damit diese bereits im ersten Quartal des kommenden Jahres startet. Der nächste Schritt ist die Auswahl und Beauftragung eines Architekten, der den Bauantrag vorbereitet und die Ausführungsplanung erstellt. Nach erfolgter Genehmigung startet das Amt die Ausschreibung für die Umsetzung der Modernisierungsschritte. Unsere Vorschläge für Architekten liegen der Gemeinde vor, auf der nächsten Gemeindesitzung wird über das weitere Vorgehen entschieden. Denn das Wichtigste ist, dass wir die Deadline für die Fördergelder für dieses Millionenprojekt, die am 31.12.2021 ausläuft, einhalten können. Wie es konkret weitergeht, werden wir an dieser Stelle und auf unserer Website regelmäßig veröffentlichen. Und wer zwischendurch Fragen hat – meldet euch einfach.

Viele Grüße von eurem Modernisierungs-Team

Liebe Mitglieder*innen,

die Modernisierung des Sport- und Jugendheims durch die Gemeinde ist beschlossen. Doch die Umbaumaßnahmen betreffen nicht nur unser Gebäude, sondern auch die Struktur unseres Vereins. Gemeinsam mit den Mitgliedern aller vier Sparten wollen wir das Vereinsleben wieder aktiver gestalten, wollen miteinander statt übereinander reden, wollen gemeinsam nach vorne gucken.

Nach einigen Gesprächen des geschäftsführenden Vorstands und von Mitgliedern des Gesamtvorstands mit dem Geschäftsführer Olaf Korth haben wir die Entscheidung getroffen, diesen Weg nicht mehr gemeinsam zu gehen, sondern uns zum 31. August 2021 zu trennen. Wir wünschen Herrn Korth alles Gute.

Die Arbeiten der Geschäftsstelle werden zunächst und vorübergehend Charlotte Niemeier und Daniela von der Beeck übernehmen. Über die weiteren Details wird gerade verhandelt, aber wir wollen euch, liebe Mitglieder*innen, so schnell wie möglich informieren und dabei transparent kommunizieren.

Leben ist Veränderung – nicht immer leicht, aber immer notwendig, denn Stillstand oder gar Rückschritt wollen und können wir uns als Verein nicht leisten. Wir freuen uns über eure Fragen, auf eure Ideen und euer Mitwirken – denn Verein, das sind wir alle. Und verändern geht nur gemeinsam.

Bleibt gesund und aktiv,

viele Grüße,

Euer geschäftsführender Vorstand

FUCHSWELPEN WERDEN GROSS - UND NEUE TRAINER SIND AM START

Bei strahlendem Sommerwetter trafen sich die Fuchswelpen zum letzten Training mit ihrem Trainerteam Katrin, Lasse und Rune, bevor die älteren Junghandballer in die E- Jugend aufrückten. Dafür hatte sich das Team etwas ganz Besonderes ausgedacht: An fünf verschiedenen Stationen erprobten die SpielerInnen begeistert ihre Schnelligkeit und Geschicklichkeit mit dem Ball und sammelten Punkte für den Hannibal-Pass, eine Aktion des DHB. Am Ende freuten sich alle über eine Urkunde und ein kleines Abschiedsgeschenk. Bei dem tollen Wetter durfte natürlich auch ein Eis nicht fehlen! Wir wünschen allen Fuchswelpen und den frisch gebackenen E- Jugendlichen eine erfolgreiche Handballkarriere. Und auf alle, die ab Anfang August - direkt nach den Sommerferien - weiter trainieren, freuen sich schon jetzt die neue Trainerin Johanna Schlüter und Team!



FOTOS: © TUS AUMÜHLE-WOHLTORF

Aumühle Tipp des Monats

Zuhause zwei kleine Quadrate mit Hütchen oder Socken aufbauen (2x4 Meter).

Jeder der Mitspieler hat ein Quadrat (2 Meter voneinander

entfernt). Aufgabe ist es nun ins gegnerische Quadrat den Ball

rüber zuspielen und dieser darf 1x aufkommen. Der gegnerische Mitspieler muss dann versuchen spätestens mit dem 3ten Kontakt ohne dass der Ball den Boden berührt rüber zuspielen. Ziel ist es so oft wie möglich rüber zuspielen ohne dass der Gegner die Möglichkeit hat den Ball zurückzuspielen. Es werden 6 Sätze wie im Tennis (15-30-40-Punkt) gespielt.

U23 gewinnt 11:0

Unsere neuformierte U23 gewinnt haushoch gegen FC Ahrensburg 2. Wir sind uns sicher, dass dieses Spiel gezeigt hat, was möglich ist, wenn man hart dafür arbeitet. Trotz allem wissen wir das es noch ein langer Weg ist, bis wir da sind, wo wir sein möchten. Wir bedanken uns beim FC Ahrensburg für diesen guten Test!

TuS Aumühle-Wohltorf sucht Schiedsrichter

Du bist fußballbegeistert und möchtest etwas Gutes für den Sport tun? Dir gefällt es Verantwortung zu übernehmen? Dann werde jetzt Schiedsrichter beim TuS Aumühle-Wohltorf. Wir unterstützen Dich bei der Ausbildung des Hamburger-Fußball-Verbands und sorgen für das ideale Umfeld, damit Du als Schiedsrichter gut arbeiten kannst. Natürlich gibt es auch eine kleine Aufwandsentschädigung pro Spiel. Bei Interesse bitte bei Benjamin Bortz (benjaminbortz@gmx.de) melden.

TuS Aumühle-Wohltorf auf Trainersuche

Ihr seid vom Fußballfieber gepackt und auf der Suche nach einer Mannschaft, die ihr trainieren könnt, wollt euch weiterbilden und Lizenz-Lehrgänge besuchen? Wir unterstützen euch dabei, denn wir suchen für die neue Saison Trainer für den Jugendbereich und außerdem einen Torwart-Trainer, der mannschaftsübergreifend agiert. Meldet euch gerne auf der Homepage (tus-aw.de) oder über rudolf.hock@tus-aw.de. Wir freuen uns auf euch!

Lieber Jürgen, lieber Herr Urbanski, wir vom TuS Aumühle-Wohltorf von 1910 e.V. möchten Dir in Anerkennung Deiner langjährigen und unermüdlichen Arbeit für den Verein ein kleines Präsent überreichen. Dein Einsatz in jeder Hinsicht

sollte Vorbild sein für unsere Mitglieder. Du hast Dich immer wieder auf allen Gebieten eingebracht und sehr viel Zeit für uns investiert. Hierfür möchten wir Dir von Herzen

danken. Alles Gute!
Für die Mitglieder des Vereins
Klaus Willers – Präsident
Christian Thoröe – Ehrenrat



v. li. n. re.: 1. Vorsitzender des Ehrenrats Christian Thoröe, Jürgen Urbanski, Präsident Klaus Willers F0T0: © PRIVAT

1974 – 1996 Gastgeber im Sport- und Jugendheim Aumühle. Dank an alle Freunde und Weggefährten in dieser Zeit.

Thea und Jochen Fallgatter

DIAMANTENE HOCHZEIT

im Mai 2021 in Schwarzenbek

In Freude und Dankbarkeit, Eure Kinder und Enkelkinder



kostenlos

Batterie

checken

lassen!

Autohaus Aumühle

Qualität & Service

- Haupt- und Abgasuntersuchung DEKRA
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- An- und Verkauf
- Reifendienst

Große Str. 22 · 21521 Aumühle · Tel. 04104/2182 · Fax -1451



FÜR SIE DA IN AUMÜHLE & UMGEBUNG

Uns ist es wichtig, pflegebedürftigen Menschen ihre vertraute häusliche Umgebung zu bewahren. Dafür unterstützen wir Sie mit liebevoller Pflege, fachkundiger Beratung, Senioren-Cafés sowie Betreuungs- und Hauswirtschaftsleistungen.

Möchten Sie mehr über unsere Angebote erfahren? Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern und unverbindlich.

Schwesternstation Aumühle-Wohltorf

Große Straße 9

21521 Aumühle

Telefon: 04104 21 04

Fax: 04104 807 67

E-Mail: aumuehle@pflegediakonie.de

Website: www.pflegediakonie.de



Juli 2021 [23]



verantwortlich für den Inhalt: Der Kirchengemeinderat



Aufbruch und Lebendigkeit

Liebe Aumühlerinnen, liebe Aumühler, liebe Menschen der Sachsenwald-Region,

Von Verwandlung habe ich in der letzten Ausgabe des "Sachsenwalder" geschrieben. Vom Wandel, den Corona gebracht hat. Ich habe dabei unsere Osterkerze erwähnt, wo ein leerer Kokon und ein daraus geschlüpfter Schmetterling dargestellt sind. Zeichen für Aufbruch und neues Leben.

Mit Kirche verbinden viele nicht unbedingt Aufbruch und Lebendigkeit. Eher steht die gute alte Dame Kirche für Tradition, Kontinuität, Konservatismus.

Das ist auch sicher ein wichtiger Grundpfeiler. Wichtig, weil wir so Halt, Ruhe und Gelassenheit in stürmischen und sich wandelnden Zeiten erhalten

Aber wenn wir immer nur an altbewährtem festhalten, dann kann nichts neu werden. Dann sind die Traditionen und Gebräuche irgendwann nur noch Selbstzweck. Ohne, dass jemand versteht, was da geschieht. Ohne Relevanz für das

Ein zentraler Gedanke Martin Luthers war: "Die Kirche muss sich immer wandeln."

Wir merken: Nach Corona wollen wir nicht einfach so weiter machen, wie vor Corona. Jetzt ist die Zeit, in allen Bereichen unserer kirchlichen Arbeit zu schauen: Was dient dem Leben? Und was hat sich überlebt? Wo können wir Menschen neu ansprechen, sie in ihren Lebensfragen und -situationen abholen und begleiten? Manches wird bleiben. Manches wird sich erst noch zeigen. Manches haben wir schon auf dem Herzen. Da ist z.B. die neue Gottesdienstform -"Kraftquelle". Start: 29.August. Die wollen wir zusätzlich zu den traditionellen Gottesdiensten ins Leben rufen. Andere Musik, anderer Ablauf, etwas andere Startzeit. Zum Ankommen vorher ein Croissant, sowie ein richtig guter Kaffee (von einer richtig guten Barista). Genaue Uhrzeit wird noch bekannt gegeben. Unbedingt vor-

Unsere Gottesdienste unter freiem Himmel die werden wir sicher im Sommer immer mal

Kindergottesdienste: Das hat sich bewährt. Damit geht es bald wieder los. Parallel zum Gottesdienst mit biblischen Geschichten und

Familiengottesdienste, die die Eltern (und Großeltern) auftanken lassen und den Kindern Freude bereiten. Nicht zu lang und somit wirklich familientauglich. Auch mit etwas anderer Startzeit. Meist mit einer gemeinsamen Familien-Aktion hinterher. Auch mal mit Zeit nur für Kinder und nur für Eltern.

Und natürlich sind da die Konfirmanden, wo wir immer wieder schauen, wie wir jungen Menschen Glauben nahebringen können, mit Projekten, einer Ausfahrt und kreativen Unterrichtsmethoden.

Wir wollen einen Schwerpunkt auf die mittlere Generation legen, auch und gerade die Eltern von Kindern und Jugendlichen mit attraktiven und lebensrelevanten Themen stützen und

Auch ältere Menschen liegen uns am Herzen. Deshalb überlegen wir gerade: Wie können wir einen Besuchsdienst neu aufbauen, der nah dran ist an den Freuden und Sorgen der Men-

Vom Wandel in der Musik berichtet Susanne Bornholdt ja in einem eigenen Artikel.

In allem wollen wir den Glauben erlebbar machen und mit dem Leben verknüpfen. Der Kreuzweg, den wir an Ostern durchgeführt haben, ist uns dafür Vorbild. In diese Richtung möchten wir weitere Aktionen planen.

Zu tun gibt es genug. Wichtig ist uns, uns zu konzentrieren und zu focussieren. Und alles immer wieder am Leben zu messen. So, wie es im Lukasevangelium heißt (Kapitel 20, Vers 38): "Gott aber ist nicht ein Gott der Toten, sondern der Lebenden.

In diesem Sinne, herzliche Grüße und einen gesegneten Sommer

Herzlich, Ihr und Euer Ihr und Euer Pastor Christoffer Sach

Gottesdienste

Sommerkirche in Aumühle

6. Sonntag nach Trinitatis 11.07.2021

10 Uhr Gottesdienst Pastor Rene' Enzenauer

Sommerkirche in Wohltorf 7. Sonntag nach Trinitatis 18.07.2021

10 Uhr Gottesdienst Pastor Christoffer Sach

8. Sonntag nach Trinitatis 25.07.2021

10 Uhr Gottesdienst Pastor Christoffer Sach

9. Sonntag nach Trinitatis 01.08.2021

10 Uhr Gottesdienst Pastor Christoffer Sach

Anmeldung / Reservierungen von Veranstaltungen unserer Kirche unter:

https://aumuehler.churchevents.de

Unter Gottes Wort zur letzten Ruhe geleitet wurden:

Reinhard Brade, 89 Jahre,

Gundula Stöterau geb. Petry, 95 Jahre

Luzie Steffan

geb. Laskowski, 94 Jahre

Ole Land, 71 Jahre

Edeltraud Manthey, geb. Spendel, 86 Jahre

Reimar Hinz, 84 Jahre

Dörte Scheuer.

geb. Drewes, 91 Jahre



Ein Gruß aus der Kita

Nach langen Wochen im eingeschränkten Betrieb, der Notbetreuung und gar der coronabedingten Schließung, konnten wir ab dem 10.05 endlich wieder alle Kinder bei uns begrüßen. Das ist ein Traum! Lasst uns gemeinsam weiter träumen, dass dieser Zustand lange anhält! Wir haben jetzt unsere Maxi-Kinder in die Schule verabschiedet: Macht's gut, ihr Lieben, habt eine gute Zeit! Schön, dass ihr bei uns wart! Wir freuen uns sehr, dass wir noch ein paar gemeinsame Highlights haben konnten, nachdem uns so viel gemeinsame Zeit fehlte. Es wurde die Lohe erkundet, der Wald zu einem Rallye-Parcours und unsere Sandkiste zum Schatzlager. Außerdem konnten wir einen wunderschönen, bunten Abschieds-Gottesdienst - ganz spontan doch in der Kirche - feiern. Das eine oder andere Tränchen war zu sehen bei diesem stimmungsvollen Zusammensein. Danke an alle, die mit ihren Beiträgen und ihrer Flexibilität diese Aktionen möglich gemacht haben!

Ein großer Dank an dieser Stelle auch an alle, Herzliche Grüße, Birke Czerwinski



die mit großem Engagement die Wochen gemeistert haben, in denen die Kita corona-bedingt nicht für alle geöffnet war. Danke, liebe Kinder für eure Geduld! Danke, liebe KollegInnen für eure Fantasie! Und danke, liebe Eltern für euer Verständnis! Und vielen Dank ebenso an die Maxis und ihre Eltern für euer Abschiedsgeschenk: ab nächstem Jahr können wir ein paar Früchte naschen, die jetzt in unserem Garten wachsen.

Wir wünschen allen schöne Sommerferien und eine Sonne, die lacht.

Aumühler Kirchenmusik · Leitung: Susanne Bornholdt

Erfolgreicher D-Absolvent

Am Sonntag, 06. Juni konnten Kreiskantorin Ulrike Borghardt-Sohns und Kirchenmusiker Michael Buffo, der auf Kirchenkreisebene zuständig für die Jungbläser- und Organistenausbildung zuständig ist, im Rahmen des Sonntagsgottesdienstes Till Faulhaber aus Bergedorf das Zeugnis zur bestandenen D-Organistenausbildung überreichen. Till gestaltete diesen Gottesdienst gemeinsam mit Susanne Bornholdt musikalisch aus. Till wurde von der Kirchenmusikerin Susanne Bornholdt in Aumühle an der Orgel unterrichtet. Die neue Prüfungsordnung der Nordkirche sieht jedoch auch Prüfungen in Gottesdienst- und Gesangbuchkunde, Musiktheorie sowie Gehörbildung (schriftlich und mündlich), Orgelbau- und Literaturkunde vor. Diese Fächer unterrichtete Michael Buffo, wegen der Corona-Beschränkungen, immer via ZOOM. Da Till bereits seit vielen Jahren Klavier- und Klarinettenunterricht erhält, hat er natürlich auch alle Prüfungen mit

herausragenden Leistungen bestanden. Dazu gratulieren wir ihm auf diesem Weg nochmals

Zurzeit befinden sich in der Propstei Lauenburg weitere 5 Schüler in der Ausbildung zum D-Organisten und haben teilweise schon einzelne Prüfungen abgelegt. Wer Interesse an Orgelunterricht und ggf. einer solchen Ausbildung hat, kann sich jederzeit gern bei Michael Buffo unter 0176 - 19 79 02 77 oder mbuffo@kirche-LL.de melden. Man muss keine musikalischen Vorkenntnisse mitbringen, wenn man jedoch schon ein wenig Klavier spielt(e), ist dies natürlich von Vorteil. Der Unterricht ist kostenfrei.



IBAN: DE 87 2305 2750 0086 0480 14

Kontakt Gemeinde

Evangelisch-Lutherische Kirche in Aumühle

Börnsener Straße 25 Telefon: 04104/3059 Fax: 04104/80768 www.kirche-aumuehle.de

Pastor Christoffer Sach

04104/3050 Telefon:

Kirchenbüro und Friedhofsverwaltung, Karin Ziel

Telefon: 04104/30 59 Mo., Di., Do. und Fr. 10 - 12 Uhr, Di. und Do. 14 – 16 Uhr mittwochs geschlossen kirchenbuero@kircheaumuehle.de

Kirchenmusik Susanne Bornholdt

Telefon: 04104/96 37 07 bornholdt@kirche-aumuehle.de

Vorsitzende des Kirchengemeinderates Beatrix Jenckel

Telefon: 04104/46 56 jenckel@kirche-aumuehle.de

Küster Felix Langkau

04104/63 28

Friedhofswartin Dominique Polomski

Telefon: 0151/509 015 02

Projekt Bauwagen, Jugend Wohlmuehle Lisa Feil

lisa@jugend-wohlmuehle.de

Ev. Krippe und Kindergarten Aumühle stellvertr. Ltg: Birke Czerwinski

04104/51 74 Telefon:

kindergarten@ kirche-aumuehle.de

Kontonummern der Kirchengemeinde Aumühle:

Spendenkonten der Kirchengemeinde Aumühle, Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg, BIC: NOLADE21RZB

Für allgemeine Gemeindearbeit, Waldfriedhof Aumühle Wohltorf Friedhofsgebühren und Grabpflege Rechnungen, Jugendarbeit, Seniorenarbeit, Projekt Lissabon, Spenden für Kita / Krippe und alle weiteren Spendenaktionen:

IBAN: DE 87 2305 2750 0086 0480 14

Für die Aumühler Kirchenmusik:

Für Kindergartengebühren Kindergarten Weidenstieg 2: IBAN: DE 65 2305 2750 0086 0480 22 Für Krippengebühren der Krippe Ernst-Anton-Str.: IBAN: DE 43 2305 2750 0086 0480 30

Für den Förderverein des Ev. Kindergartens Aumühle "Die Igelbären e.V.:

IBAN: DE75 2004 0000 0262 2744 00 Commerzbank Reinbek

Ein herzliches Dankeschön an alle Spender. Bitte denken Sie bei der Überweisung daran, den Verwendungszweck und evtl. auch Ihre Adresse für eine Spendenbescheinigung mit anzugeben.

[24] Ev.-Luth. Kirchengemeinde Aumühle

Aumühler Kirchenmusik · Leitung: Susanne Bornholdt

Di. 27.07.

Kirchenwiese Aumühle

SINGEN FÜR DIE SEELE

Offenes Singangebot für jedermann und jederfrau, ohne Noten. Anmeldung unter https://aumuehler.church-events.de

sa. 07.08.

Kirchenwiese Aumühle

OPEN AIR-KONZERT BLECHBLÄSERQUINTETT **EMBRASSMENT LEIPZIG**

Musikstadt Leipzig Werke von: J.G. Reiche, J.S. Bach, F. Mendelssohn-Bartholdy, D. Timm, 0. Kröger u.a. Eintritt: 12,- € Kartenreservierung unter https://

aumuehler.church-events.de

ACHTUNG: Kinder ab Klasse 3 und Jugendliche aufgepasst!

Von Montag, 4.10. - Samstag, 9.10. findet eine **Chorfreizeit** im Kloster Tempzin statt. Anmeldung und weitere Informationen erteilt Susanne Bornholdt, bornholdt@kirche-aumuehle.de, Tel. 0163 - 730 47 67.

Kirchenmusik im Wandel

"Singen ist wie Schokolade – nur ganz ohne Kalorien." Dieser Spruch gehört zu meinen Lieblingssprüchen übers Singen, denn Singen – erst recht in chorischer Gemeinschaft! - macht süchtig, eben wie Schokolade. Man kann nicht aufhören!

Leider mussten alle Chorsängerinnen und Sänger lange Monate auf das gemeinsame Singen verzichten. Wie schön, dass es nun langsam wieder losgehen kann, und in diesem Neustart steckt aber für Alle und Alles eine große Chance auf Veränderung! Also darf alles einmal unter die Lupe genommen werden: was ist gewachsen in der letzten Zeit, was weniger, was sollte wachsen? Bitte kein schlichtes "weiter so"! Diese Haltung gefährdet möglicherweise eine Entwicklung - in unserer Kirchengemeinde ebenso wie in der kirchenmusikalischen Arbeit. Was also tun, wenn in den letzten 15 Jahren nur sehr sporadisch (und zahlenmäßig gering) Sängerinnen oder gar Sänger zur Kantorei gestoßen sind? Über die Hälfte der Kantorei Aumühle ist 75 Jahre, ein Großteil 80 und mehr. Sieht so ein Gemeindechor aus, der neue Mitglieder anspricht und zum Mitsingen und Bleiben einlädt? Kann sich so Neues entwickeln und wachsen? Muss es nicht zwingend längst überfällige einschneidende Veränderungen geben?

Am Mittwoch, dem 4. August startet ein Pilotprojekt, welches Chorsängerinnen und Chorsänger aus der ganzen Region werben will: eine zusätzliche Kantorei (noch namenlos) trifft sich am Mittwochvormittag, 10.30 - 11.45 Uhr im Gemeindehaus Aumühle. Das Angebot richtet sich - ohne Altersbeschränkung - an Frauen und Männer mit größerer oder kleinerer Chorerfahrung. Die Probenarbeit erfolgt unter Berücksichtigung des höheren Durchschnittsalters. Das Repertoire baut auf bereits erarbeitete Stücke auf. Ziel wird es sein, wie sonst auch in Gottesdiensten und / oder Konzerten aufzutreten. Da sich hier ein komplett neuer Chor formiert, ist dieses Angebot für Neu- und / oder Wiedereinsteiger sicherlich interessant!

Die alte / neue Kantorei verbleibt – gut um die Hälfte der Mitsängerinnen und Mitsänger reduziert - auf dem Mittwochabend, 20.15 - 21.30 Uhr. Neu für die Kantorei Aumühle ist, dass jede Sängerin, jeder Sänger spätestens mit Vollendung des 75. Lebensjahres aus dieser Kantorei ausscheiden muss. So hoffe ich, dass auch hier neue Interessenten dazu kommen.

Keine Lust auf Kantoreisingen – lieber "einfach mal so"?

Kein Problem. Ab dem 27. Juli gibt es immer dienstags, 11 Uhr (nach Möglichkeit draußen auf der Kirchenwiese) "Singen für die Seele". Das ist offenes Singangebot für jedermann und jederfrau, ohne Noten. Hier steht die Freude an kleinen stimmlichen Warm ups, einfachen Harmoniegesängen, Liedern oder Kanons im Vordergrund.

Die aktuellen Bestimmungen (zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses) erlauben Chorproben in geschlossenen Räumen. Allerdings dürfen nur Personen teilnehmen, die über ein maximal 24 Stunden altes negatives Testergebnis verfügen oder vollständig geimpft oder genesen sind.

Am Platz besteht keine Maskenpflicht, aber auf den Wegen. Testung, Impfung oder Genesung befreien nicht von den geltenden Abstandsregeln etc.! Auch müssen die Kontakte der Gruppe dokumentiert werden. Deswegen wird um Anmeldung zu allen Terminen und Proben gebeten: https://aumuehler.church-events.de (Rubrik: Chöre)

Ich hoffe, dass in Aumühles Kirchenmusik der Zukunft Schokolade in unterschiedlichen Geschmacksrichtungen dabei sein und dass sie reichhaltig – und nicht kalorienreduziert - wachsen wird. SUSANNE BORNHOLDT



21029 Hamburg 040 / 724 724 9

Hauptstraße 38i 22885 Barsbüttel 040 / 67 999 884

Wir trauern, dass wir Dich verloren haben. Aber wir sind dankbar, dass Du bei uns warst.

Edeltraud Manthey

geb. Spendel * 7. September 1934 † 9. Juni 2021

In Liebe und Dankbarkeit

Andreas und Dorit Torsten und Sabrina

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.



Eine anonyme Bestattung ist keine Würdigung für den Menschen. Wir informieren Sie gerne über Alternativen.

Sorgen Sie zur rechten Zeit vor.



www.bestattungen-richardt.de

Zentralruf 24 Std. (04104) 3611





(24/7 040 7213012



HÜTTMANN

BESTATTUNGEN

KLAUS-DIETER HÜTTMANN

www.bestattungen-huettmann.de

Große Straße 17

21521 Aumühle

Tel. (04104)

21 02



keine schönere Art der Beisetzung vorstellen als eine Urnenbestattung im wunderschönen Sachsenwald. Auf ewig verbunden mit der Natur – unter 100 Jahre alten Buchen und Eichen. Einzelplatz oder Familienbaum erhältlich. Informationen kostenfrei unter Tel.: 0800 664 6946

www.Ewigforst.de · Nächste Führung: 31. Juli 2021 um 11.00 Uhr



Ihre Bestatterin in Aumühle

Wir sind für Sie da: 04104-9636363

Am Museum 1, 21521 Aumühle Bürotermine nach Absprache



Tag und Nacht

verantwortlich für den Inhalt: Der Bürgermeister



Liebe Wohltorferinnen. liebe Wohltorfer.

endlich haben wir Sommer und die Sonnenstrahlen tun unserer durch Corona strapazierten Seele sehr gut. Durch immer

mehr Impfungen und zumindest im Moment sinkenden Ansteckungszahlen können wir diesen Sommer wieder etwas optimistischer in die Zukunft schauen – lassen wir uns überraschen, was noch kommt.

Hierzu kann ich Ihnen auch erfreuliche Informationen geben: Nachdem der Frühjahresputz zweimal ausgefallen war, ereilt mich über den SHGT die Nachricht, dass die landesweite Frühjahresputzaktion in den Herbst verschoben wurde. "Unser sauberes Schleswig-Holstein" wie die Aktion tatsächlich sich nennt, findet am Samstag, den 18. September 2021, statt. Die seit 1994 stattfindende Aktion wird von dem Schleswig-Holsteinischen Gemeindetag, dem Städteverband Schleswig-Holstein und der Provinzeal Versicherung organisiert. Das Sachsenwald Soundorchester ist schon informiert und wird uns sicherlich mit flotten Rhythmen begleiten.

Unser Ortskernentwicklungskonzept biegt auf die Zielgerade ein. Ende Mai fand der Online-Dialog statt. Sehr interessant sind auch die Auswertungen daraus. Teilgenommen haben knapp 100 Personen. Ich freue mich darüber, dass es doch zeigt, dass unser Ortskernentwicklungskonzept (OKEK) sehr viele Bürger*innen angesprochen hat, die an der Entwicklung unserer Gemeinde interessiert sind. In dem parallel zu der Erläuterung der Funktion und Aufgabe des OKEK statt gefundenen Chat wurden interessante Fragen gestellt. Das Konzept ist ein umsetzungsorientiertes, strategisches Konzept für eine planvolle und nachhaltige Steuerung der Gemeinde und dient gleichzeitig als Grundlage für Förderentscheidungen von Bund und Land. Die Fragen im Chat gingen sowohl um wohnbauliche Entwicklung, Verdichtung und Siedlungsdruck als auch um Infrastruktur, Förderprogramme, Wachstum und Prognosen. All diese Fragen wurden in den Arbeitsgruppen "Nachhaltige Siedlungsentwicklung, Gemeinschaftliches Dorfleben, sichere Mobilität, Treffpunkte und Ortskern" diskutiert. In allen Arbeitsgruppen sind Bürger*innen aus Wohltorf mit Moderatoren aus der Lenkungsgruppe und Raum und Energie. Über die Ergebnisse werde ich Ihnen in der nächsten Ausgabe des Sachsenwalders berichten.

In der letzten Gemeindevertretersitzung wurde die Zweizügigkeit als Obergrenze für die Grundschule Wohltorf beschlossen. Dies muss jedes Jahr neu beschlossen werden, damit der Schulleitung die Möglichkeit eingeräumt wird, nicht jeder Schulanmeldung zu folgen.

Es wurde weiterhin die Jahresrechnung 2020 festgestellt. Es erfolgt vor der Feststellung eine Prüfung der Rechnungen im Amt Hohe Elbgeest. Durch das Vortragen des Finanzausschuss-Vorsitzenden wurde die Jahresrechnung 2020 beschlossen.

Ich denke, es ist einmal Zeit, an dieser Stelle auf etwas hinzuweisen, was uns alle angeht. Recht häufig ist dies in den Ausschüssen schon diskutiert worden. Es geht um Geschwindigkeiten der Autofahrer*innen in unserer Gemeinde. Wir haben an verschiedenen Stellen Messungen vorgenommen und teilweise treibt es einen schon den Angstschweiß auf die Stirn. Es werden in 30 km/h Zonen Geschwindigkeiten auf kurzen Strecken von 50 bis 60 km/h gemessen. Diese Strecken sind nicht willkürlich eingerichtet worden, sondern, weil da auch Gefahrenpotenzial lauert (spielende Kinder, Radfahrer usw.). In der Eichenallee ist laut Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung 50 km/h zugelassen, wurden Geschwindigkeiten zwischen 60 und 80 km/h (Spitzenwert 110 km/h) gemessen. Bitte, liebe Autofahrer*innen, nehmt auf engen Straßen einmal den Fuß etwas vom Gaspedal!

Auch mit der Sporthalle geht es weiter. Die Arbeitsgruppe hat sich mit den ausführenden Architekten und Planern getroffen. Weitere Planer werden für den Fortschritt der Ausführung dazu gezogen. Im Besonderen für Brandschutz, Außenanlagen, Wärme- und Schallschutz, sowie Bodengutachter. Ein Terminplan wurde vorgestellt und die Projektfirma plant ihre Vorentwurfsplanung Anfang Juni an die Fachplaner zu übergeben.

Aufgefallen ist mir leider auch, dass durch die vielen Regentage das Unkraut auf den Wegen wächst und ich möchte Sie als Grundstückseigentümer*in bitten, für die entsprechende Reinigung, die auch im § 3 der Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Wohltorf genau festgesetzt ist, zu sorgen. Wir alle möchten sicherlich nicht nur in einem schönen grünen Wohltorf wohnen, sondern auch in einem sauberen und gepflegten.

Ich wünsche Ihnen für die Sommermonate viele schöne Sonnentage, auch einmal einen Besuch im Tonteich, ansonsten verbleibe ich bis nächs-

Ihr Gerald Dürlich, Bürgermeister

Kontakt

Gemeinde Wohltorf Bürgermeister Gerald Dürlich

Thiessches Haus, Alte Allee 1 Telefon: 04104/96 260 52 Sekretariat: 04104/96 260 53 bgm-wohltorf@ amt-hohe-elbgeest.de

Sprechzeiten:

Di. und Fr. 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

Schiedsamt Markus Kuhn

Telefon: 04104/919183 Jörn Kahlmann 04104/960066 Telefon:

Grundschule Wohltorf

Alter Knick 22

04104/2680 Telefon:

Ev. Kindertagesstätte Wohltorf

Alter Knick 27

Telefon: 04104/2594

Gemeinde-Bücherei

Thiessches Haus, Alte Allee 1 Telefon: 04104/9624781

Öffnungszeiten:

Di. 16-18:30 Uhr

VHS der Sachsenwaldgemeinden Aumühle und Wohltorf e.V.

Bergstraße 9

Öffnungszeiten:

14-16 Uhr 9-11 Uhr Telefon: 04104/80 360

10.08.

nächste Sitzung der **Gemeindevertretung Wohltorf**

19:30 Uhr Den Sitzungsort entnehmen Sie bitte dem Aushang oder www.wohltorf.de

Öffentliche Sitzung mit Einwohnerfragestunde

Öffentliche

Ausschuss-Sitzungen

siehe amtliche Schaukästen oder unter www.wohltorf.de

Neue Bücher

in der Wohltorfer Bücherei:

Romane

Georg

Borrmann Glück hat einen

langsamen Takt Elbleuchten -

2teilige Familien

Saga

Luis Bretonischer Zitronen-Zauber

McCann Apeirogon

Meyer zu Düttingdorf Das Bernsteinmädchen

Reitner Die Roseninsel Uns gehört der

Salazar Himmel

Seidel Die Tochter meines Vaters Stern Fräulein Gold -

> Band 3 - Himmel über der Stadt

Krimis / Thriller

Adolfsson Doggerland -Band 2 + 3

Bannalec Bretonische Idylle **Skördeman** Geiger – Band 1

Walke Französisches Roulette

Öffnungszeiten: Dienstags von 16.00 bis 18.30 Uhr

Zum Gedenken an

Ute Kuhlmann geb. Gerstenkorn

Im Juni 2019 verließ Ute uns und hinterließ ihre Spuren. 10 Jahre sammelte Ute mit Hingabe und Engagement für die DRK Ortsgruppe Wohltorf.

Das mit einem Exemplar hinterlegte Lehrbuch für das Kürschner-Handwerk mit handgemalten Zeichnungen und Texten sicherte ihr u. a. den Bundespreis des Kürschner-Handwerks 1955. Im letzten Wohltorf-Buch war ihre Heimatliebe spürbar.

Das Leben von Nächsten war ihr wichtig. Sie half mit ihrem Organspenderausweis 3 Menschen, ihr Leben zu verlängern selbst in einem Alter von über 80 Jahren ist das möglich. Diesen Ausweis gibt es bei jedem Arzt und in der Apotheke. Das wäre ihr wichtig, den Gemeindebewohnern mitzuteilen.



Rechtsanwältin

Verena Bönicke-Rama

Fachanwältin für Familienrecht

Scheidung – Unterhalt – Zugewinn – Ehevertrag Erbrecht - Testament Schadensregulierung nach Verkehrsunfall

KOOPMANN & BÖNICKE-RAMA

Jarrestraße 44 22303 Hamburg

Tel. 040 / 652 68 61 · Fax 040 / 68 00 86 post@rainnen.de · www.rainnen.de

Ihre Tischlerei für Wohltorf und Umgebung – Seit 1899



Fenster und Türen Möbel nach Maß Reparaturarbeiten Innen- und Dachausbau Fahrzeugausbau Entwurf und Planung

gibt's Tischlerei Hinz

Tischlermeister Roland Hinz · Dorfstraße 24 · 21521 Wohltorf Tel. 04104/2156 · Fax 04104/7770 · tischler.hinz@t-online.de

Verkauf innerhalb von 4 Wochen oder Verkauf erst in 2022. alles ist möglich

Wir suchen:

Ihr 1-2 Familienhaus Reihen-/Doppelhaus

Mehrfamilienhaus lhr

Grundstück lhr

Ihre Eigentumswohnung

Wenn Sie also etwas zu verkaufen haben, greifen Sie einfach zum Telefon und lassen sich kostenlos



2 040 / 710 38 05

Schönningstedter Str. 22 21465 Reinbek www.kriech.de

Seit über 40 Jahren Ihr Immobilienpartner in Ihrer Nachbarschaft für Vermietung und Verkauf

Bei Störungen

e-werk Sachsenwald GmbH Störung Strom und Erdgas Telefon: 0800/7273737*

Störung

Straßenbeleuchtung 0800/7273737* Telefon: strassenbeleuchtung@ ewerk-sachsenwald.de

Holsteiner Wasser GmbH Telefon: 0800/4990444*

Abwasserverband 04104/96357-0 Telefon:

Störungsdienst

Telefon: 04104/96357-57

> **Abfallwirtschaft** Südholstein

Südholstein GmbH Telefon: 0800/2974001*

Abfallwirtschaft

Restmüll (schw. Tonne)

14-tägig, Di., gerade Woche 13.07.21, 27.07.21

Biomüll (braune Tonne)

14-tägig, Mo., gerade Woche 12.07.21, 26.07.21

Gelbe Wertstofftonne

14-tägig, Do., ungerade Woche 08.07.21, 22.07.21

Altpapier

jeder 3. Donnerstag/Monat 15.07.21

Altglas-Container Altkleider-Container

Gutenbergstraße Altbatterien-Sammelbox Penny-Markt, Große Str. 34

Grundschule Wohltorf Sperrmüll, Elektro-/Elektro-

nikschrott auf Abruf Telefon: 0800/297 40 05*

Bauhof Aumühle/Wohltorf

Leitung: Dennis Kropp Bergstr. 9, 21521 Aumühle Telefon: 04104/69 22 96 AW.Bauhofleitung@gmail.com

[28] Gemeinde Wohltorf Juli 2021 **[29]**

Die Wohltorfer Wählervereinigung sucht neue Mitglieder!

Sie wohnen in Wohltorf? Sie fühlen sich hier wohl? Sie möchten, dass es so schön bleibt? Dann suchen wir genau Sie!

Die Wohltorfer Wählervereinigung, auch kurz die WW genannt, ist eine partei- unabhängige Fraktion und vertritt eine bunte Mischung aus sozialen, traditionellen aber auch zukunftsorientierten, grünen und wirtschaftlichen Themen. So bunt wie unsere Mitglieder: von jung bis Senior, von angestellt bis selbstständig, von politikerfahren bis Politikneuling ist alles dabei. Aber wir benötigen dringend mehr tatkräftige Unterstützung!

Da wir uns nicht auf eine

große Partei im Hintergrund verlassen können, müssen wir uns auch um Themen wie Homepage, Werbung und Mitgliedergewinnung selbst kümmern. Die WW ist die stärkste Kraft hier in unserem schönen Wohltorf, stellt den Bürgermeister und ist in allen Ausschüssen zahlreich vertreten. Das ist spannend, nervenaufreibend, bewegend, anstrengend, aber auch unheimlich wichtig, denn ohne diese Ausschussarbeit wäre eine Gemeinde nicht handlungsfähig. Damit diese wichtige Arbeit nicht nur von unterschiedlichen Meinungen und Erfahrungen profitieren, sondern auch auf verschiedene Schultern verteilt werden kann, suchen wir Sie zur Verstärkung!

Wir treffen uns jeden 2. Montag, derzeit noch auf digitalem Weg, nach den Ferien hoffentlich wieder persönlich. Am 9. August ist es wieder so weit, wir laden Sie hiermit herzlich ein, uns kennenzulernen und freuen uns auf Sie!

Mitteilungen aus der Wohltorfer Politik









Nachhaltiges Wohltorf?!!

Die AGs für das Ortskernentwicklungskonzept haben ihre Arbeit aufgenommen, und es geht u.a. um "Nachhaltige Siedlungsentwicklung". Was aber heißt das eigentlich "nachhaltig", wie wollen wir den Ort weiterentwickeln? Wie wollen wir hier leben? So war es erhellend die Sichtweise eines Landwirts zu hören, dessen Familie hier seit Generationen lebt. Aus seiner Sicht sind es wir "Zugezogenen", die mitunter eher auf unsere jeweils aktuellen, familiären Wohnbedürfnisse schauen als auf die Nachhaltigkeit und Lebendigkeit des Ortes. Die Wünsche reichen dabei von größtmöglicher Freiheit bei Neubau und Zuzug über die konservative Phase, in der alles so bleiben soll, wie es jetzt ist, bis schließlich zu dem Wunsch, auch die eigenen Kinder und Enkel hier unterzubringen (z.B. Mietwohnung, Grundstücksteilung). Ein hilfreicher Schaut man in die Geschichte.

erkennt man, dass die Verantwortlichen immer versuchten, mit Augenmaß eine gute Balance zwischen dem traditionellen Bauerndorf und den Anforderungen der jeweiligen Moderne zu finden. So entstanden zu Beginn die Villen am Billtal, Wohnviertel für Flüchtlinge nach dem Krieg, Mietwohnungen an den Pappeln, Geschäfte für die Nahversorgung, die mit zunehmender Mobilität wieder verschwanden, weitere Villen und Neubaugebiete für die nächste Generation - immer orientiert an den Bedürfnissen der Bürger*innen Wohltorfs und dem jeweiligen gesellschaftlichen Umfeld und baulich zeitgemäß. Ich finde, sie haben das ganz gut hinbekommen. Lasst uns das weiterführen.

MARTIN HOFFMANN

Eine Vision für Wohltorf

Das Ortsentwicklungskonzept soll dem Gemeinderat Empfehlungen für die mittel- und langfristige Entwicklung unseres Dorfes liefern. Die Moderatoren vom Institut Raum & Energie bemühen sich, die Entwicklung Wohltorfs in Kontext zu stellen mit aktuellen Gutachten und dem geltenden Landesentwicklungsplan. Wichtig ist auch das Regio-Konzept Metropolregion

Hamburg, das die wohnbauliche Entwicklung im östlichen Hamburger Umland lenken soll. Allen Planungen ist gemeinsam, dass der zukünftige Fokus auf Siedlungs-VER-DICHTUNG gelegt wird, um den Flächenverbrauch zu reduzieren, und zwar hauptsächlich entlang der ÖPNV Netze, um das Verkehrsaufkommen zu begrenzen. Eine der zentralen Siedlungsachsen liegt entlang der S-21 Bahnlinie und benennt ausdrücklich Wohltorf als ein Zentrum für die zukünftige Siedlungsverdichtung in der Metropolregion. Angesichts dieser Planungen stellt sich die Frage, wie Wohltorf seinen dörflichen Charakter langfristig erhalten kann? Oder wird unser Ortsbild zunehmend verdichtet, so wie in

gemeinden? Wir haben uns bemüht, mit einer VISION FÜR WOHLTORF einen Weg aufzuzeigen, wie Wohltorfs dörflicher Charakter erhalten, und gleichzeitig zukunftsfähig gemacht werden kann. In den kommenden Wochen wollen wir das Konzept dieser Vision mit unseren Mitbürgern im Detail diskutieren und weiter verbessern. Das Dokument finden Sie hier: www.fdp-wohltorf.de

unseren westlichen Nachbar-

Ihre persönliche Meinung dazu ist uns wichtig - bitte schreiben Sie uns!

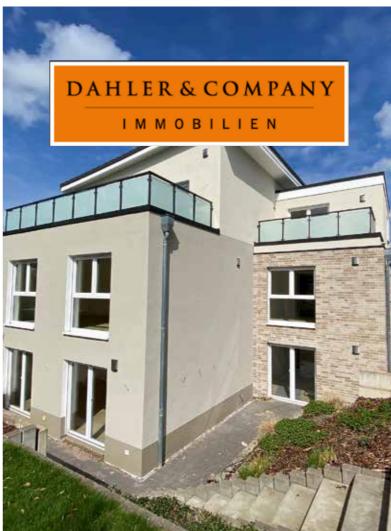
MICHAEL.ILLIES@FDP-WOHLTORF.DE

Unser Wohltorf von Morgen

schaft, die zur Erholung einlädt, mit dem Billetal, dem Sachsenwald, der Lohe und den Wiesen und Feldern rund um die Dorfteichbebauung, mit dem Wald am Haidrath, Amelungbach und Tonteich. - Vielfältig soll es sein, auch Heimat für Menschen, die bezahlbare Mieten benötigen. Nicht nur Einfamilienhausbesitzer wohnen hier. Ältere in zu großen Häusern finden altersgerechten Wohnraum: Betreutes Wohnen, Mehrgenerationenhäuser und Eigentumswohnungen. Familien beziehen freiwerdende Die Grundstücksgrößen bedenken die Finanzkraft junger Familien, die sich für Wohltorf, für unsere Feuerwehr, für Vereine und Bildungseinrichtungen etc. engagieren können. Arbeiten ohne Autofahrten nach Hamburg bietet Wohltorf Raum. Gemeinsam genutzte kleine Büroflächen - keine Bürohäuser – berücksichtigen die Bedarfe jener, die sich nicht im Homeoffice isolieren wollen. Moderne Verkehrskonzepte begegnen dem Kfz-Verkehr. - Häuser und Plätze (z.B. Dorfteich), die von der Geschichte unseres Ortes erzählen, bleiben möglichst erhalten; sie bereichern unser Ortsbild. - Natur- und Klimaschutz wird beim Bauen mitgedacht. - Treffpunkte für Jung und Alt wirken der Vereinzelung entgegen. Vereine und Kirche stellen Angebote für alle Altersgruppen bereit. Das kulturelle Leben blüht. Die neue Turnhalle, das neue Feuerwehrgerätehaus, neue Kita neben der Kirche mit dem Gemeindesaal füllt ebenso buntes Leben wie unsere Grundschule und andere Einrichtungen.

ROLF GESTEFELD





in ruhiger Lage

Geesthacht – Erstbezug, Baujahr 2019, ca. 113 m² Wohnfläche, 4 Zimmer, geöltes Echtholzparket, Fußbodenheizung, HDMI und USB Anschlüsse, elektrische Rollläden aus Aluminium, Kellerraum, inkl. Stellplatz, Terrasse in Süd-West-Ausrichtung, B, 43,40 kWh/(m²a), Kl. A, Gas, KP: EUR 465.000,- zzgl. 3,125 % Käuferprovision

Kontaktieren Sie uns gern für ein Exposé oder einen Besichtigungstermin.

DAHLER & COMPANY Sachsenwald

Inh.: Johann Christian von Donner Bahnsenallee 42 | 21465 Reinbek Tel. 040.72 81 14 50 sachsenwald@dahlercompany.de www.dahlercompany.com/sachsenwald

Im Notfall

110 Notruf:

Polizeistation Aumühle

Bergstraße 9, 21521 Aumühle 04104/913987-0 Telefon:

112 Feuer:

Freiwillige Feuerwehr Wohltorf

Am Brink 5, 21521 Wohltorf Gerätehaus: 04104/24 11 Wehrführer Roland Hinz: 04104/21 56

Krankenwagen:

Kreisstelle Bad Oldesloe 04531/81 001 Telefon:

Arztl. Notfallversorgung

Krankenhaus St. Adolf-Stift

Hamburger Str. 41 21465 Reinbek

Johanniter-Krankenhaus

Am Runden Berge 3 21502 Geesthacht

Zahnärztlicher Notfalldienst:

www.kzv-rz.de

Augenärztlicher Notdienst

Telefon: 040/662830 **Apotheken Notdienst** 0800/2282280 Telefon:

Tierärztlicher **Notfalldienst**

040/434379 Telefon:

Für Sie da:

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg

04151/81306 Telefon:

Angelika Dreier

Hausärztin/FÄ für Allgemeinmedizin Eichenallee 18

04104/2334 Telefon:

Dr. med. Julia Gompf

Hausärztin/ FÄ für Allgemeinmedizin

Dr. med. Ute Gompf-Appuhn

FÄ für Psychotherapie und Psychosomatik Auf der Hude 1

Telefon: 04104/5665

Dr. Jan Kratzke,

Zahnarzt Große Str. 30

04104/5525 Telefon:

Deutsches Rotes Kreuz



Ortsverein Wohltorf Aktivitäten im Juli

Die bestehenden Regelungen zur Coronalage konnten inzwischen gelockert werden durch niedrige Inzidenzwerte - auch bei uns im Kreis. Der DRK OV Wohltorf kann wieder durchstarten mit allen Aktivitäten! Aktuelle Informationen auch auf unserer Internetseite www.drk-wohltorf.de

SENIORENFRÜHSTÜCK

Jeden 1. Mittwoch/Monat; nächster Termin: 07.07.

9.30 - 11.00 Uhr im Thies'schen Haus.

Anmeldung:

Frau Rustenbach Tel. 04104/7401 Frau Neumann Tel. 04104/2246

SENIOREN-GYMNASTIK

Jeden Donnerstag im Thies'schen Haus von 15.00-16.00 Uhr Sitzgymnastik und 16.15 -17.15 Uhr Bodengymnastik

Auskunft gibt:

Tel. 040/532 708 28 Frau Bohnhoff Frau Stöber Tel. **04104/5732**

SPIELE-NACHMITTAG

Jeden 2. Dienstag/Monat, nächster Termin: 13.07. ab 15.00 Uhr im Thies'schen Haus, bei Kaffee, Kuchen und Klönen. Eine An-

meldung ist nicht unbedingt erforderlich. Nachfragen bei:

Herrn Benn Tel. 04104/2948

YOGA-KURS

Jeden Dienstag von 10.00 – 11.30 Uhr im Thies'schen Haus

Yoga Übungen verbessern die Standfestigkeit, die Beweglichkeit und stärken den Rücken. Anmeldung:

Frau Duden Tel. **040/730 983 18**

GESUND UND AKTIV IM ALTER DURCH TANZEN FÜR 60 PLUS

Jeden Montag von 15 bis 16:30 Uhr im Gemeindesaal auf dem Kirchberg

Gesund und aktiv im Alter durch Tanzen. (Momentan Tänze, die in der Reihe oder einzeln im Block getanzt werden). Tanzen ist die ideale Möglichkeit, sich bis ins hohe Alter körperliche und geistige Fitness und Lebensfreude zu erhalten. Für die Teilnehmer ist das gesellige Miteinander genauso wichtig wie die körperliche Betätigung. Das Miteinander in der Gruppe bietet Kontakte zu Gleichgesinnten, jüngeren wie auch älteren Menschen.

Anmeldung und Auskunft: Frau Rustenbach Tel. 04104/7401

Qi Gong und Entspannung mit Sabine: startet zum nächsten Kursus im Herbst wieder.

Corona-Schutzimpfungen: Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) ist ein wichtiger Partner bei der Durchführung der bundesweiten Corona-Impfkampagne. Über die Terminvergabe für die Corona-Impfungen wird in Schleswig-Holstein unter www.impfen-sh.de informiert.

Die Telefonhotline für die Anmeldung lautet: 0800/4556550 und 116117.

Zum jetzigen Zeitraum sind die über 80-jährigen persönlich angeschrieben worden. Benötigen Sie Hilfe bei der Buchung eines Impftermins oder Transport zum Impfzentrum? Wir helfen Ihnen gerne. Melden Sie sich oder wenden Sie sich mit Fragen an Frau Bärbel Leppin, Tel. 04104 4066.

Einkaufshilfen und Betreuung älterer Mitbürger: Trauen Sie sich bitte und wenden Sie sich bei Bedarf an unseren DRK Ortsverein Wohltorf unter Tel. 04104 2948, Herrn Benn, oder per E-Mail: drk-ov-wohltorf@t-online.de, um Einzelheiten wie einen Termin usw. zu vereinbaren.

Spenden: Gern können Sie mit einer Spende unsere ehrenamtliche Arbeit vor Ort zu unterstützen. Wir freuen uns sehr darüber!

Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg, IBAN: DE83 2305 2750 0109 400157

Ansprechpartner des DRK Ortsvereins Wohltorfs:

Email: Hans-Hermann Benn <drk-ov-wohltorf@t-online.de>

Herr Benn: Tel. 04104 2948 (1ter Vorsitzender)

Wir wünschen allen, gesund und sicher durch diese schwierige Zeit zu kommen.



Exklusiv bei AutoNova in Glinde:

Unsere Sondermodelle "Nova One" und "Nova Two".

Volvo XC60 "Nova One".

GOOGLE ASSISTANT | GOOGLE MAPS | EINPARKHILFE HINTEN | INDUKTIVES SMARTPHONE-LADESYSTEM | 9"-TOUCHSCREEN | HECKKLAPPENAUTOMATIK | GESCHWINDIGKEITSREGELANLAGE | KEYLESS DRIVE | KLIMAAUTOMATIK | 18"-5-SPEICHEN-DESIGN | DAB+ | DRIVER ALERT | UVM.

INKL. WARTUNG & VERSCHLEISS

€ 199 /MONAT

Volvo XC40 Recharge "Nova Two".

SENSUS NAVIGATIONSSYSTEM | APPLE CARPLAY/ ANDROID AUTO | EINPARKHILFE HINTEN | 9"-TOUCHSCREEN | HECKKLAPPENAUTOMATIK | LADEKABEL SCHUKO/TYP 2 | KEYLESS DRIVE | KLIMAAUTOMATIK | 18"-5-SPEICHEN-DESIGN | DAB+ | FRONTGRILL IN WASSERFALL-DESIGN | UVM.

INKL. WARTUNG & VERSCHLEISS

€ 159 /MONAT

Wir beraten Sie mit Freude. AUTONOVA. Ihr Mobilitätszentrum in Glinde.

Kraftstoffverbrauch kombiniert von 6,8 I/100 km bis 1,8 I/100 km. CO_o-Emissionen kombiniert von 155 g/km bis 41 g/km (gern. vorgeschriebenem Messverfahren), Stromverbrauch XC40 15,9 kWh/100km, CO₀ -Effizienzklasse: B - A+. Die Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem WLTP-Prüfverfahren ermittelt und gemäß der gesetzl. Bestimmung zur besseren Vergleichbarkeit auf NEFZ-Werte umgerechnet. Die Kfz-Steuer wird seit dem 1.9.2018 bereits nach den in der Regel höheren WLTP-Werten berechnet.

Schwedenleasing ist ein Full-Service-Leasing-Produkt der Volvo Car Financial Services, ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Full-Service-Leasing-Gewerbekunden-Angebot für einen 1) Volvo XC60 B4 B Mild-Hybrid Geartronic Momentum Pro, 8-Gang Automatikgetriebe, Hubraum 1.969 cm3, 145 kW (197 PS). Mtl. Leasingrate 199,00 Euro, bei einer Laufzeit von 24 Monaten, 15.000 km Laufleistung pro Jahr, einer Leasing-Sonderzahlung von 0,00 Euro, inkl. monatlicher Servicerate für "Wartung und Verschleiß". 2) Volvo XC40 T4 Recharge Inscription Expression, 7-Gang Doppelkupplungsgetriebe, Hubraum 1.477 cm³, 95 + 60 kW (129 + 82 PS). Mtl. Leasingrate 159,00 Euro, bei einer Laufzeit von 24 Monaten, 15.000 km Laufleistung pro Jahr, einer Leasing-Sonderzahlung von 4.500,00 Euro (entspricht der Bafa Innovationsprämie), inkl. monatlicher Servicerate für "Wartung und Verschleiß". Gewerbekunden Angebote zzgl. Überführungskosten i. H. v. 814,29 Euro, zzgl. Zulassungskosten, Betankung und zzgl. MwSt. Bonität vorausgesetzt. Gültig solange der Vorrat reicht. Umfang des Service "Wartung und Verschleiß" gemäß den Regelungen zu Leistungen im Rahmen des FullService-Leasings. Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.



AUTONOVA GMBH

Biedenkamp 27 | 21509 Glinde Tel.: 040/711 828 77 | verkauf@auto-nova.de www.auto-nova.de



verantwortlich für den Inhalt: Andrea Scheel

Kontakt

Grundschule Wohltorf

Schulleitung: Andrea Scheel Alter Knick 22 21521 Wohltorf Telefon 26 80 www.grundschule-wohltorf.de qrundschule.wohltorf@Schule.LandSH.de

Offene Ganztagsschule Wohltorf Koordinatorin Linda Kunde Telefon 04151/887 96 96

Termine

21.06.-31.07. Sommerferien

Känguru der Mathematik

Was ist das? Ein springendes Känguru, das uns die Matheergebnisse verrät? Leider nein, denn Känguru der Mathematik ist ein mathematischer Wettbewerb, an dem über 6 Millionen Schüler*Innen aus mehr als 80 Ländern weltweit teilnehmen. So knobelten auch viele Kinder aus unseren 3. und 4. Klassen im März mit.

Alle Teilnehmer*Innen erhielten eine Urkunde und ein kleines Knobelspiel, das Knotenpuzzle. Besonders erfolgreich waren einige Schüler*Innen unserer Schule:

Tom Schreiber machte den größten Kängurusprung, er löste die größte Anzahl richtiger Aufgaben, und erhielt das T-Shirt vom Känguru-Wettbewerb, **Hardy Hölter** hat die höchste Punktzahl in den 4. Klassen.



Aus den 3. Klassen erreichten **Marie Nowack** (3. Platz), **Julian Theissen** (3. Platz) und **Richard Kirchberg** (2. Platz) im bundesweiten Vergleich vordere Plätze und konnten sich über Sonderpreise freuen. Glückwunsch an alle Teilnehmer*Innen!



Klimaschutz ist wichtig!

Dieser Ansicht sind auch die SchülerInnen der vierten Klassen an der Grundschule Wohltorf.

Zu diesem Thema wurden die Kinder von Frau Merkle, einer Mitarbeiterin der Deutschen Umwelt Aktion, geschult.

Es wurde über den Verbrauch von Rohstoffen und die Auswirkungen auf die Erderwärmung gesprochen. Spannend – mit einer Dampfmaschine wurde Strom erzeugt und zum Schluss bastelten die Kinder einfache Sonnenkollektoren aus Schuhkartons und PET-Flaschen.

Das war Umwelterziehung praktisch! Wir haben viel gelernt!



Schöne Ferien!

Dieses Eis hatten sich in der letzten Schulwoche alle Schülerinnen, Schüler und alle Lehrer und Lehrerinnen zum Ende dieses "verrückten" Schuljahres wirklich verdient!!! Bezahlt wurde es vom Schulverein – vielen Dank! Es war sehr lecker und eine tolle Überraschung.

Ein Naturkindergarten für Wohltorf

"Einen Ort, an dem sich die Kinder wohl fühlen mitten in der Natur, so dass sie dort aus einem geborgenen und sicheren Umfeld heraus forschen und die Natur entdecken können das stellen sich Leonie Reuver (Erzieherin) und Isabelle Frank (Heilerzieherin, Bewegungswissenschaftlerin und Trainerin für Gewaltfreie Kommunikation) für den Naturkindergarten Wohltorf vor. Er ist gerade in der Gründung.

Vor knapp 2 Jahren, im Oktober 2019, stellte Isabelle Frank das Projekt zusammen mit einem der vier weiteren Mitgründer*innen im Schul-, Sozial-, Sport und Jugendausschuss der Gemeinde vor und erläuterte das Konzept für diesen Kindergarten: "Wir planen einen Kindergarten in der Natur, in dem sich die Kinder geborgen und sicher fühlen - und gleichzeitig sollen sie einen direkten Kontakt zur Natur haben um dort zu forschen, spielen und entdecken zu können."

Isabelle Frank war schon Gründungsmitglied der freien demokratischen Schule "Freiwärts", die seit knapp drei Jahren in Wohltorf läuft und sehr gut nachgefragt ist. Als die Schule startete, hat sie es sich zur Aufgabe gemacht, einen Kindergarten mit der gleichen Ausrichtung zu gründen:

.Es ist nur logisch, weiterzudenken und Kindern auch schon ab dem Alter von 3 Jahren die Möglichkeit zu geben, zusammen mit anderen Kindern frei ihre Neugier, Begeisterungsfähigkeit und Kreativität zu folgen, sie darin zu unterstützen. Gerade bei den Kleinen ist dafür ein Raum nötig, der Sicherheit und Geborgenheit bietet- sowohl räumlich als auch emotional.

Auf emotionaler Ebene schaffen die Erzieher*innen diesen Raum im Kindergarten dadurch, dass sie den Kindern in der Haltung der "Gewaltfreien Kommunikation" nach M.B.Rosenberg begegnen. Eine Haltung, in der sie den Kindern auf Augenhöhe begegnen und ihnen ein Vorbild darin sind, selbstverantwortlich mit Bedürfnissen und Gefühlen umzugehen. "Wir begleiten die Kinder mitfühlend, so, dass sie ihre Gefühle und Bedürfnisse kennenlernen und Worte dafür finden. Das erleichtert den Zugang zur eigenen Innenwelt enorm und verhilft zu Empathie mit anderen."

Als Naturunterkunft sind Jurten für die Kinder geplant, "rund, kuschelig und aus natürlichen Rohstoffen schaffen sie eine geborgene Atmosphäre", sagt Isabelle Frank. Die Gründer*innen haben dafür Jurtenhersteller ausfindig gemacht, die sich auf Jurten für den Betrieb von Kindergärten spezialisiert haben. "Es gibt schon Naturkindergärten, die Jurten als Naturunterkunft nutzen und die Erfahrungen damit sind sehr gut- vor Allem das Runde, die Naturbaustoffe und die schalldämpfenden Wände faszinieren mich daran", schwärmt Isabelle Frank. Zwei davon sollen, miteinander verbunden, zu Beginn 16 Kindern als Unterkunft dienen.

Leonie Reuver und Isabelle Frank, die beide selbst im Kindergarten arbeiten wollen, bringen selbst viele eigene Erfahrungen aus der Arbeit in Natur- und Waldkindergärten mit. Gerade jetzt wird es aus ihrer Sicht immer dringlicher, dass junge Menschen sich als ein Teil der Natur erleben können, sie lieben und als schützenswert empfinden lernen. "Wenn sich die Kinder sicher fühlen, dann fangen sie an ihre Welt zu erkunden, ihrem Forsch- und Spieldrang zu folgen. Und das in der Natur zu begleiten, so dass sie sich dort zu Hause fühlen können, ist mir ein Herzensanliegen", sagt Isabelle Frank.

Eine gemeinnützige GmbH ist für den Naturkindergarten gegründet, das Konzept steht und der Bedarf der Gemeinde ist da.

Es besteht auch schon eine Kooperation mit dem Waldkindergarten Wentorf, der genau "gegenüber" von Wohltorf, auf der anderen Seite an der Lohe liegt. "Die gegenseitige Unterstützung macht die Arbeit gerade in kleinen Kindergärten einfacher und schöner!" freuen sich Isabelle Frank und Leonie Reuver. Sie haben zusammen mit einigen Kindern aus dem Wentorfer Waldkindergarten auch in einem kleinen Film mitgewirkt, der ab dem 28.7.21 auf der Crowdfundingseite startnext unter

dem Titel "Naturkindergarten an der Lohe" zu sehen sein wird: "Auf startnext stellen wir unsere Idee und unser Projekt vor und hoffen dann mit dem Crowdfunding viele Spenden sammeln zu können. Mit diesen Spenden können wir dann die Fortbildungen für die Erzieher*innen in der Gewaltfreien Kommunikation sowie Jurten, Aussengelände und Jurtenausstattung mitfinanzieren."

Nun gilt es, ein passendes Grundstück nahe an der Lohe und am Sachsenwald zu finden, auf dem die Jurten stehen dürfen, die als Unterkunft für die Kinder geplant sind.

Es ist eine Baugenehmigung nötig, wenn eine Jurte dauerhaft an einem Ort aufgestellt wird. Je nach Grundstück müsste dafür entsprechend Baurecht geschaffen werden und das kann noch gut zwei Jahre dauern. Die Gemeinde Wohltorf unterstützt die Gründer*innen dabei tatkräftig und gleichzeitig sind sie über jeden Hinweis im Bezug auf Grundstücke dankbar.

ISABELLE FRANK



[34] Grundschule Wohltorf



verantwortlich für den Inhalt: Constanze Haase

Kontakt

TTK

Tontaubenklub Sachsenwald e.V.

Am Tonteich 33 21521 Wohltorf Telefon: 04104/58 16

info@ttk-sachsenwald.de www.ttk-sachsenwald.de

Tennis / Hockey / die Taube am Tonteich und bald wieder auch Tontaubenschießen: Der schönste Club im Norden startet weiter durch!

Tennis: Der Erfolg der Nachwuchsarbeit kann sich sehen lassen!

Bei den vielen erfolgreichen Auftaktspielen weiß man gar nicht,

wo man anfangen soll. Eines ist gewiss: Alex Jonscher und sein Tennistrainer Team haben in den letzten Jahren eine Tennis-Meisterklasse aufgebaut. Lest die Details:

Johann Nagel-Heyer wurde Norddeutscher Meister in der Altersklasse U11m in Glashütte! Bei diesem Turnier duellierten sich die besten Spieler Norddeutschland, Johann gewann jedes Match.

Julius Feldmann spielte sich beim 10. Tennis Magazin Cup auf Platz 2. Und auch beim Pfingstturnier. Wir fiebern mit ihm, dass beim nächsten Turnier der finale Sieg an ihn geht. Leo v. Bismarck (links) erreicht mit einer sensationellen Leistung das Blankenese Finale in der U16m. Im Champions Tiebreak musste er sich dann geschlagen geben.

Doch bei seinem Debut bei den 1. Herren am darauffolgenden Samstag holte er dafür die Punkte im Einzel und Doppel. Die erste TTK U18m-Mannschaft gewann beim ETV mit 5:1 und spielte gegen den starken Gegner Klipper THC 3:3. Für die 2. Herren spielen Frieder, Kjell, Louis und Bene ebenfalls, unterstützt von Max Saß & Lasse Bonn.

Wer Lust bekommen hat, wieder zum Schläger zu greifen, meldet sich am besten für das Tennis-Sommer-Camp für Erwachsene (26.07.-30.07. jeweils 17-19 Uhr) bei

alexanderjonscher@ ttk-sachsenwald.de an.



Johann Nagel-Heye



Julius Feldmann



Leo v. Bismarck (links)



Louis und Leo v. Bismarck, Kjell Heffter und Corni Geerds, Benedikt Knälmann. Hier nicht im Bild Frieder Voigt und Corne Geerds

Hockey: Das neue Trainer Team sorgt für schöne Erfolge bei den ersten Freundschaftsspielen

Die neue Trainer Crew ist am Start und nach wenigen Wochen Training merken alle Hockeyeltern, dass ein neuer Wind weht! Die Jüngsten gehen mit Schwung zum Training und bei den Turnieren werden Heimsiege geholt. Das 6-Tage-all-inclusive-Hockeycamp (26.-31. Juli) mit Übernachtung, 3-5 Std. Hockey pro Tag, Nachtwanderung und vielen spannenden Aktionen steht vor der Tür. Anmeldungen im Hockeybüro. Auch Hockey-Neustarter sind herzlich willkommen!



C-Mädchen: nach dem 9:2 Sieg gegen TC Lüneburg lächelten alle in die Kamera (oben)

Joker Audran coachte seine A- und B-Knaben das Wochenende über und die B-Knaben freuten sich über den 2:1 Sieg.



Taube am Tonteich: Reservierungsnummer: 0157 3556 2418

Und wer bei Tennis und Hockey lieber zuschaut, oder den Blick auf den Tonteich genießen möchte: die Taube am Tonteich ist Mittwoch-Sonntags ab 12h geöffnet. Vor jedem Besuch muss vorab per WhatsApp oder SMS reserviert werden! Anfragen für Events und private Feiern: taube@ttk-sachsenwald.de

Breaking News zuletzt: Nach bald 100 Jahren kommt das traditionelle Tontaubenschießen wieder als Sport wieder in den TTK. Details gibt's in der August Ausgabe. Soviel sei schon gesagt: Alle interessierten TTK (Neu-)Mitglieder sind eingeladen mitzumachen. Im August geht's am Garlsdorfer Schießstand los.



Wir Menschen sind nun einmal "Augentiere".

Darum ist ein Foto oft auch das Herzstück einer
Bewerbung. Ebenso wichtig ist das Foto bei
Xing, LinkedIn und anderen sozialen Netzwerken.
Wie wir fotografieren, können Sie auf unserer
Internetseite sehen.

Was Sie nicht sehen können, ist unsere Vorarbeit. Bevor wir Sie fotografieren, gibt es ein Gespräch über Ihre Ziele und Wünsche, die Sie mithilfe des Fotos erreichen möchten.

Denn eine gute Vorbereitung verbessert die Qualität der Fotos erheblich.



Mareike Suhn und Christian Geisler GbR • Eichenallee 1 c • 21521 Wohltorf • Tel. 04104-7858 • www.meerfreiheit.com



Juli 2021 [37]



auf diesem Wege schicke ich Dir liebe Urlaubsgrüße Liebe Gr. Meinde aus einem der schönsten Winkel dieser Welt. Der Himmel ist blau. Das Wasser ist kalt. Die Berge sind hoch. Das Essen ist, nun ja, bemerkenswert. Und das Wetter ist wie immer - wie es nun mal ist. Aber ich genieße Land und Leute und freue mich an dieser schönsten Zeit des Jahres, die dafür eingerichtet ist, genau das zu tun, wozu man Lust hat. Was für eine Errungenschaft der Zivilisation! So müssen sich Adam und Eva im Paradies gefühlt haben: den ganzen Tag einfach nur sein, lustwandeln und abends, in der "Dämmirung Kühle", den Tag ausklingen lassen. Schöpfung at its finest!

Tag ausklingen lassen. Schöpfung at its finest!

A propos Adam und Eva: Als Glott die Welt gemacht hat, da
hat Glott sich am siebten Tage davon ausgeruht. Warum? - Das
hat Glott sich am siebten Tage davon ausgeruht. Weltschöpfung sei
steht nicht geschrieben. Manche sagen: Die Weltschöpfung sei
steht nicht geschrieben. Manche sagen: Die Weltschöpfung sei
steht nicht geschrieben. Manche sagen: Die Weltschöpfung sei so anstrengend gewesen, dass selbst Gott danach eine Pause brauchte. Aber das glaube, ich nicht. Ich glaube, Grott ruhte, weil Gott Abstand brauchte. Denn erst mit Abstand kannst Du sehen, was Du hast; kannst Du reflektieren, was Du willst; serien, to Du, was Du brauchst, kannst genießen und kannst dich merkst Du, was Du brauchst, kannst genießen und kannst dich dann auch wieder auf die Teile deiner Arbeit freuen, die Dir mehr geben als das bloße Greld zum Überleben. Naja, über was man so alles nachdenkt, wenn man am Strand Naja, uper was man so alles nachdenki, wenn man am Strand hockt und ausreichend Zeit hat. Nun aber genug davon. Dir hockt und ausreichend Zeit hat. Nun aber genug davon. Dir wünsche ich eine gesegnete Urlaubszeit, mit viel Abstand-wünsche ich eine gesegnete Urlaubszeit, mit viel Adam zum Erholen, zum Nachdenken und zum Lustwandeln wie Adam und wie Eva. Alles Lieber PS: Bitte erwarte kein Urlaubsmitbringsel. Ich bin so schlecht in solchen Dingen. Dein RE

Kirchengemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Kirchengemeinderates findet am **Mittwoch**, **18**. **August 2021** um 19.30 Uhr statt. Sollten Sie Anfragen haben oder Anregungen einbringen wollen, wenden Sie sich bitte über kirchenbuero@kirche-wohltorf.de an unser Kirchenbüro.

Kontak-Tee startet wieder im August



Der regelmäßige Morgentreff zum Kennenlernen, zwanglosen Plaudern und Gedankenaustausch an jedem ersten Donnerstag im Monat von 09:30–11:00 Uhr im Gemeindehaus.

Neustart nach der Corona-Pause ist am 05.08.2021. Es freuen sich auf Ihr Kommen Gisela Kriese und Bärbel von Busch.

Wohltorfer Kirchenmusik · Leitung: KMD Andrea Wiese

So. 18.07.

POP.PIANO / II Gottesdienstreihe: Taste mal anders...

Andrea Wiese – Piano So. 25.07.

"A WIE ARP" / III Gottesdienstreihe mit Musikern der bekannten

Pastorenfamilie Arp
Brigitte Teichert (geb. Arp) Alt, Lieder von A. Dvorak,
F. Schubert u.a.

So. 01.08.

ORGEL.PUNKT. TALENTE / II

Gottesdienstreihe mit Studierenden der Musikhochschule Hamburg

Yuhan Niu – Orgel Werke von J. S. Bach, G. Böhm, F. Mendelssohn-Bartholdy

Dann ging es auf einmal ganz schnell...

...mit dem Beginn der Präsenz-Open-Air-Proben! So erscheint der eigentlich auf 24 Tage geplante Countdown jetzt in komprimierter Form, was aber der Begeisterung über die schönen Stimmen und die Vielfalt der Beiträge nicht abträglich ist. Überzeugen Sie sich davon, den Link finden Sie unter www.kirchenmusik-wohltorf.de

Wohltorfer Kinderlieder-Countdown 221 North? They bit wit substr period kinesel. 7 6 5 4 Heute geht's los

Sommerpause der Chöre

Immerhin, es gibt sie wieder, die "Sommerpause"... Ob wir nach den Ferien dann weiter Open-Air (Dank an die Grundschule Wohltorf, auf deren Schulhof wir unter guten akustischen Bedingungen proben können) oder vielleicht sogar einmal wieder in Gemeindehaus oder Kirche singen werden, bleibt abzuwarten. Fest stehen die Termine für den Wiederbeginn:

Wohltorfer Kantorei:

ab Di., 3.8. 2021 ("Schöpfung" u.a.)

Jugendkantorei/Kurrende:

ab Do., 5.8. 2021 (Telemann-Projekt!!) **Kinder- und Zwitscherkantorei:**

ab Di., 10.8. 2021 (Musical "Mokelül")

Gospelchor Wohltorf: ab Mi., 4.8. (yeah!)

Die genauen Gruppenzeiten entnehmen Sie bitte der Homepage www.kirchenmusik-wohltorf.de

Herzlich willkommen allen Chormitgliedern - und denen, die es werden wollen!



Gottesdienste

Bitte melden Sie sich auf www.kirchewohltorf.de zu den Gottesdiensten an und informieren Sie sich dort über mögliche kurzfristige Änderungen.

Sommerkirche in Aumühle In Wohltorf kein Gottesdienst

5. Sonntag nach Trinitatis4. Juli 2021, 10 UhrPastor René Enzenauer

6. Sonntag nach Trinitatis11. Juli 2021, 10 UhrPastor René Enzenauer

Sommerkirche in Wohltorf

7. Sonntag nach Trinitatis
18. Juli 2021, 10 Uhr
Pastor Christoffer Sach

8. Sonntag nach Trinitatis 25. Juli 2021, 10 Uhr Pastor Christoffer Sach

9. Sonntag nach Trinitatis1. August 2021, 10 UhrPastor Christoffer Sach

Kontakt Gemeinde

Heilig-Geist-Kirche Wohltorf

Kirchberg 5, 21521 Wohltorf www.kirche-wohltorf.de

Pastor:

René Enzenauer, Tel. 962 98 93 pastor.enzenauer@kirche-wohltorf.de

Vorsitzende des KGR:

Friederike Probst, Tel. 23 76 probst@kirche-wohltorf.de

Kirchenbüro: Sandra Ziel

Tel. 22 83, Fax 80 976 kirchenbuero@kirche-wohltorf.de Di. + Do. 10–12 Uhr, Mi. 16–18 Uhr

Kirchenmusik:

KMD Andrea Wiese, Tel. 808 81 wiese@kirche-wohltorf.de

Organisation Küsterdienst: Axel Potthoff, Tel. 0172/4258610

Kindergarten Alter Knick: Frau Buhk, Frau Kalupa (Ltg.)

Tel. 25 94 kita@ev-kita-wohltorf.de

Spendenkonto

der Kirchengemeinde: DE95 2305 2750 0109 4414 57 NOLADE21RZB



Gemeinde

DASSENDORF

verantwortlich für den Inhalt: Die Bürgermeisterin



"Liebe Leute",

...so rief uns unsere Mathelehrerin früher zur Begrüßung – oder als Ordnungsruf – zu. Nach heutigen Maßstäben hat sie uns damit vollkommen gendergerecht an-

gesprochen. Sie hat uns einfach alle gemeint. Ganz unverkrampft. Auch im Sachsenwalder werden Sie immer mal wieder verschiedene Formulierungen finden. Ob mit Stern, Doppelpunkt, weiblicher, männlicher oder neutral pluraler Formulierung. Ich würde mir wünschen, dass wir damit genauso unverkrampft wie meine Mathelehrerin umgehen. In jedem Fall sind alle gemeint und alle immer mal wieder genannt und angesprochen ohne dogmatisch zu werden oder die deutsche Sprache unkenntlich und Texte schwer verständlich zu machen. Aber auch, ohne Menschen auszugrenzen oder Gender-Debatten von einer oder anderer Seite anzuheizen. Mit dem vertrauten "liebe Leute" im Ohr denke ich mittlerweile 30 Jahre nach meinem Abitur immer noch gern an meine Schulzeit zurück.

So wird es hoffentlich auch den Kindern und Jugendlichen gehen, die sich vor den Sommerferien aus der Kita, der Grundschule oder einer fortführenden Schule in eine neue Lebensphase verabschiedet haben. Auch wenn Abschiede und Abschlüsse Corona-bedingt oft nicht in ausgiebiger Weise gefeiert werden konnten: oft haben die Verantwortlichen in einfühlsamer Weise dennoch angemessene Veranstaltungen organisiert, die allen Beteiligten in Erinnerung bleiben und den Start in den neuen Abschnitt erleichtern werden.

Persönliche Kontakte sind in den vergangenen Wochen dank sinkender Corona-Zahlen in größerem Maße möglich geworden: Freiwillige Feuerwehr und Jugendwehr führen wieder Übungen durch. Große und kleinere Sportler trainieren wieder, die AWO Dassendorf organisiert eine Ausflugsfahrt, Volkshochschulkurse finden statt, der Kulturkreis plant erste Veranstaltungen nach der Sommerpause und auch

der Seniorenbeirat steht in den Startlöchern. Sämtliche Gemeinderäumlichkeiten und Sportplätze stehen dafür selbstverständlich weiterhin unter Einhaltung der geltenden Corona-Bestimmungen gern zur Verfügung. Dazu dient auch das Zeltdach vor dem Multifunktionssaal, das für Zusammenkünfte im Freien aufgebaut und auch für kommunalpolitische Besprechungen und Sitzungen Corona-gerecht an der frischen Luft genutzt wurde. Vielen Dank an den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr für die Zelt-Leihgabe.

Dank großzügiger Spenden, die durch Eltern-Kontakte ermöglicht wurden, konnte in der Kita Spatzennest ein "Ruhekraftwerk" eingerichtet werden. Durch spezielle Elemente wie eine Höhle oder eine Hängemattenschaukel kann gezielt auf die Bedürfnisse der Kinder nach Rückzug, Ruhe oder Entspannung eingegangen werden. Auch der Garten der Kita wird mit tatkräftiger Unterstützung und umfangreicher (Sach-)-Spende von Elternseite neu gestaltet. Vielen herzlichen Dank an die beteiligten Eltern, die sich in außergewöhnlicher Weise für diese Projekte in enger Zusammenarbeit mit dem Kita-Team und Leiterin Karla Zager eingesetzt haben. So konnten viele Wünsche der Kinder berücksichtig und nachhaltige Umgestaltungen ermöglicht werden, die in den nächsten Jahren vielen Kita-Gruppen Freude machen werden.

Auch in anderer Hinsicht hat sich der Kontakt zwischen Eltern, Kita und Gemeinde bewährt. Von Kitaleitung und Eltern war die Gemeinde darauf aufmerksam gemacht worden, dass es hinsichtlich der Elternbeiträge für März diesen Jahres zu Unklarheiten seitens der Landeszahlungen gekommen war, die zu Lasten der Eltern gegangen wären. Die Gemeinde hat sich daraufhin dazu entschlossen, diese Zahlungen für die Eltern zu tragen. Das Vertrauensverhältnis untereinander ist ein hohes Gut, das es zu schützen gilt.

In diesem Sinne: Genießen Sie alle Freiheiten, die Ihnen dieser Sommer bietet, bleiben Sie in Kontakt miteinander – und gern auch mit der Gemeinde. So können wir gemeinsam vieles erreichen.

Ihre Bürgermeisterin Martina Falkenberg

Kontakt

Gemeinde Dassendorf Bürgermeisterin Martina Falkenberg

Martina Falkenberg Christa-Höppner-Platz 1

Telefon: 0151/50463557
Telefonische Sprechzeit:

nach Vereinbarung Sekretariat: 04104/990122 bgm-dassendorf@ amt-hohe-elbgeest.de

Schiedsamt Bernhard Fürst

Telefon: 0152/01533077 Bernhard.Fuerst@

Schiedsmann.de Hans-Jürgen Lange

Stellv. Schiedsmann
Telefon: 04104/963 88 92
hj.lange@swissdisplay.de

Alfried-Otto-Grundschule

Bornweg 18

Telefon: 04104/69090 grundschule.dassendorf@schule.landsh.de

Offene Ganztagsschule Leitung und Koordination: Sylvia Keding

Bornweg 18 Öffnungszeiten Büro:

Mo.-Fr.: 11-14 Uhr Telefon: 0175/2200489 OffenerGanztag.Dassendorf@ AWO-SH.de

Kommunaler Kindergarten "Spatzennest"

Wendelweg 1

Telefon: 04104/5862 spatzennest.kita@gmx.de

Ev. Kindergarten

Bornweg 30
Telefon: 04104/5204
kindergarten@
kirche-brunstorf.de

Gemeinde-Bücherei

Ltg. Carmen Alwardt Am Wendel 2

Öffnungszeiten:

Mo.: 16-18 Uhr Do.: 10-12 Uhr Telefon: 04104/9629910

Vhs Dassendorf, Büro

Petra Ebel Am Wendel 2a

Öffnungszeiten: Mo.: 10 – 11 Uhr, Di.: 17 – 18 Uhr

Telefon: 04104/699146 service@vhs-dassendorf.de www.vhs-dassendorf.de

Bericht der Bürgermeisterin

Online-Portal "Stark-im-Amt.de" freigeschaltet

Das Portal richtet sich an alle kommunalen Amts- und Mandatsträger:innen in Deutschland. Es soll Handlungsoptionen und Ansprechstellen aufzeigen, um akute Unterstützung für die besonderen Herausforderungen von Beleidigungen, Bedrohungen und Angriffen im Alltag und im Netz zu erhalten und die Verantwortlichen zur Rechenschaft zu ziehen. Zudem sollen Wege der Prävention aufgezeigt werden.

Gleichzeitig soll es das öffentliche Bewusstsein für die Lage der Kommunalpolitiker:innen stärken du zeigen, wie wichtig es ist, solidarisch zusammenzustehen. Schirmherr des Portals ist Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier.

Situation im Amt Hohe Elbgeest -Abarbeitung gemeindlicher Projekte

Die personelle Situation im Amt Hohe Elbgeest ist derzeit in einigen Bereichen sehr angespannt. Die Amtsdirektorin hat in einem Schreiben an die Bürgermeister:innen der Amtsgemeinden auf diese Lage hingewiesen und um Verständnis gebeten. Bei der Bearbeitung der Gemeindeprojekte komme es derzeit zu Problemen mit der Zuarbeit durch Dritte (Planungsbüros und andere extern beauftragte Firmen). Die in Teilen des Baugewerbes herrschende Materialknappheit führe außerdem zur erheblichen Verteuerung von Projekten.

Auf diese genannten Umstände muss sich auch die Gemeinde Dassendorf (und der Schulverband) bei der Abarbeitung von Projekten einstellen. Bürgermeisterin und Ausschussvorsitzende sind gefordert, konstruktiv mit dieser Situation umzugehen und mit der Verwaltung an der Umsetzung von Priorisierungen zu arbeiten.

Ausbau der Ladeinfrastruktur für die Elektromobilität

Die Gemeindevertretung Dassendorf hat sich dafür ausgesprochen, in Dassendorf eine öffentliche E-Ladesäule mit zwei Ladepunkten zu schaffen. Dafür sollen umgehend Fördermittel beantragt werden. Die Säule soll im Bereich des Gemeindeparkplatzes beim Amt Hohe Elbgeest (Mühlenweg/Sperberweg) vorgesehen werden.

Für die Schaffung der Ladepunkte (22 kW) und des Netzanschlusses könnten, wenn alles klappt, rund 12.000 Euro Fördermittel aus dem Förderprogramm "Ladeinfrastruktur vor Ort" generiert werden. Als Eigenanteil der Gemeinde könnten 3.000 Euro verbleiben. Der Betrieb der Anlage soll fremdvergeben werden. Es ist mit jährlichen laufenden Kosten von 500 bis 1.200 Euro zu rechnen.

Da das Fördergeld im "Windhund-Verfahren" vergeben wird, hat die Gemeinde umgehend nach Beschlussfassung die Fördermittel beantragt und wartet nun auf entsprechenden Bescheid.

Verkehrsschau im Amt Hohe Elbgeest Wo gibt es Verbesserungspotential?

Am 2. August wird die Verkehrsaufsicht des Kreises zu einer Verkehrsschau in den Amtsbereich und damit auch in die Gemeinde Dassendorf kommen. Es geht dabei um Themen des fließenden Verkehrs.

Im Umweltausschuss am 9. Juni waren diesbezüglich bereits Fragen der Gemeinde zusammengestellt worden, die bei der Verkehrsschau gestellt werden.

Diese betreffen zum großen Teil den **Mühlenweg**: Fahrrad-Überfahrt zwischen Müssenweg und Rehkamp; "Zebrastreifen" auf der Höhe Hasenwinkel möglich?; Neugestaltung der Fußweg/

Radweg-Überfahrt entlang des Mühlenweges über den Bornweg (Kreuzung bei der Kirche); Ampelschaltung am Dassendorfer Kreuz (Fußgängerfreundlichere Ampelschaltung möglich?); Dassendorfer Kreuz (Kreisverkehr möglich?); Ausfahrt Kreuzhornweg auf die B 207: Spiegel zur besseren Verkehrseinsicht sinnvoll?

Die Verkehrsschau am 2. August wird klären, welche Antworten auf diese Fragen durch die Verkehrsaufsicht an die Gemeinde gegeben werden.

Wegenutzungsrechte für Strom und Gas werden neu vergeben

Die Gemeindevertreter:innen haben am 27. Mai über die Vergabe der Wegenutzungsrechte für Strom und Gas beraten und beschlossen. Bisheriger Konzessionsnehmer für beide Rechte ist die Schleswig-Holstein Netz AG (Rechtsnachfolgerin der Schleswag AG).

Nach Durchführung der wettbewerblichen Auswahlverfahren hat die Gemeinde beschlossen, den künftigen Wegenutzungsvertrag Strom mit der e-werk Sachsenwald GmbH und den künftigen Wegenutzungsvertrag Gas mit der GWB-Netz GmbH (Gas- und Wärmedienst Börnsen) abzuschließen.

Unterlegene Bieter haben nun 30 Tage lang das Recht, dieser Auswahlentscheidung zu widersprechen. Somit entscheidet sich nach Ablauf dieser Frist, ob entsprechende neue Verträge bereits umgehend geschlossen werden können oder ob sich eine gerichtliche Überprüfung des Verfahrens anschließt.

Das komplexe Auswahlverfahren, das seit 2017 läuft, wird von einem fachkundigen Rechtsbeistand begleitet, den die Verwaltung für alle Gemeinden des Amtes Hohe Elbgeest beauftragt hatte., die aktuell neue Wegenutzungsverträge abzuschließen haben.

Es geht hierbei nicht um die Auswahl von Strom- oder Gasanbietern – sondern um die Wegerechte für die Nutzung der öffentlichen Verkehrswege für die Verlegung und den Betrieb von Leitungen. Die Auswahl hat somit nicht direkte Auswirkungen auf die einzelnen Endverbraucher.

Sollten Sie sich für das Thema detaillierter interessieren, so finden Sie die Beratungsvorlage für diese Tagesordnungspunkte auf der Website der Gemeinde unter "Politik/Sitzungskalender"- in der Gemeindevertretung vom 27. Mai unter den entsprechenden Beratungspunkten. BÜRGERMEISTERIN MARTINA FALKENBERG



Im Notfall

Notruf: 110 Polizei Geesthacht

Markt 11 Jens Naundorf

Telefon: 04152/8003118

Feuer: 112
Freiwillige Feuerwehr

Dassendorf
Am Brink 1, Dassendorf
Gerätehaus: 04104/4890
Wehrführer Björn Zeuner

Telefon: 04104/9689027 Krankenwagen

Kreisstelle Bad Oldesloe Telefon: 04531/81001

Ärztliche Notfallversorgung

Ärztlicher

Bereitschaftsdienst: Telefon: 116 117

Krankenhaus St. Adolf-Stift

Hamburger Str. 41 21465 Reinbek,

Telefon: 040/72800

Johanniter-Krankenhaus

Am Runden Berge 3 21502 Geesthacht Telefon: 04152/1790

Zahnärztlicher Notfalldienst:

www.kzv-rz.de

Augenärztlicher Notdienst Telefon: 040/662830

Apotheken Notdienst

Telefon: 0800/2282280

Tierärztlicher Notfalldienst
Telefon: 040/434379

Für Sie da

Frauenberatung Herzogtum Lauenburg

Telefon: 04151/81306

Praxisgemeinschaft Dr. med. Inken Wulf Allgemeinmedizinerin

und Heike Förster Allgemeinmedizinerin u.

Fachärztin für Innere Medizin Falkenring 1

Telefon: 04104/97970

Bernhard Keding

Zahnarzt Falkenring 1

Telefon: 04104/80914

Die Falken-Apotheke

Falkenring 1

Telefon: 04104/91140



Frisches Obst direkt vom Erzeuger + Gemüse, Säfte, Eier, Honig und Kartoffeln aus der Region

Obsthof am Sachsenwald

Mühlenweg 7 21521 Dassendorf 04104/30 87

> Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9-18 Uhr Sa.: 9-13 Uhr

Kita-Elternbeiträge Spatzennest März 2021

Freiwillige Kostenerstattung der Gemeinde

Im März fand in den Kita-Einrichtungen gemäß Corona-Bestimmungen ein sogenannter "eingeschränkter Regelbetrieb" statt. Eltern wurden landesweit gebeten, ihre Kinder nur im wirklichen Bedarfsfall in die Einrichtung zu geben, um die Anzahl der dort betreuten Kinder möglichst klein zu halten.

"Eingeschränkter Regelbetrieb" – Landesvorgaben für Elternbeiträge unklar

Da die Eltern die Einrichtungen zur Betreuung ihrer Kinder in Pandemie-Zeiten nur sehr eingeschränkt nutzen konnten, waren sie vom Land über längere Zeit von der Zahlung von Elternbeiträgen befreit worden.

Für März 2021 wurde den Eltern angekündigt, dass wieder Elternbeiträge zu zahlen seien. Die Eltern erhielten diesbezüglich einen ersten Elternbrief vom Amt Hohe Elbgeest, in dem in Aussicht gestellt wurde, nur für die Tage bezahlen zu müssen, an denen die Kita-Betreuung in Anspruch genommen würde.

Das Amt hatte sich dabei auf entsprechende Aussagen des Kreises vom 25.Februar verlassen. Diese Auslegung der Landesvorgaben wurde dann nach erneuter Aussage des Kreises im weiteren Verlauf zurückgenommen.

Daher erhielten die Eltern vom Amt eine neue Info, in der ihnen mitgeteilt wurde, dass sie nun entgegen ursprünglicher Aussage doch für weitere Kosten aufzukommen hätten. Nach letzter Interpretation der Aussagen von Kreis und Land wurden die Eltern schließlich wochenweise für die Kosten herangezogen; unabhängig davon, wie häufig sie in der Woche ihr Kind in die Einrichtung gegeben hatten.

Eltern als wichtige Stütze der Kitaeinrichtungen in Pandemiezeiten

Viele Eltern hatten in diesen schwierigen Zeiten alles möglich gemacht, um ihre Kinder nur an einzelnen Tagen in die Einrichtung zu bringen und dabei viel Organisationsaufwand und Mü-

hen in Kauf genommen, um die Einrichtungen in Corona-Zeiten zu entlasten.

Entsprechend führten die widersprüchlichen Aussagen der Verwaltungspost zu Verwirrung und Unmut, der auch an die Gemeinde herangetragen wurde.

Kostenübernahme der Gemeinde nicht selbstverständlich

Die finanzielle Lage der Gemeinden ist in diesen Zeiten alles andere als entspannt. Daher müssen freiwillige Zahlungen stets mit großem Bedacht geleistet werden. Für die Übernahme der Elternbeiträge wäre in diesem Fall das Land zuständig gewesen.

Nachdem über den Kreis und die Verwaltung des Amtes Hohe Elbgeest geklärt wurde, dass das Land keine weiteren Kosten übernehmen würde, hat sich die Gemeindevertretung auf ihrer Sitzung am 27. Mai mit der Frage der Kostenübernahme beschäftig und beschlossen, gemäß der ursprünglich gegenüber den Eltern in Aussicht gestellten tageweisen Abrechnung die Kostendifferenz zur Kostenübernahme des Landes/Kreises zu übernehmen. Hierfür wurden Haushaltsmittel von 2.500 freigegeben.

Die Gemeinde Dassendorf setzt sich damit für die Eltern ein; insbesondere auch dafür, dass sich die Eltern auf ursprüngliche Aussagen hinsichtlich von Zahlungsbeteiligungen verlassen können sollten. Nur so kann das Vertrauen zwischen allen Beteiligten erhalten bleiben. Gerade in diesen unübersichtlichen Zeiten.

Weiterhin vertrauensvolle Zusammenarbeit aller Beteiligten

Die Gemeinde dankt allen Beteiligten, besonders den betroffenen Eltern, für ihr Verständnis, der Verwaltung des Amtes Hohe Elbgeest für den flexiblen Umgang mit der von der Gemeinde beschlossenen Kostenbeteiligung an die Eltern und nicht zuletzt auch dem Team der Kita-Spatzennest und Kitaleiterin Karla Zager, das Eltern und Kinder in achtsamer Weise durch die vergangenen Pandemie-Wochen begleitet hat.

BÜRGERMEISTERIN MARTINA FALKENBERG

Am 20. Mai fand die Sitzung Nr. 22/ 2018 - 2023

Planungsausschuss Dassendorf

des Planungsausschusses der Gemeinde Dassendorf statt. In dem Bereich Private Bau- und Grundstücksangelegenheiten wurden Entscheidungen zu Anträgen aus folgenden Bereichen getroffen:

Seit nunmehr rund zwei Jahren sind Anträge über das Bauamt an die Bauaufsicht gesandt worden mit der Aufforderung zu "bauaufsichtlicher Tätigkeit" zu nicht B-Plan gerechten Baumaßnahmen unter anderem im Grenzwall/ Kreuzhornweg.

Trotz mehrmaliger Nachfragen seitens des Bauamtes gibt es von der zuständigen Bauaufsicht bisher keine Rückmeldung. Es steht die Frage im Raum, inwieweit rechtliche Schritte möglich bzw. erforderlich sind.

Hinsichtlich einer Baumfällaktion im Tannenweg Anfang März, die wie sich im Nachgang herausstellte durch das Ordnungsamt (OA) genehmigt war, sollte zur Beseitigung von Zuständigkeitsfragen zwischen Amt und Gemeinde eine "Zuständigkeitsmatrix inkl. Erläuterung" vom Ordnungsamt erstellt werden. Seinerzeit hatte ich meine Unterstützung dazu angeboten. Trotz Zusage liegt diese bis heute nicht vor. JÜRGEN HALSINGER.

VORSITZ PLANUNGSAUSSCHUSS, WIR-FRAKTION

Deutsches Rotes Kreuz

ORTSVEREIN DASSENDORF

Spenden Sie Blut am 7. Juli!

Wir laden Sie herzlichst zu unserem Blutspende-Termin in Dassendorf ein, gut organisiert und selbstverständlich unter Beachtung der Hygienevorschriften in der Turnhalle im Wendelweg. Sie dürfen sich wieder auf leckere Lunchpakete freuen am Mittwoch, 7. Juli. Der Spendetermin findet von 16 bis 19.30 Uhr statt. Bitte reservieren Sie, wenn möglich, online Ihren Spendetermin unter

www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine.
Es grüßt Sie ganz herzlich der DRK-Vorstand
UTA BILLMAYER

Polizeibericht Dassendorf

Ein 14jähiger Dassendorfer machte mit mehreren Freunden mit dem PKW seines Vaters eine Spritztour zum Eis-Essen nach Geesthacht. Hier wurde der junge Mann von der Polizei kontrolliert. Einen Führerschein konnte er natürlich nicht vorlegen. Ein Rücktransport zu den Eltern erfolgte, die sich sichtlich überrascht zeigten.

Im Kreuzhornweg soll sich eine Unfallflucht zugetragen haben; das Schadensbild passte nur absolut nicht. Weitere Ermittlungen zum Unfallort und Hergang sind erforderlich.

Am Pfingstmontag ging hier ein Anruf auf eine verdächtige Person ein, die zur Nachtzeit durch den Garten ging. Im näheren Umfeld konnten dann drei Personen überprüft werden, die einschlägig in Sachen Diebstahl bekannt waren. Vermutlich wurde durch die Kontrolle die nächste Einbruchdiebstahl-Serie verhindert.

Auf dem REWE-Parkplatz wurde ein Fahrzeug kontrolliert; dabei wurde festgestellt, dass schon seit Monaten keine Versicherung mehr bestand. Der Fahrer musste sich abholen lassen und hat eine Anzeige erhalten.

Auf der B 207 ereignete sich ein Wildunfall; das Tier entkam in den Wald.

Die ersten warmen Wochenenden wurden bei zahlreichen Gartenpartys genossen, leider mit zu großer Lautstärke, was zu Ermahnungen führte. Größere Partys werden im Bereich der Langbetten / Golfklub durch verschiedene Jugendliche abgehalten. Neben dem Müll, der gelegentlich zurückbleibt, werden dort auch diverse Sachen beschädigt oder gestohlen. Wer dort im Bereich etwas wahrnimmt, sollte in der Geesthachter Polizeistation anrufen, damit die Personen (trotz der nur noch geringen Corona Beschränkungen) überprüft und zur Ordnung gerufen werden können.

JENS NAUNDORF, POLIZEI GEESTHACHT

Bei Störungen

SH-Netz: Störungen bei Gas und Strom

melden rund um die Uhr unter 04106/6489090

Störung Straßenbeleuchtung e-werk Sachsenwald GmbH Telefon: 0800/72 73 73 7*

strassenbeleuchtung@ ewerk-sachsenwald.de

Holsteiner Wasser GmbH Telefon: 0800/4990444

Abwasser Hamburg Wasser

Telefon: 040/7888-33333

Schäden im öffentlichen Bereich

Bauamt: 04104/990-604

Gemeindearbeiter

Telefon: 04104/9637820
Hr. Berodt: 0160/96913836
Hr. Krentzlin: 0160/96951065
Hr. Herrmann: 0151/46471436
Schulhausmeister

Hr. Klein: 0151/10077717

Abfallwirtschaft Südholstein



Südholstein GmbH Telefon: 0800/2974001*

Teteron: 0000/2774001

Restmüll (schw. Tonne) Di. 06.07., 20.07.

Abfallwirtschaft

Biomüll (braune Tonne)
Do. 01.07., 15.07., 29.07.

Gelbe Wertstoff-Tonne Mo. 05.07., 19.07.

Altpapier

Mi 14.07.

Sperrmüll, Elektro-/Elektronikschrott auf Abruf

Telefon: 0800/297 40 05*

WWW.awsh.de

(Abfallwirtschaft Südholstein)

CLAUSEN
HAUSTECHNIK GmbH

Papa hat eine Neue!

Energiesparende Heizungsanlage
Solar • Pellets • Gas • Öl - gibts bei uns:

Telefon 04104-47 92
Telefax 04104-38 66
Mobil 0171 - 602 13 90
www.clausen-haustechnik.de



Sonia Bauer: Neue Schulleiterin an der Alfried-Otto-Schule

Am 18. Mai tagte der Schulleiter-Wahlausschuss an der Alfried-Otto-Schule Grundschule Dassendorf in nicht öffentlicher Sitzung. Das Gremium wurde eigens für die Wahl der neuen Schulleitung gebildet und setzte sich insgesamt aus 20 Mitgliedern zusammen: fünf Elternvertreter:innen; fünf Lehrerinnen; zehn Mitgliedern des Schulverbandes.

Im Vorfeld waren in Zusammenarbeit mit den Gremienmitgliedern und der Verwaltung des Amtes Hohe Elbgeest 20 detaillierte Fragen an die Bewerberin erarbeitet worden. Der Wahlausschuss tagte Corona-konform draußen vor der Turnhalle unter einem Zeltdach. Zunächst bei Sonnenschein, später bei kalten Temperaturen und Starkregen.

Diese Umstände erschwerten dieses ungewöhnliche Vorstellungsgespräch, das durch gute Vorbereitung professionell und mit größtmöglicher Lockerheit ablief. In weiten Teilen wurden die Fragen im Dialog zwischen der Schulverbandsvorsitzenden, Martina Falkenberg und der Bewerberin, Sonja Bauer erörtert. Auch das gesamte Gremium und natürlich die Bewerberin erhielten die Möglichkeit ergänzender Nachfragen, so dass trotz der widrigen akustischen Verhältnisse durch das Prasseln unter dem Zeltdach ein erweitertes Gespräch möglich war.



Schulverbandsvorsteherin Martina Falkenberg überreicht der frisch gewählten neuen Schulleiterin vor dem Hintergrund des Gremiums zur Schulleitungswahl einen Blumenstrauß als herzlichen Willkommensgruß.

Nach rund zwei Stunden wurde dann vom Gremium Sonja Bauer als neue Schulleiterin gewählt und anschließend von allen freudig mit Abstand umringt, so wie es die Corona-Regeln zuließen. Die bisherige Schulleiterin der Alfried-Otto-Schule, Margit Biesenack, wird zum Ende des Schuljahres in den Ruhestand gehen, die neue Schulleiterin wird zum neuen Schuljahr ihren Dienst beginnen und dann im Sachsenwalder auch näher vorgestellt

Soviel schon vorab: Die neue Schulleiterin kommt aus der Nachbarschaft: Sie hat bisher an der Dalbeck-Schule in Börnsen als stellvertretende Schulleiterin gearbeitet und ist nun an der Alfried-Otto-Schule in Dassendorf ganz herzlich willkommen. MARTINA FALKENBERG, VORSITZENDE DES

SCHULVERBANDES DASSENDORF-BRUNSTORF-HOHENHORN

Die Dassendorf APP wächst

Ihr digitales Firmenportrait in der APP

Wir haben festgestellt, dass es tatsächlich über 100 Gewerbeanmeldungen in Dassendorf gibt. Und daher an dieser Stelle noch mal unser Aufruf, dass sich alle Firmen, Selbstständige, Freiberufler und Handelsvertreter gerne melden können. Jeder bekommt die Möglichkeit, sich und/oder seine Firma kostenfrei in der APP zu präsentieren.

Egal ob Onlineshop, Spirituosenhandel, Bastelarbeiten, Haushaltsleistungen, Baufirma, Handwerk, Dienstleistungen, EBAY/ Pinterest oder Sie haben Ihr Hobby zum Beruf gemacht z.B. Hundetraining, Pferde/Reitunterricht, Musik, Basteln oder Modellbau. Und das schöne ist, dass Ihr digitales Portrait (gerne auch mit Bildern, Videos) auch außerhalb Dassendorfs sichtbar ist. Jetzt haben Sie zusätzlich die Chance, dass unser APP-Manager Ihnen hilft. Alles ist komplett kostenfrei.

Nein, es handelt sich nicht um eine einmalige Anzeige oder einen



Eintrag in einem Verzeichnis à la "Gelbe Seiten". Danach können Sie jederzeit Angebote, Stellengesuche, Aktionen und mehr einstellen. Helfen Sie mit Ressourcen zu schonen, Einkaufen vor Ort zu ermöglichen, den Handel in Dassendorf zu stärken und Arbeitsplätze zu sichern und unser lebendiges Dorf zu präsentieren.

Ferienwohnungen präsentieren

Auch die ersten Ferienwohnungen/ Gästezimmer haben wir erhalten. Auch Sie können jetzt kostenfrei Ihre Ferienwohnung/ Gästezimmer präsentieren. Gerne helfen wir Ihnen auch dabei.

Titelfoto für die APP gesucht

Und wir suchen ein Dassendorf-Bild, das den Hintergrund in der APP gestaltet. Es soll ein Bild sein, dass Dassendorf möglichst mit einem Blick beschreibt. Das ist natürlich schwierig und die Geschmäcker sind verschieden, aber vielleicht gibt es Fotografien, die Sie uns kostenfrei zur Verfügung stellen können (Nennung des Namens möglich). Hat jemand das ultimative Dassendorf-Bild, dass mehr als 1000 Worte sagt?

Zu allen drei Aufrufen melden Sie sich jetzt unter info@dassendorf-app.de

"Unser Dorf ist lebendig und vielfältig. Helfen Sie mit dies für die Zukunft digital zu präsentieren!"

WOLFGANG BOBER, (DASSENDORF-APP PROJEKT)



Mitteilungen aus den Dassendorfer Fraktionen



Einen Schritt voraus

In der Kommunalpolitik ist es wie im "richtigem Leben", man muss immer einen Schritt voraus sein. Unsere Bürgermeisterin Martina Falkenberg hat jetzt den Planungsanstoß gegeben, um eine der letzten großen Herausforderung planungsrechtlich anzugehen: die Neugestaltung einer neuen Turn- Sporthalle an der Schu-

Hier sind viele Interessen/ Sachfragen zu beachten. Ob Schule, TUS, VHS und viele weitere Nutzer sind zu beteiligen. Wie sich bei dem Planungsprozess zu einer neuen KITA an der Mühle zeigt, sind diese Beteiligungs- und Abstimmungsprozesse u.a. beim Kreis, Land und eventuellen Fördermittelgebern extrem aufwändig und langwierig.

Ist es Ihnen aufgefallen? Im letzten Sachsenwalder haben die Kollegen der GUD für viel Geld eine große Anzeige geschaltet. Im Kern steht da: ihre 38-jährige Expertise sei nicht ausreichend gefragt. WIR meinen: mit den Mitteln von vor dreißig Jahren lassen sich die heutigen Anforderungen an eine Gemeinde nicht mehr bewältigen. Ganz einfach.

So wie es aussieht, verbessert sich in unserem Umfeld die Corona-Lage langfristig zum Besseren. Es sei daher hier erinnert, dass bei unserer Wählergemeinschaft WIR alle Aktivitäten öffentlich sind. Nur hier bekommen Sie höchstmögliche Transparenz. Sprechen Sie uns an.

J. HALSINGER WIR FRAKTIONSVORSITZENDER



Dassendorfer, unsere Bienenaktion war ein voller Erfolg und wir freuen uns sehr über soviel Interesse. Vielen Dank dafür!

Wie viele wissen, musste der diesjährige Osterspaziergang leider corona-bedingt ausfal-

Die SPD Dassendorf wollte gerade für die kleinen Jäger und Sammler einen Ausgleich schaffen! Doch wie? Da wurde die Idee geboren, die Kindergärten in Dassendorf mit dem was benötigt wird zu beschenken! Die Kindergärten durften sich in einem finanziellen Rahmen Dinge frei aussuchen. Die ldee wurde sehr positiv und mit viel Freude aufgenommen. Im Juni hat nun die Übergabe stattgefunden - die SPD-Dassendorf hat sich sehr gefreut, den Kleinsten eine Freude zu machen und wie man sieht hat es den zwei sehr engagierten Leiterinnen der Kindergärten in Dassendorf, auch viel Spaß gemacht.

Besonders schön war es ein selbstgemaltes DANKE-Bild und eine kleine Kiste voll von selbst gebackenen "Sandkuchen" entgegenzunehmen! Vielen Dank an die kleinen fleißigen Helfer/innen.

IHRE SPD DASSENDORE





CDU

Lernfähig?

Das Team der Offenen Kinderund Jugendarbeit (OKJA) und der Klimaschützer des Amtes Hohe Elbgeest hatte eine schöne Aktion vorbereitet. Vom 7. Juni bis zum 11. Juni konnte Material zum Bau von "Saatbomben" in den Jugendtreffs abgeholt werden. Die Planung sah dann vor, dass am 16.Juni diese Saatbomben in den eigenen Gärten und auf Blumenwiesen ausgebracht

werden sollten. Auf diese bemerkenswerte Aktion wiesen Plakate im ganzen Amtsbereich hin. Auf den Plakaten stand zu lesen: "Bombardier Dein Dorf und rette die Bienen!" Die Bürgermeisterin ordnete aber an, dass im Bereich von Dassendorf alle entsprechenden Plakate abgehängt wurden und behinderte damit diese Aktion. Unfassbar! Im übrigen Amtsbereich blieben die Plakate aber hängen. Frau Falkenberg störte sich an dem Begriff "bombardieren" auf den Plakaten. Wir hoffen, dass diese Aktion trotz der Behinderung durch Frau Falkenberg erfolgreich durchgeführt wird.

Inzwischen scheint jedoch der Gedanke an den Umweltschutz sogar bei der WIR-Fraktion zumindest teilweise angekommen zu sein: Auf der Tagesordnung der Gemeindevertretung am 16. Juni findet sich als TOP 9 ein Antrag der WIR-Fraktion auf "Pflanzen von Obstbäumen". Das könnte immerhin ein Anfang sein! Ist SPD dieser Antrag tatsächlich ein Zeichen des Umdenkens der WIR-Fraktion oder stellt er nur ein Feigenblatt vor den Umweltsünden der Vergangenheit dar? Für die CDU

Vorsitzender

Telefon: 04104/3712 kontakt@wir-dassendorf.de

www.vhs-dassendorf.de 04104/699146 Telefon:

Am Wendel 2a

Weitere Kontakte VHS Dassendorf e.V.

Kulturkreis Dassendorf

Kartenreservierungen Helga Höhns

0163/2035305 Telefon:

Seniorenbeirat Dassendorf

Albert Freitag

04104/7760 Telefon: Angelika u. Wolfgang Sziegoleit Telefon: 04104/3800

Ingrid Meurs

Telefon: 04104/9688240

AWO OV Dassendorf

Walter Peters

04104/1308 Telefon:

DRK OV Dassendorf

Heike Clausen

04104/9688164 Telefon:

Willkommen in Dassendorf e.V.

Vorsitzender Olof Masch 04104/1576 Telefon: fluechtlinge-dassendorf@

web.de

Kontaktdaten Parteien/Wählergemeinschaften CDU

Rolf Demme

Vorsitzender

Telefon: 04104/6330 rddemme@gmail.com

GUD

Dr. Heinrich Baumann Vorsitzender

04104/6395 Telefon: baumann@gud-dassendorf.de

Hendrik Rohrbach Vorsitzender

0160/96821097 Telefon: HR@SPD-Dassendorf.de

WIR für Dassendorf

Wilfried Falkenberg

Verantwortlich für den Inhalt siehe Impressum S. 59

Juli 2021 **[45]**



Ein Garten für Kinder Allianz und Familie Schaper unterstützen das Spatzennest

Wussten Sie, dass 1840 der erste "Kindergarten" seine Türen öffnete? Heute gehört dieser Begriff ganz selbstverständlich zu unserem Sprachgebrauch. Für Friedrich Fröbel, den Kindergarten-Erfinder bildeten Garten und Natur sogar das wichtigste erzieherische Umfeld für Kinder. Er war der Ansicht, dass junge Kinder einen großen Teil ihrer Zeit in der Natur verbringen sollten, um sich ideal und gesund entwickeln zu können.

Damals waren Fröbels Grundgedanken wegweisend, heute sind sie aktueller denn je. Kinder sollen wieder hinaus in die Natur gehen, im grünen Garten spielen, Abenteuer mit Freunden erleben und sich



bewegen. Sie sollen Erfahrungen mit Flora und Fauna sammeln, anstatt auf Bildschirme zu schauen und Gemüsesorten per Mausklick anzupflanzen.

Warum also nicht gleich selbst gärtnerisch aktiv werden? Das dachten sich auch Monika und Anja, die Erzieherinnen der "Blauen Gruppe". Sie konnten im Rahmen dieses Projektes ein zweieinhalb Meter langes Hochbeet für die Kinder anschaffen. Jetzt bewirtschaften sie mit den Kindern das Beet und werden noch in diesem Jahr Möhren, Tomaten, Gurken, Radieschen und Kresse ernten.

Und der Spielplatz-Garten? Was macht wohl einen schönen Garten aus Kindersicht aus? Richtig. Er muss "wild" und "gefährlich" sein und am besten: man findet Höhlen, Verstecke und geheime Pfade. Deshalb ergänzen jetzt viele Solitärsträucher das Außengelände und werden bald zum Spielen und Verstecken einladen. Die Erzieherinnen der "Gelben Gruppe", Ker-



stin und Jaco, gestalteten für die Kinder die Terrasse mit Hecke und jeder Menge Stauden.

Mit finanzieller Hilfe der "Allianz für die Jugend e.V." und Herrn Abels starteten wir in diesem Frühjahr das Projekt "KinderGarten". Rund 2.000 Euro spendete die Allianz und Familie Schaper baggerte und pflanzte robuste Solitärsträucher, eine Hecke und jede Menge Stauden. Vielen, vielen Dank allen fleißigen Helfern, Familie Schaper, Herrn Abels und der Allianz.

KARLA ZAGER, KITALEITUNG SPATZENNEST

Glückwunsch Lisa!

Um Erzieherin zu werden, ist es notwendig, eine fünfjährige schulische Ausbildung zu absolvieren. Nach zwei Jahren der Ausbildung erlangt man die Berufsbezeichnung "Sozialpädagogische Assistentin". Aber noch drei weitere Jahre der Ausbildung sind erforderlich, um die Berufsbezeichnung "Staatlich anerkannte Erzieherin" tragen zu können. Mit Beginn dieses Sommers hat Lisa Braun ihre Ausbildung zur Erzieherin beendet. In diesen fünf Jahren absolvierte sie in verschiedenen Kitas ihre Praxisteile. Im ersten, im zweiten und im letzten Jahr ihrer Ausbildung wählte Lisa für die Praxis das "Spatzennest".

Jetzt freuen wir uns mit Lisa, denn ihr Zeugnis bestätigt ihre ganz besonderen Leistungen und ihr Können: der Praxisteil mit der Note 1 und die Facharbeit mit der Note 2 ergeben zusammen mit den Theorieprüfungen die Gesamtnote 2.

Herzlichen Glückwunsch Lisa! Wir sind stolz auf Dich und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen.

KARLA ZAGER, LEITERIN KITA SPATZENNEST

Kita-Begleitung dringend gesucht!

Hallo zusammen!

Wir sind eine junge Familie aus Dassendorf und dringend auf der Suche nach einer engagierten, flexiblen Kindergartenbegleitung für unsere fünfjährige Tochter. Sie ist an Diabetes Typ 1 erkrankt und benötigt Hilfestellung, damit ihr der Besuch des Evangelischen Kindergartens Dassendorf dauerhaft ermöglicht werden kann.

Erfahrungen in der Kinderkrankenpflege und/oder mit der Krankheit Diabetes Typ 1 sind vorteilhaft, aber nicht zwingend erforderlich, da wir dich gerne in die neuen Aufgaben einarbeiten. **Zu diesen Aufgaben gehören:**

- Messen des Blutzuckers vor den Mahlzeiten: Der Blutzuckerwert kann mit einem kleinen, einfach zu bedienenden Gerät bestimmt werden. Unsere Tochter ist aufgrund ihres Alters noch nicht in der Lage, die Messergebnisse (Zahlen) zu interpretieren oder die Notwendige Insulinmenge zu berechnen. Wie das geht, zeigen wir dir gerne.
- Abgabe des Insulins über die Insulinpumpe: Unsere Tochter

- trägt eine Insulinpumpe mit einer kontinuierlichen Gewebezuckermessung.
- Hilfestellung bei den Mahlzeiten: Es muss darauf geachtet werden, dass unser Kind die mitgebrachten Mahlzeiten zeitgerecht und vollständig isst. Andere Nahrungsmittel sollte es nicht essen oder trinken.
- Kontrolle der Blutzuckerwerte und Intervention bei Bedarf In seltenen Fällen kann es bei unserem Kind zu einer Unterzuckerung kommen. Wie du die Anzeichen erkennst und mit Traubenzucker richtig hilfst, zeigen wir dir gerne.

Wir haben die SFH Familienpflege GmbH aus Ratzeburg mit der Begleitung beauftragt, die als Arbeitgeber fungiert. Leider ließ sich bisher hier kein passendes Personal finden. Fragen zur Entlohnung und Art der Anstellung (Festanstellung/Teilzeit/Minijob) können wir selbst nicht beantworten und leiten sie weiter. Die tägliche Betreuungszeit ist werktags von 7.30 Uhr bis 15 Uhr. Wir hoffen sehr, dass sich auf diesem Wege jemand angespro-

chen fühlt. Bei Interesse melde dich bitte unter 04104/96 88 54 7. Wir warten auf deinen Anruf!

ELTERN AUS DEM EVANGELISCHEN KINDERGARTEN DASSENDORF





Jugendfeuerwehr Dassendorf | CORONA ist immer noch da, aber "WIR" von der Jugendwehr auch!

Endlich sind die Inzidenzen seit Mitte Mai weit und konstant unter 35, so dass wir wieder aktiv mit der Jugendfeuerwehr und unseren Fahrzeugen auf dem Festplatz üben dürfen. Eine gewisse Erleichterung und Freude bei uns allen um unsere JF-Dassendorf war durchweg gegeben.

Feuerwehr wieder mit den Sinnen erleben – endlich!

Dennoch haben wir vorerst die Einteilung für die Ausbildung der JF in zwei Gruppen an unterschiedlichen Tagen beibehalten, da wir immer noch vorsichtig mit der aktuellen Lage umgehen wollen. Davon konnte und wollte sich auch unsere Bürgermeisterin Martina Falkenberg am 7. Juni während unseres Übungsdienstes auf dem Festplatz persönlich überzeugen, als sie in den Feierabend radelte. Martina hat

alle Jugendlichen begrüßt und freute sich, dass wir mit der JF den aktiven Dienst aufgenommen haben.

Am 14. Juni wird unser erster gemeinsamer Dienst, aber letzter vor den Sommerferien, am Gerätehaus in Dassendorf unter Einhaltung der AHA-Regeln durchgeführt. Gemeinsames Grillen und das Miteinander sind geplant. Als kleine Überraschung wird jedem JF-Mitglied ein Trinkbecher aus Stahl mit Jugendfeuerwehr-Emblem überreicht. Für die Sommerferien versuchen wir, jugendpflegerische Maßnahmen wie Schwimmen oder Sonstiges anzubieten. Das wird immer montags ab 17 Uhr stattfinden.

CORONA scheint allmählich in die "zweite Reihe zu gehen" – das wollen wir alle hoffen, aber es wird nur funktionieren, wenn wir "ALLE" nicht leichtsinnig und zu sorglos mit der aktuellen Situation umgehen! Dessen sollten sich alle Mitbürger*innen bewusst sein, damit wir die JF-Dassendorf befreit und ohne Einschränkung unserem Hobby, unserer Passion, unserem Ehrenamt nachkommen können.

Jugendfeuerwehr ist "MEHR", komm zu "UNS" ins JF-Team!

Jede/r Jugendliche ab dem 10. Lebensjahr ist gerne bei uns im Team gesehen – kommt einfach vorbei – montags ab 18 Uhr im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Dassendorf in der Dorfstraße!

"Irgendwann ist immer Irgendwann", vielleicht ist irgendwann ganz nah und CORONA hat "ALLE"!!! Aber absolute Vorsicht, unterschätzt "NIE" die dunkle Seite der "VIREN"! AXEL SINGELMANN.

JUGENDWART FEUERWEHR DASSENDORF

EXKLUSIVES WOHNEN BEI DEN BOBERGER DÜNEN!



Hamburg-Lohbrügge - hier bleiben keine Wünsche offen!

Baujahr 2012, Wohnfläche ca. 230 m², Grundstück 1.123 m², Pool, Yakuzzi, Gästehaus ca. 40 m² und Koi-Teich; Energieausweis in Vorbereitung;

Kaufpreis auf Anfrage







Billmayer Immobilien

Bornweg 1 21521 Dassendorf T +49 (0)4104 . 96 29 847

ub@billmayer-immobilien.de www.billmayer-immobilien.de

 Juli 2021 [47]



Ev.-Luth. Kirchengemeinde

Pastorin Angelika Gogolin 04151/89 44 07, pastorin.gogolin@kirche-brunstorf.de Kirchenbüro: 04151/33 26, kirchenbuero@kirche-brunstorf.de

Gottesdiensttermine im Mai

Bitte unbedingt im Kirchenbüro mit Namen, Rückrufnummer und Personenanzahl anmelden. Bitte bringen Sie einen medizinischen Mund-und Nasenschutz mit und bleiben Sie auf mindestens 1,5m Abstand zu anderen Haushalten. Die Platzvergabe erfolgt nach dem Zeitpunkt der Anmeldung.

4. Juli, 10 Uhr Gottesdienst

Elisabeth-Kirche in Brunstorf mit Pastorin Gogolin

Vom 11. bis einschließlich 25. Juli

gibt es in unserer Kirchengemeinde eine Verschnaufpause. Sie möchten gerne einen Gottesdienst besuchen? Unsere Nachbargemeinden bieten schöne Sommergottesdienste an. Schauen Sie doch gerne dort einmal vorbei!

Jugendgruppe im Juni

Meldet euch bitte bei Pastorin Gogolin an und erfragt, wann und ob ihr euch im Jugendraum oder über Zoom trefft.

Kinderkirche im Juni

Ferien! Es geht weiter im August! Wie wir uns treffen, darüber informiert euch Pastorin Gogolin über den Kinderkirchenmailverteiler. Wer in den Verteiler aufgenommen werden möchte, meldet sich einfach unter: pastorin.gogolin@kirche-brunstorf. de Mitmachen können Kinder ab ihrem 5. Geburtstag bis Ende ihrer Grundschulzeit.

Frauengruppen Dassendorf und Brunstorf/Havekost

Es dürfen voraussichtlich weiterhin keine Treffen stattfinden.

Die Leiterinnen Christel Herr für Brunstorf/Havekost und Elke Steiger für Dassendorf sind aber telefonisch zu erreichen. Christel Herr: 04151-3957

Elke Steiger: 04104-6407

Liebe Leserinnen und Leser.

endlich haben die Sommerferien begonnen und damit für viele von uns eine Zeit, um sich endlich "auf zu machen". Auf den Weg zu machen, vielleicht in einen Urlaub, den wir letztes Jahr verschieben mussten. Vielleicht, um eine Studienfreundin in Süddeutschland zu besuchen oder die Großeltern, die wir lange nicht mehr gesehen haben. Oder nach Hamburg, um ein unbekanntes Viertel zu erkunden oder es ist Zeit, ein paar neue Cafés oder Restaurants in der Umgebung zu entdecken.

Wie schön, dass das Pfarrteam von #liveline schon vor den Sommerferien losgezogen ist und ihr "Studio", die Lübecker Kapelle in St. Jürgen, verlassen hat und nun #unterwegs ist.

#unterwegs ist das Motto der sechs Gottesdienste, die das Liveline-Team dreht und dazu Dörfer im Lauenburgischen besucht. Neben Kuddewörde, Berkenthin, Ziehten, Seedorf und von einem Ausflugsschiff auf der Wakenitz wurde auch ein Gottesdienst in und um unsere Brunstorfer Elisabeth-Kirche gefilmt.

Mit Pröpstin Eiben habe ich über besondere Orte nachgedacht, zu denen wir uns aufmachen. Und an denen wir uns öffnen, damit Begegnungen entstehen. Ela Merz, unsere Floristin für die Altargestecke, Nina Meier und Ragnar Rossa aus der Jugendgruppe erzählen von solchen Orten und Begegnungen. Fabio Campello spielt Klavier.

"Unser" Gottesdienst und die fünf aus unserer Gegend werden in den Sommerferien auf dem YouTube-Kanal des Kirchenkreises Lübeck-Lauenburg und wahrscheinlich auch auf Bibel TV zu sehen sein.

Seit über einem Jahr sendet übrigens die Kirchengemeinde in St. Jürgen Lübeck zusammen mit unserem Kirchenkreis den Online-Gottesdienst #liveline. Über 750 Menschen sind sonntäglich und an den Feiertagen dabei live dabei. Die Gottesdienste werden zudem aufgezeichnet und sind auf YouTube schon über 175.000mal aufgerufen worden. Ich bin gespannt, ob auch Sie sich aufmachen, von wo auch immer, die #unterwegs-Got-

Viel Vergnügen, schöne Begegnungen und Urlaubsgrüße IHRE PASTORIN ANGELIKA GOGOLIN

tesdienste anzuschauen.







FOTOS: © C. RAUSCH. A. GOGOLIN



Lust, ein Jahr im Auftrag der Spiele unterwegs zu sein?

Kreisjugendring sucht jungen Menschen für den Freiwilligendienst ab dem 1.August 2021

Der Kreisjugendring Herzogtum Lauenburg mit Sitz in Mölln wird seine Stelle im Bundesfreiwilligendienst ab dem 1. August neu besetzen. Der Freiwilligendienst ist überwiegend im Bereich der "mobilen Spieliothek" angesiedelt, die in verschiedenen Dörfern des gesamten Kreisgebietes Spielenachmittage durchführt. Als Freiwilligendienstleistender ist man in das hauptamtliche Team des Kreisjugendringes eingebunden und arbeitet eng mit den engagierten Ehrenamtlichen zusammen. Zudem hat man 25 Seminartage in dem Jahr und erhält eine Aufwandsentschädigung. Im Sommer 2022 wird man aktiv in dem Stadtspiel "Tillhausen" mitwirken. "Du bist Teil einer einzigartigen Jugendarbeit", so Fabian Marquardt, der aktuell seinen Freiwilligendienst beim KJR leistet. "Eine Portion Motivation und Teamfähigkeit sowie Spaß an Gesellschaftsspielen und am Umgang mit Kindern sollte man mitbringen", erläutert Fabian weiter.

Um beim Kreisjugendring einen Freiwilligendienst machen zu können, musst man mindestens 18 Jahre alt sein und im Besitz eines Führerscheins der Klasse B sein. Der Kreisjugendring freut sich auf zeitnahe Bewerbungen unter Mail: geschaeftsfuehrung@ kjr-herzogtum-lauenburg.de. Weitere Informationen auch unter Telefon: 04542-843784 oder www.kjr-herzogtum-lauenburg.de



NEU IN DASSENDORF

FÜR DIE REGION AUS DER REGION.







Christin Treulieb, Inhaberin | Axel Dengler, Immobilienkaufmann

Sie suchen einen zuverlässigen Partner für Ihre Immobilienangelegenheiten? Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter Tel. 04104 / 918 91 07!

Treulieb-Immobilien Steinberg 5 in 21521 Dassendorf E-Mail: info@treulieb-immobilien.de www.treulieb-immobilien.de

[48] Gemeinde Dassendorf



Endlich dürfen wieder Kurse stattfinden, drinnen und draußen, so dass wir uns für die **Sommerferien** ein kleines Programm für "Zuhausebleibende" überlegt haben. Zudem haben wir einen neuen Internetauftritt. Besuchen Sie sehr gerne unsere neue Website, wo auch bereits das Herbstprogramm zu finden ist und wir gerne Ihre Anmeldungen entgegennehmen. Interessierte **Dozenten** sind jederzeit mit neuen Ideen willkommen. Aktuell suchen wir im Rahmen des Lernsommers Dozenten für Mathe, Englisch und Deutsch von Klasse vier bis acht in den letzten beiden SH-Sommerferienwochen. Nähere Informationen sowie Möglichkeiten zur Anmeldung unter www.vhs-dassendorf.de, telefonisch unter 04104 699 146, oder service@vhs-dassendorf.de.

Wald Yoga Schnupper - Angebot

Die Verbindung mit der Natur und den Elementen, insbesondere dem Wald, nährt und stärkt uns, kann Stresshormone senken, die Laune heben, für inneres Gleichgewicht sorgen und uns wieder fit für den Alltag machen. Bitte Matte, Sitzkissen, begueme Kleidung und Wasser zum Trinken mitbringen. Treffpunkt: hinter den Papiercontainern an der Ecke Müssenweg/Kreuzhornweg, Dassendorf Waldsiedlung. Infos gerne bei Siri 01520 49 17 130. Kurs FP302-07, Samstag, 03.07.21, 10 - 13 Uhr, Gebühr: 19,20 €

Yoga Schnupperkurs - Kompakt am Wochenende

Ein Wochenende für den Sonnengruß: Hatha-Yoga, ein Weg zu mehr Beweglichkeit und innerer Ruhe durch Körper-, Atem- und Entspannungsübungen. Der Sonnengruß, den wir vor allem an diesem Wochenende kennenlernen möchten, ist eine festgelegte Abfolge von Asanas, die aber auch variiert und ergänzt werden kann. Bitte mitbringen: Isomatte, Decke, kleines Kissen, Socken und ein Getränk. Ort: Amtsgebäude Dassendorf, Multifunktionssaal, Christa-Höppner-Platz. Kurs FP302-14, Sa., 10.07.21 und So., 11.07.21, jeweils von 10 - 13 Uhr, Gebühr: 43,20 €

Autogenes Training - Kompakt am Wochenende

Autogenes Training ist eine Form der konzentrierten Selbstentspannungsform, die für jeden erlernbar ist. In der Tiefen-Entspannung werden die Selbstheilungskräfte des Körpers erreicht. das Immunsystem wird gestärkt. Es kann sowohl bei akuten, als auch bei chronischen Beschwerden angewandt werden und ist oft hilfreich bei Einschlafstörungen. Abgerundet wird der Workshop durch Atemübungen sowie ausgewählte Übungen aus Yoga und Qigong. Bitte eine Isomatte, Decke, kleines Kissen, warme Socken, Getränk und einen Snack für die Pause mitbringen. Ort: Amtsgebäude Dassendorf, Multifunktionssaal, Christa-Höppner-Platz.

Kurs FP302-13, Sa., 24.07.21 und Sa., 25.07.21, jeweils von 11 - 16 Uhr, Gebühr: 72 €

BreathWalk im Wald

Bewusstes Atmen in Verbindung mit Gehen in der Natur, insbesondere im Wald. BreathWalk integriert rhythmisches Atmen und Gehen, Yoga und Meditation in Übungsfolgen, die eine ganze Palette wohltuender Wirkungen erzeugen können: gute Laune, Entspannung und Gelassenheit, mehr Energie, geistige Klarheit und ein starkes Immunsystem. Bitte wetterangemessene Kleidung tragen. Infos gerne bei Siri 01520 49 17 130, Treffpunkt: hinter den Papiercontainern an der Ecke Müssenweg/Kreuzhornweg, Dassendorf Waldsiedlung. Kurs AQ302-06, 6 x Mo., 19.07. - 23.08.21, jeweils 10 - 11:30 Uhr, Gebühr: 57,60 €

Wildkräuter für Frauen

Von der jungen bis zur reifen Frau können "Frauenbeschwerden" verschiedener Art auftreten. Aus der Natur wirken verschiedene Wildkräuter bei der Behandlung unterstützend. In diesem Seminar werden wir gemeinsam helfende Wildkräuter für Frau in einer 2-3 stündigen Wanderung mit allen Sinnen kennenlernen und später nutzbar machen und besprechen. Ort: Finkenweg 100, Geesthacht. Kurs FP300-01, Sonntag, 11.07.21, 10:00 - 16:00 Uhr. Gebühr: 40.80 €

Theaterworkshop für Kinder

Du bist zwischen 8 und 12 Jahre alt und hast Lust dazu, deine Phantasie und Kreativität auszuleben und in einer kleinen Gruppe "Träume einzufangen". Gemeinsam mit der Schauspielerin und Regisseurin Astrid Eggers wollen wir überlegen, was wir für Träume haben und wie wir sie zeigen können. Wir können Träume spielen, malen, singen oder tanzen und vor allem drinnen und draußen ganz viel Spaß haben. Ort: Alfried-Otto-Schule Dassendorf, Mensa OGTS, Bornweg. Kurs FP203-01, Mo., 19.07.-Fr., 23.07.21, jeweils 15 - 17 Uhr, Gebühr: 48 €

Golfkurs kompakt mit Platzerlaubnis

In diesem Kompaktkurs in den Sommerferien in Kooperation mit dem Golf-Club am Sachsenwald e.V., erleben Sie in einer Kleingruppe von max. sieben Personen, wie viel Spaß es macht, wenn die ersten Bälle in die Luft fliegen. Mit erfahrenen Trainern üben Sie auf der Driving Range und dem Kurzplatz erste Schlagvarianten, Schwungtechniken und das Einlochen auf dem Grün. Außerdem erfahren Sie etwas über Etikette und Regeln für das Verhalten miteinander und das Spielen auf dem Platz. Nach bestandener Platzerlaubnis-Prüfung dürfen Sie auf eine 9-Loch Proberunde gehen. In der **Kursgebühr** von 199 € enthalten sind 5 Unterrichtseinheiten à 120 Minuten plus 3 Stunden Prüfung, Leihschläger und Bälle, Nutzung aller Übungsanlagen und kostenloses Spiel auf dem Kurzplatz für zwei Monate.

Ort: Golf-Club am Sachsenwald e.V., Am Riesenbett, Dassendorf Kurs: FP302-15, Mo, 26.07. - Fr., 30.07., jeweils 16 - 18 Uhr, Samstag, 31.07. morgens ca. 3 Std. Prüfung

"Alltag in Deutschland - Bürgerrechte"

Die VHS Dassendorf e. V. bietet in den Sommerferien ein Programm für Flüchtlinge und Migranten an. Der Kreis Herzogtum Lauenburg fördert diesen Kurs, so dass alle TeilnehmerInnen KOS-TENLOS dabei sein können. Ziel ist es, dass die Teilnehmer*innen durch diesen Kurs ihre vorhandenen Deutschkenntnisse verbessern und sich sprachlich in Alltagsituationen besser ausdrücken können. Darüber hinaus erlangen die Teilnehmenden Wissen, welche Rechte man als Bürger im Alltag hat. Der Unterricht fördert das Hör- und Leseverständnis mittels des Erarbeitens sowie des Verwendens von Inhalten aus Texten einer CD.

Kurstage: Montag, 5. Juli bis Mittwoch 7. Juli und Montag, 12. Juli bis Mittwoch 14. Juli, jeweils von 9 bis 12.30 Uhr

Kursort: Friedrichsruher Straße 2 (Lindenhof), Kröppelshagen (Bushaltestelle 8810 vor dem Haus)

Fahrkosten: werden bei regelmäßiger Teilnahme erstattet Leitung: Franziska Westerhaus

Bitte zu Beginn einen aktuellen Covid 19-Negativtest sowie einen Mund-Nasen-Schutz mitbringen.

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer*innen, bei denen Grundkenntnisse der deutschen Sprache vorhanden (A2 Niveau) sind.

Anmeldungen sind unter Angabe des Namens und der Telefonnummer bis zum 3. Juli möglich.

Rückfragen: Andreas Hartung 0170 - 246 17 90

VOLKSHOCHSCHULE DASSENDORF E.V. - TEL::04104 / 699146

F-MAIL: SERVICE@VHS-DASSENDORE.DE: HOMEPAGE: WWW.VHS-DASSENDORE.DE

BÜROZEITEN MONTAG 10 BIS 11 UHR DIENSTAG 17 BIS 18 UHR (ANRUEREANTWORTER)

Traumküchen zu Werkspreisen





Hauseigene Finanzierung

Labdoo:

das humanitäre Netzwerk, um Bildung weltweit zu ermöglichen Neu: jetzt auch in Dassendorf

Das gemeinnützige Hilfsprojekt Labdoo.org (https://www.labdoo.org/deu/de) ist aktuell in Deutschland und weiteren 139 Ländern der Welt aktiv. Labdoo.org unterstützt über 630.000 Schüler und Flüchtlinge in 2.050 Schulen, Waisenhäuser, Kinder-/Jugend- und Flüchtlingsprojekte im In- und Ausland kostenlos mit IT – Produkten.

Ausrangierte IT-Spenden (Laptops, eBook Reader, Tablet-PCs u.a.) von privat oder Unternehmen sollen so im In- und Ausland Zugang zu IT, Bildung, Sprachkursen und Teilhabe an der digitalen Gesellschaft ermöglichen. Aktuell verhilft Labdoo benachteiligten SchülerInnen zu digitalen Endgeräten, damit diese am Distanzlernen in Coronazeiten teilhaben können.

Die Gespendeten Geräte werden durch einen IT-Experten aufgearbeitet, etwa vorhandene Daten gelöscht. Dann wird auf den Geräten Linux- und kostenlose Lernsoftware - je nach Bedarf in der benötigte Sprache – installiert.

Durch Transport- und Flugpaten gelangen die Geräte möglichst CO, neutral zu den Empfängern und Projekten.

Jeder kann beitragen, als IT-Spender, als Flugpate oder indem er einfach nur von Labdoo.org erzählt. Wer ein Gerät spenden oder ein Projekt anmelden möchte, um IT-Produkte zu erhalten, kann sich gerne an Frau Dr. Heike Gawor, Tel. 04104-690422 in Dassendorf wenden.

Offizielle Annahmestelle für IT-Spenden für Kinder



Labdoo Annahmestelle Dassendorf



Kreativität bewiesen hat jemand am Riesenbett, nachdem das dortige Ortsschild entwendet worden war.



Leider fiel auch das Kunstwerk Langfingern zum Opfer



...und wurde erneut durch ein liebevoll gemaltes Ortsbild ersetzt.

Auch wenn es wohl nicht dauerhaft als offizielles Ortsschild dienen darf - so können wir uns alle derzeit daran erfreuen...



JUGENDTREFF DASSENDORF IN DEN FERIEN GEÖFFNET!

Wir haben in den Ferien am Dienstag von 15 bis 19.30 Uhr geöffnet. Sollten die Infektionszahlen niedrig bleiben, öffnen wir nach den Ferien wieder Dienstag und Donnerstag. Bis zu 25 Besucher*innen dürfen dann den Jugendtreff nutzen. Weitere Angebote sind aktuell nicht fest geplant. Da sind wir spontan zusammen mit den Jugendlichen. Jetzt hat erst einmal die "Wiederbelebung" des Jugendtreffs Priorität nach der langen Schließung. Die Kinder und Jugendlichen wollen einfach nur in den Jugendtreff, die Möglichkeiten dort nutzen und Kontakt zu ihren Vertrauenspersonen aufnehmen.

Wir freuen uns auf Euch!

DIANA GRAF, OFFENE KINDER- UND JUGENDARBEIT JUGENDTREFF IM WENDELWEG 14 (NEBEN TURNHALLE) 0160/91041560

E-MAIL: JUGEND(AT)AMT-HOHE-ELBGEEST.DE

"Der Sachsenwalder" erscheint am 1. August 2021. Artikel bitte möglichst per Mail bis 13. Juli an die Redaktion Dassendorf an aktuell-nowacki@t-online.de



TuS Dassendorf e.V.

verantwortlich für den Inhalt: Jule Ackermann

Step by Step back to normal...

Seit dem 31.Mai 2021 dürfen wir endlich wieder Sport im Indoor Bereich anbieten. (Genaue Hygiene- und Vorsichtsmaßnahmen könnt ihr unserer Website entneh-



Teilnehmer und Trainer sind happy und die Kursräume füllen sich.



Nach 7 Monaten ohne Sport vor Ort, wollen wir natürlich gern die Ferien nutzen, um Kurse nachzuholen und euch bewegt zu halten.

Unsere Ferienkurse findet ihr unter www. tus-dassendorf.de

Die Coronazeit hat auch neue Möglichkeiten eröffnet. Es hat sich gezeigt, dass Online Kurse eine große Beliebtheit gefunden haben. Wir werden daher nach den Ferien unseren Kursplan dementsprechend etwas anpassen, so dass auch Teilnehmer die Möglichkeit haben, von zu Hause 2 Kurse zu besuchen.

Wir wünschen erholsame Sommerferien!

Kontakt

TuS Dassendorf e.V.

Wendelweg 21521 Dassendorf tusdassendorf@gmx.net 04104/809 60 www.tus-dassendorf.de

1.Herren

www.tus-dassendorf-liga.de info@tus-dassendorf-liga.de

Fußball:

D-Jugend sucht Verstärkung für das Projekt C-Jugend Oberliga

Das Ziel der 1.D der TuS Dassendorf ist die Oberliga Hamburg. Um dem Liga-Team des Vereins nachzueifern, spielen die jungen KickerInnen in der nächsten Sai-



son mit den besten Teams des Jahrgangs 2009 im HFV um den Aufstieg.

Zur Verstärkung des Teams werden talentierte SpielerInnen der Jahrgänge 2009&2010 gesucht, die leistungsorientiert Fußball spielen wollen.

Es erwartet Euch ein fachkundiges & engagiertes Trainerteam, das Euch mit abwechslungsreichen Trainingseinheiten begeistert. Gleiches gilt für die 3.D des Jahrgangs 2010, die im übernächsten Jahr dieses Projekt angeht. Hier wird kurzfristig zur Verstärkung ein Torwart gesucht - gern aber auch weitere talentierte Feldspieler.

Für weitere Informationen steht als Ansprechpartner Sven Stange unter 01732083032 oder stangebrunstorf@gmail.com zur Verfügung.

Fußball:

1.E Jahrgang 2010 veranstaltet erstes Fußball-Turnier mit den Nachwuchsmannschaften des HSV, St. Pauli und Werder Bremen.

Am 05.06, war es endlich soweit - die neue Allgemeinverfügung des Landes Schleswig-Holstein erlaubte nach über 6 Monaten wieder das Fußballspielen gegen andere Teams. Zu einem ersten Leistungsvergleich kamen auf dem Kunstrasen im Wendelweg die Teams der NLZs von Werder Bremen und St. Pauli sowie die Talentgruppe Nord des HSV zusammen. Aufgrund eines extra neu erstellten Hygienekonzeptes waren sogar bis zu 60 Zuschauer erlaubt. Die 1.E der TuS Dassendorf konnte dabei hervorragende Ergebnisse erzielen: einer knappen 3:4 Niederlage gegen den Nachwuchs von St. Pauli folgten zwei Siege gegen den HSV (8:1) und Werder Bremen (5:0). Den Kindern aller Teams war die Freude anzusehen: endlich nach so langer Zeit wieder im Wettkampfmodus zu zeigen, was in ihnen steckt. Dafür gab es neben Sonderlob von Ex-Profi Martin Harnik auch stürmischen Beifall von allen anwesenden Zuschauern. Eine Wiederholung dieses Turniers in der neuen Saison ist bereits in Planung.





Golf-Club am Sachsenwald e.V.

verantwortlich für den Inhalt: Ulrike Feilke

Kontakt

Golf-Club am Sachsenwald e.V.

Am Riesenbett, 21521 Dassendorf Tel.: +49 (0) 4104 6120 E-Mail: info@gc-sachsenwald.de

Die ersten Turniere in 2021: Unser Friday 9er und der Mercedes-Benz After Work Golf Cup

In der letzten Saison haben wir unseren klassischen Friday-Cup in eine neue, frische Form gebracht. Gespielt wird nun der Friday 9er als Wiedereinstieg in den Turniersport mit Zeitstart ab 15.00 Uhr. 24 fröhliche Teilnehmer gingen am 28. Mai auf die erste vorgabenwirksame 9L-Turnierrunde in 2021. Die Sieger freuten sich über Gutscheine für unsere Clubgastronomie, die sie sich später im Sekretariat abholen konnten.

Weiter ging es am 1. Juni mit der vorgabenwirksamen Turnierserie von Mercedes Benz, dem After Work Golf Cup, Kanonenstart

um 17 Uhr auf den ersten neun Bahnen. Neben den Brutto- und Netto-Preisen für die Spiele

nehmen alle registrierten Teilnehmer am Ende der Saison an der Verlosung eines vollelektrischen EQA von Mercedes-EQ

Urlaub zuhause? Gelegenheitfüreinen Golfkurs mit Platzerlaubnis

In der Woche vom 20. bis 25. Juli 2021 bieten unsere Trainer einen Golfkurs - nur für Erwachsene - zur Erlangung der Platzerlaubnis an. Dienstag bis Freitag von 16.00 bis 18.00 Uhr, Samstag, 24. Juli, von 14.00 bis 16.00 Uhr und am Sonntag, 25. Juli, vorm. ca 3 Stunden Prüfung in Theorie und abschließender Golfrunde zur Erlangung der Platzerlaubnis.

Der Unterricht umfasst alle Schlagvarianten sowie Regeln und Etikette. Üben Sie zwischen den Unterrichtsstunden auf der Range oder dem Kurzplatz und verlängern Sie einfach den Unterricht, wenn Sie mehr Zeit brauchen. Die Nutzung unserer Übungsanlagen - Driving Range und Kurzplatz - ist für Kursteilnehmer 2 Monate umsonst. Nach bestandener Prüfung darf eine Runde über 9 Loch gespielt werden.

Kosten pro Person: 199,00 €.

Verbindliche Anmeldung erbeten unter: info@gc-sachsenwald.de.



Gerne ausprobieren: Schnuppern oder gleich Golfen lernen..

Offene Wettspiele:

Freitag, 2. Juli 2021, Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr

Sonntag, 4. Juli 2021, Monatsbecher, 18L oder 9L, Start ab ca. 8.30 Uhr

Freitag, 16. Juli 2021, Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr

Samstag, 17. Juli 2021, Riesenbett-Cup, 18L oder 9L, Start ab ca. 8.30 Uhr

Freitag, 23. Juli 2021, Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr

Dienstag, 27. Juli 2021, Mercedes Benz After Work Golf Cup, 9L, Start 17.00 Uhr

Freitag, 30. Juli 2021, Friday 9er, 9L ab ca.15.00 Uhr

www.gc-sachsenwald.de/Sport/Turniere



Friday 9er: Große Freude, die Turniersaison 2021 ist eröffnet!



Kosteniose Schnupperkurse - allein, zu zweit oder mit Familie -

Sonntag 18. Juli 2021 von 11:00 bis 13:00 Uhr Sonntag 15. August 2021 von 15:00 bis 17:00 Uhr Sonntag 29. August 2021 von 11:00 bis 13:00 Uhr Sonntag 12. September 2021 von 15:00 bis 17:00 Uhr Sonntag 26. September 2021 von 11:00 bis 13:00 Uhr

Sie sollten sportliche Freizeitkleidung und Sportschuhe tragen. Die Ausrüstung wird gestellt. Ihre verbindliche Anmeldung nehmen wir gerne telefonisch, per Mail oder direkt im Sekretariat entgegen.

Kurse nur möglich bei entsprechendem Erlaß!

Bohlens Baumpflege



Fachbetrieb für: • Baumpflege, Sanierung, Beratung

- Baumfällung mit Seilklettertechnik
- Hubarbeitsbühne & Telekrantechnik

Inh. Axel Bohlens

Fachagrarwirt für Baumpflege und Baumsanierung Dorfstraße 11 · 21465 Reinbek · axel.bohlens@t-online.de Tel. 040 - 7 22 22 94 Fax 040 - 72 81 11 22

Manfred Kossin



Neu- und Umgestaltung Pflaster- und Natursteinarbeiten Teichanlagen · Zaunanlagen Terrassenanlagen und Wegebau

Kiefernweg 8 · 21521 Wohltorf · mkossin@web.de Tel.: 04104/ 40 56 · Mobil: 0171/ 47 47 456

KLAUS KEMMERLING GARTENGESTALTUNG UND -PFLEGE

Am Vorwerksbusch 2 · 21465 Reinbek Tel. 040 / 722 66 22 · 0172 / 451 81 22 · Fax 040 / 722 66 22

SEILKLETTERTECHNIK · BÄUME LICHTEN UND FÄLLEN SAND · KIES · MUTTERBODEN · ERDARBEITEN · CONTAINER TERRASSENBAU AUS STEIN UND HOLZ



www.elsholz-reinbek.de



THOMAS VON HACHT

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

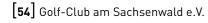


• Pflanz- und Ansaatarbeiten

• Herstellen von Natursteinmauern, Stufenanlagen und Gartenteichen

• Verbundpflaster, Platten- und Natursteinarbeiten





- ANZEIGEN



Der GesundheitsTipp

CBD Öl - Wundermittel oder Marktinghype?

Hersteller, Konsumenten und Fachleute sind sich nicht einig, wenn es um die Beurteilung der in Deutschland erhältlichen CBD (Cannabidiol) -haltigen Produkte geht. Die einen halten es für ein wahres Wundermittel, die anderen für ein teures und nutzloses Präparat, das allenfalls ein paar Vitamine und Antioxidantien beinhaltet. Und einige fürchten, dass durch die Hintertür der Haschkonsum gesellschaftsfähig gemacht werden soll. Die Nachfrage nach CBD-Öl ist groß, gleichzeitig sind viele Menschen unsicher. Was ist dran an CBD?

Hanf als Heilmittel: Der THC Gehalt macht's

CBD-Öl ist ein Extrakt, der aus den Blüten und Blättern der traditionell schon seit langer Zeit genutzten Hanfpflanzen hergestellt wird. CBD darf maximal 0,2% THC (Tetrahydrocannabinol) enthalten, welches eine psychoaktive Substanz ist. Produkte mit einem höheren THC-Gehalt fallen aufgrund der Rauschwirkung und

dem Missbrauchspotenzial unter das Betäubungsmittelgesetz. Sie sind nur zur medizinisch-therapeutischen Behandlung von speziellen Erkrankungen geeignet und erlaubt.

Marihuana und Haschisch sind beides Cannabisprodukte; Haschisch besteht meist aus dem gepressten Harz der weiterverarbeiteten Pflanzenteile. Marihuana wird sowohl als Rauschmittel wie auch als Arzneimittel genutzt und hat einen hohen Anteil an THC. Zur Herstellung von CBD-haltigen Produkten werden Extrakte der gesamten Hanfpflanze gemischt. Im Gegensatz zu THC löst CBD beim Anwender keine berauschenden Effekte aus. Daher ist es in Deutschland und der EU rezeptfrei erhältlich.

Hat CBD-Öl eine belegte Wirkung?

Den Herstellern zufolge soll CBD ausgleichend, beruhigend und angstlösend sein. Es soll antioxidativ, entzündungshemmend und schmerzlindernd wirken, psychotische Symptome reduzieren sowie bei Suchterkrankungen helfen. Aktuell gibt es keine ausreichend belegten Studien für diese Behauptungen. Marihuana wird eine schlaffördernde Wirkung zugesprochen. Diese Eigenschaft hat Cannabis wegen des hohen THC Gehaltes. Ganz anders CBD: Dieser Wirkstoff führt eher zu Wachheit und ist nicht ideal für die Förderung des Schlafes. Es entspannt den Körper und hat keine große Wirkung auf das Gehirn.

Verbraucherzentralen raten generell vom Verzehr von CBD ab, weil in vielen Produkten Pestizide. Schimmel. Blei und andere Verunreinigungen nachgewiesen wurden. Bei anderen Produkten wiederum wurden erhöhte THC-Werte beanstandet, die Herzrasen und Niedergeschlagenheit sowie Rauschgefühle auslösen können. Manche angeblichen CBD-Produkte waren ohne jeden Wirkstoff, also ausschließlich Hanfsamenöl. In einigen Tierversuchen konnte gezeigt werden, dass CBD-Öl Ängste und Stress beruhigen kann. In kleineren Studien an Menschen konnten Ängste gelindert werden. Für belastbare Ergebnisse sind allerdings größere randomisierte und kontrollierte Studien erforderlich.

Mein Fazit zu CBD

Viele Hersteller mit Heilungsversprechen können diese allenfalls auf kleine Untersuchungen stützen. Es gibt Hinweise auf mögliche Nutzen, aber noch keine wirkliche valide Studie. Hersteller dürfen nicht im Zusammenhang mit krankheitsbezogenen Aussagen werben. Die Produkte sind oft völlig überteuert und der Verbraucher weiß nicht, was er genau zu sich nimmt. Solange die Behörden CBD-haltige Präparate nicht offiziell zulassen, kann ich vom Konsum deshalb nur abraten.

Bleiben Sie gesund.

Ihre Christiane Möller, Heilpraktikerin und Physiotherapeutin, Aumühle

FRAUKE WOLLER **HUNA-Beraterin &** HAWAIIANISCHE anerkannte Heilerin

Golfer sind glückliche Menschen

Im Gegensatz zu vielen anderen Sportarten konnten die Golfer ihren Sport, auch unter Corona-Bedingungen, mit der ein oder anderen kleinen Einschränkung in den vergangenen Monaten, betreiben und durchführen. Der Aufenthalt ohne den direkten Kontakt mit Anderen war auf den großzügigen Golfanlagen problemlos möglich. Was hat die Tatsache, dass wir weiterhin unseren Sport ausüben konnten nun bewirkt? Wir in Brunstorf haben festgestellt, dass viele Sportinteressierte aus anderen Sportarten nun Golf für sich entdeckt haben. So war der Ligaund Trainingsbetrieb im Amateurfußballbereich lange Zeit nicht möglich. Viele Fußballer haben sich dann dazu entschieden, einmal in den Golfbereich hineinzuschnuppern. Erfolgserlebnisse haben sich schnell eingestellt und der Weg über die Schnuppermitgliedschaft zur Platzreife und dann zur festen Mitgliedschaft in Brunstorf war dann nicht mehr weit. So hat die Pandemie dafür gesorgt, dass wir neue Zielgruppen für uns erschlossen haben und uns über ein ordentliches Wachstum unserer Mitgliederzahlen freuen dürfen. Voraussetzung hierfür sind natürlich passgenaue Angebote. Über die Schnupperstunde, den attraktiven Platzreifekurs, den Einstieg auf dem 9-Lochplatz Brunstorf Süd bis zur Vollmitgliedschaft verfügen wir über

eine Palette von Möglichkeiten, die keinen Wunsch offen lässt. Weiterhin haben wir festgestellt, dass immer mehr bereits aktive Golfer daran interessiert sind, nicht nur in einem Club zu sein, sondern über eine Zweitmitgliedschaft in einem weiteren Club jederzeit spielen zu können. Auch hier ist das Interesse insbesondere aus den benachbarten Clubs stark gestiegen. Die hervorragende Brunstorfer Infrastruktur und die tolle Platzgualität unterstützen diesen Effekt noch. Ganz besonders liegen uns auch die noch jüngeren Golfer am Herzen. So haben wir mit der U 30 Mitgliedschaft ein Produkt, das jenen jüngeren Jahrgängen ohne große Einstiegshürden das Golfen

Aber auch das sportliche ist für uns ganz wichtig. Insgesamt 13 Mannschaften nehmen an den diversen Ligawettspielen, die der Landesverband Schleswig-Holstein anbietet, teil. Hier geht es um Auf- und Abstieg und das sportliche Messen mit anderen Clubs. Dies gehört zu einem Sportverein dazu und wird von uns ausdrücklich unterstützt. Abgerundet wird dieses sportliche Programm durch unseren Turnierkalender, der vom 9 Loch Turnier, über den geselligen Vierer bis zum 4-Tage Turnier Brunstorf Masters für ieden etwas bietet.

Wenn Sie einen sportlichen Familienclub erleben wollen, besuchen Sie uns in Brunstorf, egal ob als Einsteiger, Fußballer, aktiver Golfer oder Scratch-Spieler. Wir freuen uns auf Sie!

GOLF & COUNTRY CLUB BRUNSTORF Am Golfplatz 1, 21524 Brunstorf www.golfclub-brunstorf.de



Saison Special 2021: Der Juwel im Norden Schnupper Mitgliedschaft 1. Jahr für nur **750**€* unbegrenztes Golfspiel auf der 27-Loch-Anlage in Brunstorf Gut Waldhof, Golfpark Prenden und Soltau. gegen Zahlung einer Jahresgebühr von € 29,90 kostenfreies Spielrecht auf insgesamt 755 Golfbahnen und 41 Anlagen weitere Informationen: www.mein-golfclub.de Teilnahme an internationaler Kooperation www.pacificlinks.com *zzgl. 108,- € e.V. inkl. Verbandsabgaben

GOLF & COUNTRY CLUB BRUNSTORF www.golfclub-brunstorf.de Bundesstraße 55 💀 21524 Brunstorf 💀 Fon + 49 4151 86 78 78

des DGH e.V.

huna-fraukewoller.de

Alte Holstenstraße 72 0175 46 810 46

[56] Land, Leben & Leute am Sachsenwald





Geländer · Antriebstechnik · Toranlagen **Björn Villwock**

Otto Willwock

Metallbaumeister Große Straße 19

21521 Aumühle

Tel. 04104/24 88 www.metallbau-reinbek.de Fax 04104/62 59





Unser Rundum-Service für Aufbau, Erneuerung und Instandhaltung Ihres Daches:

- → Dacheindeckung
- → Flachdach
- → Steildach → Dachflächenfenster
- → Gauben → Dachsanierung

bieten wir fachgerechte Lösungen in höchster Qualität.

- → Metallbedachung
- → Fassadenbekleidung
- → Dachrinnen
- → Schornsteinsanierung

Im Bereich Bauklempnerei

- → Gaubensanierung
- → Balkonsanierung

Klempnertechnik Mundt e.K. | Inh. Hans Peter Mundt Brookkehre 57 | 21029 Hamburg Tel.: 040 726 999 86 | www.klempnertechnik-hamburg.de



· Moderne Raumgestaltung · Jassaden · Airless spritzen · Bodenbeläge

Auf dem Ralande 12 • 21465 Wentorf Telefon: 040 - 72 91 00 99 • Fax: 04104 - 69 28 30 Handy: 0171 - 612 13 81

E-Mail: info@malermeister-woller.de • www.malermeister-woller.de

KLEINANZEIGEN

Ankauf von Büchern, Bibliotheken und Nachlässen. Tel. 040/25 33 24 25

Housesitting. Sicher ist sicher. Evelyn Martin-Froels, Tel. 0173/928 77 19

Ruhiges Einfamilienhaus in Aumühle, Bergedorf oder Umgebung von Akademikerehepaar (verbeamtet bzw. selbständiq) mit drei Kindern (2 davon bereits außer Haus) gesucht. Kauf oder Miete, Finanzierung ist gesichert. Tel.: 0174/3358 312

Junge Familie sucht Haus, Grundstück oder Wohnung zum Kauf. Sehr gerne würden wir mit unserer kleinen Tochter nach Wohltorf, Aumühle oder Reinbek ziehen und wünschen uns sehr, eine Immobilie in der Gegend zu finden. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter Tel. 0171/6928573 oder stefanmn@gmail.com!

HAUS mit Garten GESUCHT zum KAUF! Gestandene Hamburger Familie mit kleinem Sohn sucht schönes Einzelhaus zum Kauf mit sonnigem Garten in Aumühle, Reinbek oder Wentorf. Wir sind solvent, zeitlich flexibel und wollen zurück ins Grüne. Wir freuen uns über Ihre Nachricht an EMJ-suchen-Haus@gmx.de oder Anruf unter Tel. 040/20961994.

Krankenschwester, 41 J., mit Hund (Cocker Spaniel Mischling) sucht kleine 1-2 Zi.-Wohnung zur Miete in Aumühle/Wohltorf und Umfeld, vorzugsweise mit Garten oder Gartenmitbenutzung. Tel. 0178/477 1780, WhatsApp 0176/4385 6535

Wohnung für 81-Jährige und ihren Hund gesucht! Meine Mutter möchte gerne in unsere Nähe ziehen. Daher suchen wir eine Erdgeschosswohnung, möglichst mit Terrasse und Gartennutzung (1-2,5 Zimmer), in Reinbek, Aumühle, Wohltorf oder Wentorf. Meine Mutter ist sehr fit und fröhlich und sicher eine Bereicherung für jede Hausgemeinschaft. Bitte melden bei susanne. martensen@t-online.de oder Tel. 0171/1820828.

2 Familien suchen neues Zuhause. Wir (Ärztin, Arzt, Psychologin, Dipl.-Ing.) suchen für uns und unsere vier Kinder (2 bis 6 Jahre alt) ein Zweifamilienhaus (zum Kauf oder zur Miete) ab 8 Zimmern mit Garten. Wir wünschen uns für unsere Kinder mehr Grün und Platz zum Spielen. Wir freuen uns, von Ihnen zu hören! Tel. 0173/9935238

Naturliebende und ruhesuchende mittelalte Einzelperson sucht naturnah und besonders ruhig gelegenes Haus (3-4 Zimmer), gern mit Garten, im Großraum Aumühle/Wohltorf zur Miete oder zum Kauf. Tel. 04104/9190136.

Wer möchte mitfahren an den Bodensee im Juli /August per PKW in eine Ferienwohnung weiblich/ männlich NR ohne Tiere aus Geselligkeit. Mainau, Meersburg, Radolfzell und Reichenau sind wohlbekannt. Tel. 04104-80410. Alter so zwischen 65 bis 80 erwünscht. Danke für Anruf. THEMA: Der Weg ist das Ziel!

IMPRESSUM

Lieblingsadresssen, Inh. Alexandra Wollweber Kastanienallee 1, 21521 Wohltorf, Tel. 04104/975 99 42. wollweber@lieblingsadressen.de

Herausgeberin

der Sachsenwalder, Alexandra Wollweber Kastanienallee 1, 21521 Wohltorf Tel. 04104/975 99 42. info@dersachsenwalder.de

Anzeigenberatung Danika Scholz, Mobil: 0174 399 99 34, anzeigen@dersachsenwalder.de

Redakteure/Autoren/Verfasser

Die Veröffentlichung eingesandter Beiträge erfolgt mit der Zustimmung und in alleinige Verantwortung der namentlich genannten Redakteure/Autoren/Verfasser.

Verantwortlich für die Mitteilunger

- des Amts Hohe Elbaeest:
- Amtsdirektorin Christina Lehmanr Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf
- der Gemeinde Aumühle: BM Knut Suhk Bismarckallee 21, 21521 Aumühle
- aus der Aumühler Politik: Unabhängige Wähler-Gemeinschaft Aumühle e.V., Vors. Trude Remmele Am Hünengrab 4, 21521 Aumühle CDU, 1, Vors. Ortsverein: Henning Teetz* Bündnis 90/Die Grünen
- Sprecherin Dr. Gundula Elasser FDP, Louisa Nigbur*
- * Zustellungsadresse über die Gemeinde Aumühle, Bismarckallee 21, 21521 Aumühle SPD. 1. Vors. Ortsverein: Uwe Edler Große Straße 3, 21521 Aumühle
- der Gemeinde Wohltorf: BM Gerald Dürlich Thiessches Haus, Alte Allee 1, 21521 Wohltorf
- aus der Wohltorfer Politik:
- Wählergemeinschaft Wohltorf Vorsitzende Yvonne Hogrefe, Pommernweg 33, 21521 Wohltorf Bündnis 90/Die Grünen, Ortsverband Sachsenwald, Sprecher Stefan Bärenz, Zustellungsadresse über die Gemeinde Wohltorf, Alte Allee 1, 21521 Wohltor FDP, 1. Vors. Ortsverein: Wolfgang Wetzel Waldstraße 5, 21521 Wohltorf SPD 1 Vors Ortsverein-Ralf Inzelmann Eichenallee 18, 21521 Wohltorf
- der Gemeinde Dassendorf: BMin Martina Falkenberg, Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf
- aus der Dassendorfer Politik: Wählergemeinschaft WIR für Dassendorf Vorsitzender Wilfried Falkenherg* SPD, 1. Vors. Ortsverein: Hendrik Rohrbach* GUD Gemeinschaft unabhängiger Dassendorfer, Vors. Dr. Heiner Baumann* CDU, 1. Vors. Ortsverein: Rolf Demme** **Zustellungsadressen über Gemeinde Dassendorf, Christa-Höppner-Platz 1,
- der Ev. Kirchengemeinde Aumühle:

21521 Dassendorf

KGR, Börnsener Straße 25, 21521 Aumühle der Heilig-Geist-Kirche Wohltorf: KGR, Kirchberg 5, 21521 Wohlton

Gestaltung: QUERFORMAT. agentur für werbung & design Inh. Alexandra Wollweber Kastanienallee1, 21521 Wohltorf Tel. 04104/975 99 42

Druck: HS PRINTHOUSE GmbH. Maikstraße 9, 21031 Hamburg. Tel. 040 513 30 444

Auflage: 6.500

Verteilung: an alle erreichbaren Haushalte in Aumühle, Wohltorf, Dassendorf, Reinbek Krabbenkamp

Bildnachweis

Titelfoto:

Mareike Suhn & Christian Geisler GbR, Eichenallee 1c, 21521 Wohltorf Sonstige Fotos: Adobe Stock

S. 4-7: © audrun. S. 11: © HL S. 27: © Ania Fraler, S. 55: © Scott Dunwoodie

- S. 56-57: © pauchi
- S. 58-59: © denisismagilo

TELEFON 040 / 72 10 50 30 | WWW.KNUTZEN.DE

Am Brink 2-4 \cdot 21029 Hamburg-Bergedorf Tel. 040 724 14 10 \cdot info@marks-einrichtungen.de Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10-19 Uhr \cdot Sa 10-18 Uhr



